

CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK

SEANCE DU 26 JUIN 2024
VERGADERING VAN 26 JUNI 2024

PRÉSENTS-AANWEZIG : M.-h. Frederic Nimal, Bourgmestre ff-Président-wnd Burgemeester-Voorzitter; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Mehmet Bilge, Echevin-Schepenen; Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Echevine-Schepen; M.-h. Mohamed Echouel, Echevin-Schepen; Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, Echevine-Schepenen; MM.-hh. Thomas Eraly, Quentin Van Den Hove, Echevin-Schepenen; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Mme-mevr. Cécile Jodogne, MM.-hh. Emin Ozkara, Sadik Koksall, Ibrahim Donmez, Abobakre Bouhjar, Mme-mevr. Angelina Chan, M.-h. Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Done Sonmez, Lorraine De Fierlant, MM.-hh. Taoufik Ben Addi, Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Leila Lahssaini, Fatima Ben Abbou, Lucie Petre, Emel Dogancan kotaoglu, MM.-hh. Yusuf Yildiz, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr. Naima Belkhatir, Emel Kose, Vanessa Loodts, MM.-hh. Hamza Boukhari, Cedric Mahieu, Elyass El Yakoubi, Mamadou Bah, Quentin Vanbaelen, Didier Schiffeleers, Mme-mevr. Marie Gervais, MM.-hh. Anthony Baert, Anton Schuurmans, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. David Neuprez, Secrétaire Communal-Gemeentesecretaris.

ABSENTS-AFWEZIG : M.-de h. De Herde, Echevin-Schepen; M.-de h. Baudaux, M.-de h. De Belder, M.-de h. El Karaoui, Mme-mevr. Geraets et/en Mme-mevr. Uzaniga, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden

EXCUSÉS-VERONTSCHULDIGD : M.-h. Michel De Herde, Echevin-Schepen; Mme-mevr. Claire Geraets, MM.-hh. Abdelhakim El Karaoui, Yuri De Belder, Maxime Baudaux, Mme-mevr. Ange-Raissa Uzaniga, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. Philippe Den Haene, Secrétaire Communal Adjoint-Adjunct gemeentesecretaris.

EN DÉBUT DE SÉANCE-IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING : M.-de h. Boukhari et/en M.-de h. Koyuncu, Conseiller communal-Gemeenteraadslid

Monsieur Nimal, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'elle ouvre en séance publique à 18 heures et 40 minutes.

De openbare vergadering wordt geopend om 18.40 uur onder voorzitterschap van de heer Nimal, Burgemeester.

Elle est satisfaite au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du 29/05/2024 (18:30) est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van 29/05/2024 (18:30) zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

Monsieur Echouel est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.

De heer Echouel is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

La traduction simultanée des débats est assurée par Monsieur Van Wassenhoven.
De vertaling staande vergadering wordt door de heer Van Wassenhoven verzekerd.

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING

* * * * *

Monsieur le Bourgmestre ff intervient et félicite certains conseillers communaux et en particulier Madame Jodogne.

Madame Petre, Madame Chan, Monsieur Mahieu et Monsieur Bouhjar interviennent et remercient Madame Jodogne.

Madame Jodogne répond

* * * * *

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESCRETARIS

Bureau des Assemblées -- Kantoor der Vergaderingen

SP 1.- Conseil de l'Action Sociale - Remplacement de Madame Ange-Raïssa Uzanizga - Election de Monsieur Mathias Gyselen -- Ocmw-raad - Vervanging van Mevrouw Ange-Raïssa Uzanizga - Verkiezing van de heer Mathias Gyselen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres publics d'action sociale et les modifications apportées;

Attendu que, conformément à l'article 6 de la loi précitée, le Conseil de l'action sociale de la commune est composé de treize membres;

Vu l'article 17 de cette même loi, qui dispose que "Lorsqu'un membre effectif cesse de faire partie du conseil de l'action sociale avant l'expiration de son mandat et qu'il n'a plus de suppléant, tous les conseillers communaux encore en fonction qui avaient signés l'acte de présentation du membre à remplacer peuvent présenter un nouveau candidat membre effectif et au moins deux candidats suppléants de sexe différent. Dans ce cas, ces candidats sont proclamés élus, les candidats suppléants dans l'ordre de leur numérotation".

Vu la lettre de démission du Conseil de l'action sociale présentée par Madame Ange-Raïssa Uzanizga;

Attendu que dans l'acte de présentation introduit par Madame Adelheid Byttebier, en date du 10 décembre 2018, il n'y avait pas de deuxième suppléant pour Monsieur Van Herzeele, dont Madame Uzanizga était la première suppléante;

Vu l'acte de présentation déposé par Madame Adelheid Byttebier en date 13 juin 2024, qui présente Monsieur Mathias Gyselen

Considérant qu'il y a donc lieu de proclamer Monsieur Mathias Gyselen élue au sens de l'article 17 de la loi précitée,

DECIDE

de désigner Monsieur Mathias Gyselen, né le 2 juin 1993, domicilié rue de la Marne, 32 à 1030 Bruxelles, comme conseiller de l'action sociale en remplacement de Madame Ange-Raïssa Uzanizga.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 en haar toegebrachte wijzigingen, betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

Overwegende dat de Raad voor maatschappelijk welzijn van de gemeente overeenkomstig artikel 6 van de voornoemde wet samengesteld is uit dertien leden;

Gelet op artikel 17 van diezelfde wet, die het volgende bepaalt : "Wanneer een werkend lid voor het verstrijken van zijn mandaat ophoudt deel uit te maken van de raad voor maatschappelijk welzijn en hij geen opvolger meer heeft, kunnen alle nog in functie zijnde

gemeenteraadsleden die de akte van voordracht van het te vervangen lid hadden ondertekend, gezamenlijk een nieuw kandidaat-werkend lid en tenminste twee kandidaat-opvolgers van verschillend geslacht voordragen. In dit geval zijn deze kandidaten gekozen verklaard, de kandidaat-opvolgers in de orde van hun nummering."

Gelet op de brief van Mevrouw Ange-Raïssa Uzaniga waarbij zij haar ontslag als lid van de raad voor maatschappelijk welzijn indient;

Overwegende dat in de kandidatuurakte ingediend door Mevrouw Adelheid Byttebier, op datum van 10 december 2018, er geen tweede opvolger is voor de heer Van Herzeele, waarvoor Mevrouw Uzaniga de eerste opvolgster was;

Gelet op de kandidatuurakte, neergelegd door Mevrouw Adelheid Byttebier op datum van 13 juni 2024, die de heer Mathias Gyselen voorstelt;

Overwegende dat de heer Mathias Gyselen daarom moet uitgeroepen worden als verkozene, in toepassing van artikel 17 van de boven vermelde wet,

BESLUIT

om de heer Mathias Gyselen, geboren op 2 juni 1993, wonende Marnestraat, 32 te 1030 Brussel, voor te stellen als lid voor de raad van maatschappelijk welzijn, ter vervanging van mevrouw Ange-Raïssa Uzaniga.

SP 2.- CHU Brugmann - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration. -- CHU Brugmann - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle Loi Communale et notamment ses articles 100, 117 et 120;

Vu les statuts du CHU Brugmann;

Vu la désignation de Monsieur Arnaud Verstraete comme représentant de la commune au Conseil d'Administration du CHU Brugmann lors du Conseil communal du 26 mai 2021;

Vu que le conseil en sa séance du 29 mai 2024, a pris acte de la démission de Monsieur Arnaud Verstraete, ainsi que de ses mandats liés à l'exercice de la fonction de conseiller communal.

Vu le courriel de Madame Lucie Petre, Conseillère communale, du 13 juin 2024

Vu la décision du Collège du 18 juin 2024

DECIDE :

De désigner Madame Ange-Raïssa UZANIGA en remplacement de Monsieur Arnaud Verstraete à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration du CHU Brugmann.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en in het bijzonder haar artikels 100, 117 en 120;

Gelet op de statuten van het CHU Brugmann;

Gelet op de aanduiding van de heer Arnaud Verstraete als vertegenwoordiger van de gemeente in de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur van de CHU Brugmann tijdens de gemeenteraad dd 26 mei 2021;

Gelet dat tijdens de vergadering van 29 mei 2024, de gemeenteraad akte genomen heeft van het ontslag van de heer Arnaud Verstraete uit zijn functies van gemeenteraadslid, alsook uit alle mandaten die verbonden zijn aan de functie van gemeenteraadslid

Gelet op de mail van Mevrouw Lucie Petre, gemeenteraadslid, dd 13 juni 2024

Gelet op het Collegebesluit van 18 juni 2024

BESLUIT

om Mevrouw Ange-Raïssa UZANIGA aan te duiden als lid van de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur van de CHU Brugmann, ter vervanging van de heer Arnaud Verstraete.

SP 3.- Commissions du Conseil communal - Modifications - Pour information -- Commissies van de Gemeenteraad - Wijzigingen - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle loi communale et notamment ses articles 100, 117 et 120;

Vu le règlement d'ordre intérieur du conseil communal ;

Vu la délibération du conseil communal du 27 février 2019 portant création des commissions ;

Vu la décision du conseil communal du 29 mai 2024 de prendre acte de la démission de Monsieur Arnaud Verstraete en sa qualité de conseiller communal,

Vu le mail du 13 mai 2024 de Madame Lucie Petre, Présidente de ECOLO-Groen,

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18 juin 2024

PREND POUR INFORMATION

La modification des membres dans la composition des commissions ci-dessous :

Commission 1 : Sécurité Urbaine - Stratégie et développement urbain - Communication et Participation Citoyenne - Informatique & Smart City - Rénovation urbaine - Grands événements

- Remplacer Monsieur Arnaud Verstraete par Madame Ange-Raïssa UZANZIGA

Commission 2 : Climat - Aménagement de l'espace public - Bâtiments - Cohésion sociale

- Remplacer Monsieur Arnaud Verstraete par Madame Ange-Raïssa UZANZIGA

Commission 5 : Mobilité - Enseignement néerlandophone - Culture - Jeunesse néerlandophone

- Remplacer Monsieur Arnaud Verstraete par Madame Ange-Raïssa UZANZIGA

Commission 6 : Enseignement francophone - Accueil extra-scolaire - Petite Enfance - Budget - Santé

- Remplacer Monsieur Arnaud Verstraete par Madame Ange-Raïssa UZANZIGA

Commission 7 : Finances - Seniors - Affaires Juridiques - Urbanisme - Environnement

- Remplacer Monsieur Arnaud Verstraete par Madame Ange-Raïssa UZANZIGA

Commission 10 : Sports - Logement - Tutelle sur le CPAS

- Remplacer Monsieur Arnaud Verstraete par Madame Ange-Raïssa UZANZIGA

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder haar artikelen 100, 117 en 120;

Gelet op het intern huishoudelijk reglement van de gemeenteraad;

Gelet op het raadsbesluit dd 27 februari 2019 bij dewelke commissies gecreëerd werden;

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 29 mei 2024 waarbij de raad akte genomen heeft van het ontslag van de heer Arnaud Verstraete uit zijn functies als gemeenteraadslid

Gelet op de mail van 13 juni 2024 van Mevrouw Lucie Petre, Voorzitster van ECOLO-Groen

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 18 juni 2024;

NEEMT TER INFORMATIE

De wijziging van de leden in de samenstelling van de hieronder vermelde commissies :

Commissie 1 : Stadsveiligheid - Strategische en duurzame ontwikkeling - Communicatie en Burgerparticipatie - Informatica&Smart City - Stadsvernieuwing - Grote evenementen

- De heer Arnaud Verstraete wordt vervangen door Mevrouw Ange-Raïssa UZANZIGA

Commissie 2 : Klimaat - Planning van de openbare ruimte - Gebouwen - Sociale cohesie

- De heer Arnaud Verstraete wordt vervangen door Mevrouw Ange-Raïssa UZANZIGA

Commissie 5 : Mobiliteit - Nederlandstalig onderwijs - Cultuur - Nederlandstalige jeugd

- De heer Arnaud Verstraete wordt vervangen door Mevrouw Ange-Raïssa UZANZIGA

Commissie 6 : Franstalig onderwijs - Buitenschoolse opvang - Kleine jeugd - Begroting - Gezondheid

- De heer Arnaud Verstraete wordt vervangen door Mevrouw Ange-Raïssa UZANZIGA

Commissie 7 : Financiën - Senioren - Juridische zaken - Stedenbouw - Milieu

- De heer Arnaud Verstraete wordt vervangen door Mevrouw Ange-Raïssa UZANZIGA

Commissie 10 : Sport - Huisvesting - Toezicht op het ocmw

- De heer Arnaud Verstraete wordt vervangen door Mevrouw Ange-Raïssa UZANZIGA

* * * * *

Monsieur le Bourgmestre ff intervient et propose de modifier l'ordre du jour en traitant les points 49 et 50 après le point 3

Monsieur Verzin et Monsieur Guillaume intervient.

Monsieur le Bourgmestre ff et Monsieur le Secrétaire communal répondent.

Monsieur Bouhjar intervient

* * * * *

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESCRETARIS

Bureau des Assemblées -- Kantoor der Vergaderingen

SP 49.- Election et prestation de serment du 2ème Echevin en remplacement de Madame Cécile JODOGNE, Echevin démissionnaire -- Verkiezing en eedaflegging van de 2de schepen ter vervanging van mevrouw Cécile JODOGNE, ontslagnemend schepen.

Monsieur Bilge est élu par 27 voix pour, 7 voix contre et 5 abstentions et est installé comme Echevin

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Décidé, par 27 voix contre 7 et 5 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 27 stem(men) tegen 7 en 5 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 27 voix contre 7 et 5 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 18 de la nouvelle loi communale,

Vu la circulaire de M. le Ministre de l'Intérieur du 26 juillet 2000;

Attendu que Mme Cécile JODOGNE, élue en qualité de 2ème échevin, a donné sa démission en date du 21 juin 2024, avec effet au 25 juin 2024, 12:30

Vu les articles 15 § 1er et 16 de la nouvelle loi communale;

Vu l'acte de présentation de Monsieur Mehmet BILGE reçue par Monsieur le Secrétaire communal, conformément à l'article 15 § 1^{er} de la nouvelle loi communale ;

Il est procédé à l'élection du 2ème échevin en remplacement de l'échevin démissionnaire :

Candidature unique de Monsieur Mehmet BILGE

Trent neuf conseillers prennent part au vote

Le vote fait apparaître que Monsieur Mehmet BILGE a obtenu 27 voix pour contre 7 votes contre et 5 abstentions

Le nombre de votes valables est de 34.

En conséquence, Monsieur Mehmet BILGE est élu à la majorité.

Le Bourgmestre ff invite Monsieur Mehmet BILGE à prêter entre ses mains, le serment imposé par la loi du 1er juillet 1860.

Monsieur Mehmet BILGE prête serment et est déclaré installé dans ses fonctions.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 27 stem(men) tegen 7 en 5 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op het artikel 18 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de omzendbrief van de h. Minister van Binnenlandse Zaken dd. 26 juli 2000;

Overwegende dat Mevr. Cécile JODOGNE, verkozen als 2de schepen, haar ontslag heeft ingediend op datum van 21 juni 2024, van kracht zijn op 25 juni 2024, 12:30;

Gelet op de artikelen 15, § 1^{er} en 16 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de voordrachtakte van de heer Mehmet BILGE, ontvangen door de h.

Gemeentesecretaris, in overeenstemming met artikel 15, § 1 van de nieuwe gemeentewet;
Er wordt tot de verkiezing van de 2de schepen, ter vervanging van de ontslagnemende
schepen, overgegaan :
Enige kandidatuur van de heer Mehmet BILGE
Negenendertig raadsleden nemen aan de stemming deel.
Uit de stemopneming, blijkt dat de heer Mehmet BILGE, 27 stemmen voor heeft bekomen
tegen 7 stemmen tegen en 5 onthoudingen.
Het aantal geldige stemmen bedraagt 34.
Bijgevolg is de heer Mehmet BILGE bij meerderheid verkozen.
De wvd Burgemeester vraagt de verkozenen de eed in zijn handen af te leggen, welke door de
wet van 1 juli 1860 wordt opgelegd
De heer Mehmet BILGE legt de eed af en wordt in zijn mandaat aangesteld

SP 50.- Election et prestation de serment d'un Echevin en remplacement de Monsieur
Frédéric Nimal, désigné Bourgmestre f.f. -- Verkiezing en eedaflegging van een schepen
ter vervanging van de heer Frédéric Nimal, benoemd tot waarnemend Burgemeester.

Monsieur Echouel est élu avec 30 voix pour, 4 voix contre et 5 abstentions et est
installée comme Echevin

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.
Décidé, par 30 voix contre 4 et 5 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met
30 stem(men) tegen 4 en 5 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 30 voix contre 4 et 5 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle Loi communale et notamment ses articles 15 § 1er, 16 et 18;
Vu l'arrêté ministériel du 26 novembre 2018 par lequel Monsieur le Ministre-Président de la
Région de Bruxelles-Capitale nomme Monsieur Bernard CLERFAYT en qualité de Bourgmestre
de la commune de Schaerbeek ;
Vu l'arrêté du 21 juin 2024 par lequel Monsieur Bernard Clerfayt, Bourgmestre, exerçant le
mandat de Ministre du Gouvernement de la Région Bruxelloise, délègue, en vertu des articles
14 et 14bis de la Nouvelle Loi Communale, les fonctions de Bourgmestre à Monsieur Frédéric
NIMAL, 5^{ème}échevin,
Considérant qu'il y a lieu d'élire un nouvel échevin en remplacement de Monsieur Frédéric
NIMAL, Bourgmestre faisant fonction, et ce en application stricte de l'article 18 de la Nouvelle
Loi Communale; que ce remplacement est effectif "pour la période pendant laquelle il
(l'échevin) remplace le bourgmestre" (art. 18 de la Nouvelle Loi Communale)
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 21 juin 2024 de lancer la procédure
de désignation d'un échevin en remplacement de Monsieur Frédéric NIMAL, bourgmestre
faisant fonction;
Vu l'acte de présentation reçue le 22 juin 2024 par Monsieur le Secrétaire Communal
conformément à l'article 18bis de la Nouvelle Loi Communale et transmise le ??? juin 2024 à
Monsieur le Président du Conseil communal, à savoir :

- 5^{ème}Echevin en remplacement : Monsieur Mohamed ECHOUEL

Considérant que l'acte de présentation a recueilli une double majorité conformément à
l'article 15§ 1^{er}Nouvelle Loi Communale : la majorité des élus de la liste sur laquelle il s'est
présenté et la majorité des élus du Conseil ;

Qu'a donc été déclaré candidat pour le mandat de 5^{ème}échevin en remplacement :
Monsieur Mohamed ECHOUEL

Considérant qu'il y a donc lieu de procéder à l'élection du 5^{ème}Echevin ;

Cinquième echevin en remplacement

Candidature de Monsieur Mohamed ECHOUEL

39 conseillers prennent part au scrutin.

Le vote fait apparaître que Monsieur Mohamed ECHOUEL a obtenu 30 voix pour, 4 voix
contre.

Il y a 5 abstentions.

Le nombre de votes valables est de 39

En conséquence, Monsieur Mohamed ECHOUEL est élu à la majorité comme 5^{ème} échevin en remplacement de Monsieur Frédéric NIMAL, Bourgmestre ff, pour la période pendant laquelle Monsieur Nimal remplace le bourgmestre (art. 18 NLC).

Monsieur le Bourgmestre ff invite l'élu à prêter entre ses mains, le serment imposé par l'article 80 de la Nouvelle Loi Communale.

Monsieur Mohamed ECHOUEL prête serment en français et est déclaré installé dans ses fonctions.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 30 stem(men) tegen 4 en 5 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder haar artikelen 15 §1, 16 en 18;

Gelet op het ministerieel besluit dd 26 november 2018 bij dewelke de heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de h. Bernard CLERFAYT benoemd als Burgemeester van de Gemeente Schaarbeek;

Gelet op het besluit van 21 juni 2024 bij dewelke de heer Bernard CLERFAYT, Burgemeester, die het mandaat van Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering uitvoert, in toepassing op artikelen 14 en 14 bis van de Nieuwe Gemeentewet, zijn bevoegdheden van Burgemeester overdraagt aan de heer Frédéric NIMAL, 5^{de} Schepen;

Overwegende dat er een nieuwe schepen ter vervanging van de heer Frédéric NIMAL, waarnemend burgemeester, dient verkozen te worden en dit in toepassing van artikel 18 van de Nieuwe Gemeentewet; dat deze vervanging van kracht is "voor de periode gedurende welke hij (de schepen) de burgemeester vervangt"(art. 18 NGW)

Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen dd 21 juni 2024 om een procedure op te starten teneinde een schepen aan te duiden ter vervanging van de heer Frédéric NIMAL, waarnemend Burgemeester;

Gelet op de voordrachtakte ontvangen op 22 juni 2024 door de Gemeentesecretaris overeenkomstig artikel 18bis van de nieuwe gemeentewet en overhandigd op ??? juni 2024 aan de heer Voorzitter van de gemeenteraad, te weten :

5^{de}schepen, ter vervanging : de heer Mohamed ECHOUEL

Overwegende dat de voordrachtakte een dubbele meerderheid bekomen heeft overeenkomstig artikel 15 §1 van de nieuwe gemeentewet : de meerderheid van de verkozenen van dezelfde lijst dan de kandidaat Schepen en de meerderheid van de verkozenen voor de gemeenteraad

Dat dus als kandidaat wordt verklaard voor het mandaat van 5^{de}Schepen ter vervanging :

- de heer Mohamed ECHOUEL

Overwegende dat er dient te worden overgegaan tot de verkiezing van de vijfde schepen
Vijfde schepen ter vervanging :

Kandidatuur van de heer Mohamed ECHOUEL

39 raadsleden nemen aan de stemming deel.

De stemopneming, laat blijken dat de heer Mohamed ECHOUEL, 30 stemmen voor heeft bekomen tegen 4 stemmen tegen.

Er zijn 5 onthoudingen.

Het aantal geldige stemmen bedraagt 34

Bijgevolg wordt de heer Mohamed ECHOUEL bij meerderheid verkozen als derde schepen ter vervanging van Meneer Frédéric NIMAL, Burgemeester wnd, voor de periode gedurende dewelke de heer Frédéric NIMAL de Burgemeester vervangt (art. 18 NGW).

De h. Burgemeester wnd. vraagt de verkozene om de eed, welke door artikel 80 van de nieuwe gemeentewet wordt opgelegd, in haar handen af te leggen.

De heer Mohamed ECHOUEL legt de eed af in het Frans en wordt in zijn mandaat aangesteld.

* * *

Suite à un problème technique la séance est interrompue de 19 heures 21 minutes à 19 heures 45 minutes -- De vergadering wordt onderbroken van 19.21 uur tot 19.45.uur

* * *

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

Subventions et partenariats -- Subsidies & partnerships

SP 4.- Projet "Réaménagement de la rue Jacques Rayé et du Square Maurane" (ACTION CLIMAT 2020) - Avenant 2 à la convention - Approbation -- Project "Inrichting van de Jacques Rayéstraat en het Mauraneplein" (KLIMAAT ACTIE 2020) - 2de bijakte aan de overeenkomst - Goedkeuring

Monsieur Verzin intervient
Monsieur Vanhalewyn répond

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 22 voix contre 4 et 9 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 22 stem(men) tegen 4 en 9 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 22 voix contre 4 et 9 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle loi communale;

Vu l'appel à projets 2020 « ACTION CLIMAT » de la Région de Bruxelles-Capitale à destination des communes et CPAS bruxellois;

Vu les projets approuvés par le Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 01/09/2020, pour lesquels une demande de subvention a été transmise à Bruxelles Environnement;

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10/12/2020 d'accorder une subvention de 73.976 € au projet "Réaménagement de la rue Jacques Rayé et du Square Maurane" ;

Vu la convention approuvée par le Conseil communal du 27/01/2021 ;

Vu le premier avenant à la convention ;

Vu la proposition d'avenant 2 à cette convention ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11/06/2024;

DECIDE

D'approuver l'avenant 2 à la convention relative au projet "Réaménagement de la rue Jacques Rayé et du Square Maurane" entre la Commune de Schaerbeek et Bruxelles Environnement

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 22 stem(men) tegen 4 en 9 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de Projectoproep 2020 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering voor de Brusselse gemeenten en OCMW's "Klimaatactie";

Gelet op de projecten die het College van Burgemeester en Schepenen tijdens de zitting van 01/09/2020 heeft goedgekeurd, waarvoor een subsidieaanvraag werd ingediend bij Leefmilieu Brussel;

Gelet op de beslissing van 10/12/2020 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om een subsidie van 73.976 € toe te kennen aan het project "Inrichting van de Jacques Rayé straat en het Mauraneplein";

Gelet op de overeenkomst goedgekeurd op 27/01/2021 door de Gemeenteraad;

Gelet op de eerste bijakte van de overeenkomst ;

Gelet op de bijakte 2 aan deze overeenkomst;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 11/06/2024;

BESLUIT

Om de bijakte 2 aan de overeenkomst voor het project "Inrichting van de Jacques Rayé straat en het Mauraneplein" tussen de Gemeente en Leefmilieu Brussel, goed te keuren

SP 5.- "Contrat École Champagnat" de Perspective Brussels - Convention entre la Commune et la Vrije Basisschool - Approbation -- "Schoolcontract Champagnat" van Perspective Brussels - Overeenkomst tussen de Gemeente en de Vrije Basisschool Champagnat - Goedkeuring

Monsieur Verzin et Monsieur Guillaume interviennent
Monsieur Vanhalewyn répond

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 31 voix contre 4 et 0 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 31 stem(men) tegen 4 en 0 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 31 voix contre 4 et 0 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu le contrat école "Champagnat" approuvé par le gouvernement régional en date du 10 décembre 2020;
Vu la décision du collège des Bourgmestre et échevins du 19 janvier 2021 ainsi que du Conseil communal du 27 janvier 2021 d'approuver la convention du contrat école ;
Vu l'avenant à la convention;
Vu la décision du collège des Bourgmestre et échevins du 18 juin 2024;
DECIDE
D'approuver la convention entre Commune à la Vrije Basisschool Champagnat (VBS Champagnat), et visant au transfert d'un montant maximum de 50.000 € visant à l'exécution du projet "Des espaces publics sécurisés aux entrées de l'école" (fiche 2) du Contrat Ecole Champagnat

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 31 stem(men) tegen 4 en 0 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd
Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de schoolcontract "Champagnat" goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering op 10 december 2020;
Gelet op het Collegebesluit van 19 januari 2021 en van de Gemeenteraad van 27 januari 2021 tot goedkeuring van de schoolcontractovereenkomst ;
Gezien de wijziging van de overeenkomst;
Gelet op het Collegebesluit van 18 juni 2024;
BESLUIT
Om de overeenkomst tussen de Gemeente en de Vrije Basisschool Champagnat (VBS Champagnat) voor de overdracht van een bedrag van maximum 50.000 € voor de uitvoering van het project "Veilige openbare ruimte bij de ingang van de school" (fiche 2) van het Schoolcontract Champagnat goed te keuren

SP 6.- Soutien des personnes en situation de précarité sur le marché locatif (volet B) - Convention visant au transfert d'une partie de la subvention régionale vers les bénéficiaires délégués (asbl RenovaS, asbl Loyés Négociés, CPAS de Schaerbeek, asbl VIA) - Approbation -- Ondersteuning van personen in precaire situaties op de huurmarkt (onderdeel B) - Overeenkomst voor de overdracht van een deel van de gewestelijke subsidie aan de gedelegeerde begunstigden (vzw RenovaS, vzw Loyers Négociés, OCMW van Schaarbeek, vzw VIA) - Goedkeuring

Madame Gervais, Madame Lahssaini et Monsieur Clerfayt interviennent

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13/12/2023 octroyant à la Commune une subvention de 246.640 € afin de financer un projet de soutien des personnes en situation de précarité sur le marché locatif;
Vu les décisions du collège des Bourgmestre et échevins du 5 décembre 2023 et du 14 mai 2024;
Vu la proposition de convention de transfert de la subvention vers les différents bénéficiaires;
Vu la décision du collège des Bourgmestre et échevins du 18 juin 2024;
DECIDE
D'approuver la convention entre la Commune de Schaerbeek, le CPAS de Schaerbeek, l'asbl RenovaS, l'asbl Loyers Négociés et l'asbl VIA, visant à établir le montant des transferts de la subvention au départ de la Commune vers les bénéficiaires dans le cadre du projet

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13/12/2023 tot toekenning aan de Gemeente van een subsidie van 246.640 euro voor de financiering van een project ter ondersteuning van personen in precaire situaties op de huurmarkt;
Gelet op de besluiten van het college van burgemeester en schepenen van 5 december 2023 en 14 mei 2024;
Gezien de voorgestelde overeenkomst voor de overdracht van de subsidie aan de verschillende begunstigden;
Gelet op het Collegebesluit van 18 juni 2024;
BESLUIT
Om de overeenkomst tussen de Gemeente Schaarbeek, het OCMW van Schaarbeek, de vzw RenovaS, de vzw Loyers Négociés en de vzw VIA goed te keuren, met als doel het bedrag vast te stellen van de overdrachten van de subsidie van de Gemeente naar de begunstigden in het kader van het project.

SP 7.- Subvention Performance Énergétique des bâtiments (PEB) 2024 - Convention avec Bruxelles Environnement -- EPB Subsidie 2024 - Goedkeuring van de overeenkomst met Leefmilieu Brussel

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle Loi Communale;
Vu la volonté du Gouvernement bruxellois de financer l'engagement d'agents communaux en vue de la mise en œuvre de l'ordonnance de « Performance Énergétique des Bâtiments » (PEB), avec un montant maximum de 95.076€;
Vu l'engagement du Gouvernement à financer 1 et ½ poste de niveau A pour la période du 01/01/2024 au 31/12/2024;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18 juin 2024 ;
DECIDE :
D'approuver la convention relative à la subvention portant la référence SUB/2024/PEB/1030 (subside PEB 2024) entre Bruxelles Environnement et la Commune de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wil van de Brusselse Regering bevestigt om gemeenteamttenaren te financieren met het oog op de toepassing van de ordonnantie "Energieprestaties van Gebouwen" (EPB), met een maximaal bedrag van 95.076€:

Gelet op de toezegging van de Regering voor de financiering van 1 en ½ post op A-niveau voor de periode van 01/01/2024 tot 31/12/2024;
Op basis van de propositie van de College van Burgmeester en Schepenen van 18 juni 2024;
BESLUIT :
De overeenkomst betreffende de toelage met referentie SUB/2023/PEB/1030 (toelage EPB 2024) tussen Leefmilieu Brussel en de Gemeente goed te keuren.

SP 8.- Subvention Renolab.b (exécution) pour le projet de rénovation de la Synagogue rue Rogier - Convention avec Bruxelles Environnement - Approbation -- Renolab.b subsidie (uitvoering) voor het renovatieproject van de Synagoge in de Rogierstraat - Overeenkomst met Leefmilieu Brussel - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle Loi Communale;
Vu la subvention de 77.737 euros allouée par Bruxelles Environnement à la commune pour le projet de rénovation de la synagogue (exécution);
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18/06/2024 ;
DECIDE :
D'approuver la convention relative à la subvention portant la référence SUB/2024/RenoB/J07/063D/1030 entre Bruxelles Environnement et la Commune de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet;
Gezien de subsidie van 77.737 euro die door Leefmilieu Brussel aan de gemeente is toegekend voor het renovatieproject van de synagoge (uitvoering);
Op basis van het voorstel van het College van Burgmeester en Schepenen van 18/06/2024;
BESLUIT :
De overeenkomst betreffende de toelage met referentie SUB/2024/RenoB/J07/063D/1030 tussen Leefmilieu Brussel en de Gemeente, goed te keuren.

Eco-conseil -- Milieuraadgeving

SP 9.- Dimanche sans voiture - 22 septembre 2024 - Règlement d'administration intérieure - Approbation -- Zonder automobiel in de stad - 22 september 2024 - Reglement van inwendig bestuur - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle loi communale, notamment son article 117 ;
Vu l'accord conclu le 27 mars 2024 entre les Bourgmestres des dix-neuf communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ;
Considérant que le 22 septembre 2024 aura lieu la « journée sans voiture »;
Vu que le 18 juin 2024 le Collège des Bourgmestre et Echevins a décidé de s'associer également à cet événement ;
Vu qu'à cette occasion, seules les personnes et les véhicules autorisés pourront circuler sur tout le territoire des dix-neuf communes ;
Vu qu'il convient dès lors d'assurer la cohérence dans la délivrance des autorisations ;
Vu qu'à cet égard, une multiplication des démarches pour la personne désirant obtenir une

autorisation risque de la dissuader de se conformer au règlement et, partant, de l'inciter à frauder ;

ARRETE

Article unique

L'accord conclu le 27 mars 2024 entre la Bourgmestre de la commune de Schaerbeek et les Bourgmestres des dix-huit autres communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale est approuvé.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, met name het artikel 117;

Gelet op het akkoord gesloten op 27 maart 2024 tussen de Burgemeesters van de negentien gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad;

Overwegend dat op 22 september 2024 de dag « zonder auto mobiel in de stad » plaatsvindt;

Overwegend dat Het College van Burgemeester en Schepenen op 18 juni 2024 beslist heeft om zich bij dit evenement aan te sluiten;

Overwegend dat bij deze gelegenheid enkel de personen en de voertuigen die een toelating hebben verkregen, zich mogen verplaatsen over het hele grondgebied van de negentien gemeenten;

Overwegend dat dienovereenkomstig coherentie dient verzekerd te worden bij de uitreiking van doorgangsbewijzen;

Overwegend dat een uitbreiding van het aantal stappen die men dient te ondernemen om een doorgangsbewijs te verkrijgen, een afraadend effect kan hebben om het reglement na te leven en tot fraude kan aanzetten;

BESLUIT

Enig artikel

Het akkoord dat op 27 maart 2024 gesloten werd tussen de Burgemeester van de gemeente Schaerbeek en de Burgemeesters van de achttien andere gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad, is goedgekeurd.

Plan climat -- Klimaatplan

SP 10.- Octroi de subventions pour le développement de 6 initiatives citoyennes visant à démarrer un projet en faveur du climat et/ou du développement durable - Approbation

-- Toekenning van subsidies voor de ontwikkeling van 6 burgerinitiatieven om een project voor het klimaat en/ of duurzame ontwikkeling - Goedkeuringen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle loi communale ;

Vu l'adoption du Plan Climat de la Commune de Schaerbeek par le Collège le 21/06/22 et par le Conseil communal le 29/06/22 ;

Vu le règlement communal instaurant une subvention aux initiatives citoyennes visant à démarrer un projet en faveur du climat et/ou du développement durable adopté le 07 septembre 2022 ;

Considérant que pour atteindre les objectifs du Plan Climat et mettre en œuvre des actions à l'échelle du territoire, l'activation de l'ensemble des parties prenantes de la Commune est une condition de réussite ;

Considérant qu'une subvention communale peut être octroyée à toute association de personnes physiques ou morales en vue de contribuer au démarrage d'une initiative émergente et originale afin de lutter contre le dérèglement climatique ;

Considérant qu'un montant de 45.000 € est inscrit à l'article 930/332-02/-/324 du budget ordinaire 2024 au titre de "Subsides aux organismes au service des ménages - Subside accordé à des associations actives dans le cadre du développement durable » ;

Qu'il y a lieu de destiner annuellement ce montant à l'octroi d'une subvention communale aux initiatives citoyennes visant à démarrer un projet en faveur du climat et/ou du

développement durable ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18 juin 2024 ;

DECIDE :

D'octroyer les subventions demandées aux 6 initiatives citoyennes sélectionnées par le jury.

Le montant total est de 23.500€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de goedkeuring van het Klimaatplan van de gemeente Schaarbeek door het College op 21/06/22 en door de Gemeenteraad op 29/06/22 ;

Gelet op de gemeentelijke reglement voor een subsidie voor burgerinitiatieven om een project voor het klimaat en/ of duurzame ontwikkeling te starten goedgekeurd door de Gemeenteraad van 07 september 2022 ;

Overwegende dat de activering van alle stakeholders van de gemeente een voorwaarde is voor het succes van de verwezenlijking van de doelstellingen van het Klimaatplan ;

Overwegende dat een gemeentelijke subsidie kan worden toegekend aan elke vereniging van natuurlijke of rechtspersonen als bijdrage aan de opstart van een nieuw en origineel project om de klimaatverandering tegen te gaan ;

Overwegende dat een bedrag van 45.000€ ingeschreven is op het artikel 930/332-02/-/324 van de gewone begroting van 2024 "Subsidies aan instellingen ten dienste van gezinnen -

Subsidies voor verenigingen die actief zijn op het gebied van duurzame ontwikkeling";

Dat jaarlijks een gedeelte van dit bedrag bestemd moet zijn voor een gemeentelijke subsidie voor burgerinitiatieven om een project voor het klimaat en/ of duurzame ontwikkeling ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 18 juni 2024 ;

BESLUIT :

De subsidies toe te kennen die zijn aangevraagd voor de 7 door de jury geselecteerde projecten. Het totale bedrag is 23.500 €.

AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN

Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer

SP 11.- Immeuble sis Rue des Palais, 44 - Situation de squat - Autorisation d'agir en justice en vue de l'expulsion en cas de besoin - Approbation -- Gebouw gelegen Paleizenstraat, 44 - Kraanpand - Machtiging om in rechte op te treden voor een uitzetting indien nodig - Goedkeuring

Madame Lahssaini intervient

Monsieur le Bourgmestre ff répond

Madame Lahssaini réplique

Monsieur Eraly répond

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 24 voix contre 2 et 9 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 24 stem(men) tegen 2 en 9 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 24 voix contre 2 et 9 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 270 de la nouvelle loi communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18.06.2024 d'agir en justice en vue de l'expulsion des occupants

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à cette décision

DECIDE :

1. Autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à agir en justice contre les occupants du bâtiment communal sis Rue des Palais, 44, 1030 Schaerbeek
2. Désigner Maître Véronique Melis, Rue Georges Leclercq 55, 1190 Bruxelles, pour déposer une action en justice pour l'expulsion des occupants de l'immeuble sis Rue des Palais, 44-1030 Schaerbeek

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 24 stem(men) tegen 2 en 9 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd
Gelet op de artikelen 117 en 270 van de nieuwe gemeentewet
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van
18.06.2024 om gerechtelijke stappen te ondernemen ten einde de bewoners uit het gebouw
te zetten

Overwegende dat het betaamt gevolg te geven aan deze beslissing

BESLUIT :

1. Het College van Burgemeester en Schepenen te machtigen om in rechte op te treden tegen de bezetters van het gemeentelijk gebouw gelegen Paleizenstraat, 44, 1030 Schaarbeek
2. Meester Véronique Melis, Georges Leclercqstraat 55, 1190 Brussel, aan te wijzen om een rechtszaak aan te spannen voor de uitzetting van de bezetters van het gemeentelijk gebouw gelegen Paleizenstraat, 44, 1030 Schaarbeek

* * *

Madame de Fierlant, Monsieur Köksal, Monsieur-Dönmez et Madame Köse ont quitté la séance. Monsieur Boukhari et Monsieur Koyuncu entrent en séance -
=- Mevrouw de Fierlant, de heer Köksal, de heer Dönmez en Mevrouw Köse verlaten de vergadering. De heer Boukhari en de heer Koyuncu treden ter vergadering

* * *

GRC -=- BRB

SP 12.- Quadient - Convention de sous-traitance RGPD - Approbation -=- Quadient -
Overeenkomst met de verwerker AVG/GDPR - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -=- Goedgekeurd met eenparigheid van
stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu les articles 4.8 et 28 du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du
27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des
données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la
directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données – ci-après : RGPD) ;

Vu l'article 117 & 123 de la nouvelle loi communale ;

Vu les décisions du Collège du 18/06/2024 ;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Considérant que le renouvellement du contrat de maintenance de l'appareil de mise sous pli
a eu lieu en date du 1er juin 2024 et que l'approbation de cette convention est nécessaire
pour l'utilisation de la mise sous plis par codes générés (RH Fiches de traitement - Finances
Taxes - ...) ;

Considérant que l'article 28 du RGPD stipule que le responsable de traitement (= la
Commune) et son sous-traitant (= Quadient – « processor » en anglais) doivent conclure un
contrat organisant leur relation ;

Qu'il y a un contrat-type en annexe :

- CONTRAT Quadient Impress Business Belgique 2024 avec addendum

DECIDE :

1. Prendre acte du rapport du Collège des Bourgmestre et Échevins d.d. 14 mai 2024 ;
2. Prendre acte que de la convention et de son addendum en annexe;
3. Approuver la convention et son addendum, et, autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins de conclure la convention-type susmentionnée.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming – hierna: AVG/GDPR);
Gelet op de artikelen 117 & 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de beslissingen van het College van 18/06/2024;
Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen;
Overwegende dat het onderhoudscontract voor de omslagvulmachine verlengd werd op 1 juni 2024 en dat de goedkeuring van deze overeenkomst noodzakelijk is voor het gebruik van gegenereerde codes met de omslagvulmachine (HR Loonfiches – Financiën belastingen - ...);
Overwegende dat het artikel 28 AVG/GDPR bepaalt dat de verwerkingsverantwoordelijke (= de Gemeente) en de verwerker (= Quadient – “processor” in het Engels) een overeenkomst moeten aangaan om hun relaties te organiseren;
Overwegende de standaardovereenkomst in bijlage :

- CONTRAT Quadient Impress Business Belgique 2024 met addendum

BESLUIT

1. Akte te nemen van het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen d.d. 14 mei 2024;
2. Akte te nemen van de overeenkomst en het addendum in bijlage;
3. Goed te keuren de overeenkomst met addendum, en, de vereiste machtiging te geven aan het College om de bovenvermelde standaardovereenkomst te sluiten.

INFRASTRUCTURE -- INFRASTRUCTUUR

SP 13.- Fresque art nouveau sur le mur d'enceinte des Ecuries van de Tram côté Royale Sainte-Marie - Convention quadripartite d'encadrement de l'installation, liant la le commanditaire (ASBL Patrimoine & Culture), l'artiste (Amaury Dastarac - AMMO), la commune et la STIB (propriétaire du mur) - Approbation -- Art nouveau fresco op de muur rond de Ecuries van de Tram aan de Koninklijke Sint Maria zijde - Vierpartijenovereenkomst die de installatie regelt en die de opdrachtgever (VZW Patrimoine & Culture), de kunstenaar (Amaury Dastarac - AMMO), de gemeente en de MIVB (eigenaar van de muur) bind - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu les articles 100, 117 et 120 de la Nouvelle Loi Communale;
Vu le projet de pose et d'inauguration de l'oeuvre de l'artiste (Amaury Dastarac - AMMO), le 30 mai 2024, en collaboration avec les équipes techniques des services communaux;
Vu la décision du Collège du 21 mai 2024;
Vu le mur d'enceinte côté Royale Sainte-Marie des Ecuries van de Tram rue Rubens 95 (à Schaerbeek), qui appartient à la STIB ;
Vu la nécessité d'une convention quadripartite, liant le commanditaire (ASBL Patrimoine & Culture), l'artiste (Amaury Dastarac - AMMO), la commune et la STIB (propriétaire du mur), et définissant les droits et obligations de chaque partie ;
Vu la convention d'encadrement de l'installation qui a été rédigée ;
Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions ;
DECIDE
D'approuver la convention quadripartite d'encadrement de l'installation, liant le commanditaire (ASBL Patrimoine & Culture), l'artiste (Amaury Dastarac - AMMO), la commune et la STIB (propriétaire du mur)

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 100, 117 en 120 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien het project voor de installatie en inhuldiging van het werk van de kunstenaar (Amaury Dastarac - AMMO), op 30 mei 2024, in samenwerking met de technische teams van de gemeentelijke diensten;

Gezien het besluit van het college van 21 mei 2024;

Gezien de omringende muur aan de kant van Koninklijke Sint Maria van de Ecuries van de Tram gelegen Rubensstraat 95 (Schaarbeek), die eigendom is van de MIVB;

Gezien de noodzaak van een vierpartijenovereenkomst die de opdrachtgever (VZW Patrimoine & Culture), de kunstenaar (Amaury Dastarac - AMMO), de gemeente en de MIVB (eigenaar van de muur) bindt en de rechten en plichten van elke partij vastlegt;

Gelet op de voor de installatie opgestelde overeenkomst;

Overwegende dat deze beslissingen moeten worden gehandhaafd;

BESLUIT

de vierpartijenovereenkomst goed te keuren die de installatie regelt en die de opdrachtgever (VZW Patrimoine & Culture), de kunstenaar (Amaury Dastarac - AMMO), de gemeente en de MIVB (eigenaar van de muur) bindt.

Travaux -- Werken

SP 14.- Divers bâtiments communaux - Maintenance des installations techniques HVAC - Chauffage - Sanitaire - Marché de services - Procédure de passation et conditions du marché - Approbation -- Verschiedene gemeentebouwen - Onderhoud van de technische HVAC-, Verwarming - Sanitaire - Opdracht voor diensten - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle Loi Communale telle que modifiée à ce jour, en particulier son article 234 § 1 ;

Vu la Loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et ses modifications à ce jour, en particulier son article 36 ;

Vu l'Arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications à ce jour ;

Vu l'Arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications à ce jour ;

Vu l'Ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les Communes de la Région de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'Ordonnance du 17 juillet 2003 modifiant la Nouvelle Loi Communale, en particulier son article 27 ;

Vu l'Ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle Loi Communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux (M.B. du 31-08-2017) ;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 23 juin 2020, de confier la maintenance (y compris curative) des installations techniques de 36 bâtiments communaux à un adjudicataire, désigné dans le cadre de la centrale des marchés ESCO de Sibelga à laquelle la commune a adhéré;

Considérant que ce marché a pris fin à la fin de l'année 2023;

Considérant que la Direction Infrastructures a alors organisé un marché de services de mise à disposition de main d'oeuvre spécialisée pour la maintenance curative d'installations de chauffage et de ventilation pour la période allant de mai à septembre 2024 (renouvelable six mois supplémentaires), dont l'adjudicataire a été désigné par le collège du 23 avril 2024;

Considérant que la désignation de cet adjudicataire a permis une continuité du service dans l'attente de la conclusion d'un vaste marché de maintenance des installations techniques HVAC - Chauffage - Sanitaire des bâtiments communaux;

Considérant que les documents permettant la passation d'un tel marché ont été finalisés par

les services communaux et sont donc l'objet de cette décision;

Considérant que ce marché concerne les bâtiments communaux de la Commune et a pour objet la maintenance d'installations HVAC existantes ainsi que la maintenance, au terme de la période de garantie de 4 ans, des nouvelles installations HVAC construites ou rénovées et arrivant au terme de leur période de garantie;

Considérant que ce marché est divisé en plusieurs parties: les deux parties (maintenances préventive et prévisionnelle) consistant en des prestations forfaitaires;

Considérant que ce marché aurait une durée de 4 ans : une tranche ferme de deux ans et deux tranches conditionnelles d'un an chacune;

Considérant que le coût de ces services est estimé à 370.000€ TVAC par an, pour un montant maximal (si les deux tranches conditionnelles sont activées) estimé à 1.480.000€ TVAC;

Considérant que le marché serait passé par procédure ouverte avec publicité européenne;

Considérant que les soumissionnaires seraient soumis à des critères de sélection afin de s'assurer qu'ils disposent de capacités suffisantes pour exécuter ce marché (en termes de personnel comme de moyens techniques et logistiques), et que le prix serait l'unique critère d'attribution pour ce marché;

Vu le projet d'avis de marché joint en annexe;

Vu le CSC Scha/Infra/2024/007 réalisé par les services communaux;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 18 juin 2024;

DECIDE

1. D'approuver le principe de marché public de services afin de désigner une entreprise en charge de la maintenance des installations techniques HVAC - Chauffage - Sanitaire des bâtiments communaux pour une période maximale de quatre ans (une tranche ferme de deux ans et deux tranches conditionnelles d'un an chacune);
2. D'arrêter la procédure de passation: procédure ouverte avec publicité européenne;
3. De fixer les conditions du marché selon le cahier spécial des charges Scha/Infra/2024/007;
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier au Journal Officiel de l'Union Européenne (JOUE) et sur le site fédéral BOSA E-Procurement énonçant notamment les critères de sélection des soumissionnaires;
5. D'imputer la dépense estimée à 370.000€ TVAC par an, pour un montant maximal (si les deux tranches conditionnelles sont activées) estimé à 1.480.000€ TVAC, à divers articles XXX/125-06/-/620 des budgets ordinaires 2024, 2025, 2026, 2027 et 2028 (au maximum) à répartir selon l'offre retenue.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid artikel 234 § 1;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten en zijn latere wijzigingen, inzonderheid artikel 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 27;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken (B.S. van 31-08-2017);

Gelet op het collegebesluit van 23 juni 2020, om het onderhoud (curatief onderhoud inbegrepen) van de technische installaties van 36 gemeentebouwen aan een opdrachtnemer toe te vertrouwen, die werd aangeduid in het kader van de opdrachtcentrale ESCO van Sibelga, waarvan de gemeente lid is;

Overwegende dat deze opdracht eind 2023 afliep;

Overwegende dat de Directie Infrastructuur een opdracht voor diensten heeft georganiseerd om gespecialiseerde werkrachten ter beschikking te stellen voor het curatieve onderhoud van de verwarmings- en ventilatie-installaties voor de periode van mei tot september 2024 (verlengbaar met zes bijkomende maanden), waarvan de opdrachtnemer door het college

van 23 april 2024 werd aangeduid;

Overwegende dat de aanduiding van deze opdrachtnemer voor een continuïteit binnen de dienst heeft gezorgd, in afwachting van het sluiten van een meer omvangrijke overheidsopdracht voor het onderhoud van de technische HVAC- Verwarmings- en Sanitaire installaties van de gemeentegebouwen;

Overwegende dat de documenten waarmee een dergelijke overheidsopdracht kan worden geplaatst door de gemeentediensten werden gefinaliseerd en bijgevolg het voorwerp uitmaken van de huidige beslissing;

Overwegende dat deze opdracht de gebouwen betreft die toebehoren aan de Gemeente en als voorwerp heeft de bestaande HVAC-installaties, alsook het onderhoud op het einde van de periode van 4 jaar van nieuw geplaatste of gerenoveerde HVAC-installaties, waarvan de garantieperiode afloopt;

Overwegende dat deze overheidsopdracht opgesplitst is in meerdere gedeelten : de beide gedeelten (preventief en voorspellend onderhoud) betreffen forfaitaire prestaties;

Overwegende dat deze opdracht een looptijd zou hebben van 4 jaar : met een vaste schijf (periode) van twee jaar en twee voorwaardelijke schijven (periodes) van telkens één jaar;

Overwegende dat de kosten voor deze diensten werden geraamd op 370.000 € BTW inbegrepen per jaar, voor een maximum bedrag (indien beide voorwaardelijke schijven worden geactiveerd) geraamd op 1.480.000 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat de opdracht zal worden geplaatst bij openbare procedure met Europese bekendmaking;

Overwegende dat de inschrijvers aan selectiecriteria zullen worden onderworpen, zodat de aanbestedende overheid zich ervan kan vergewissen dat zij over voldoende capaciteit beschikken om de opdracht uit te voeren (zowel in termen van personeel, als in termen van technische middelen en logistiek), en dat de prijs het enige gunningscriterium voor deze opdracht zou zijn;

Gelet op het ontwerp voor de aankondiging van de opdracht in bijlage;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2024/007 opgemaakt door de gemeentediensten;

Gelet op het collegebesluit van 18 juni 2024;

BESLUIT

1. het principe goed te keuren om een overheidsopdracht voor diensten te lanceren teneinde een onderneming aan te duiden die zal worden belast met het onderhoud van de technische HVAC-, Verwarmings- en Sanitaire installaties van de gemeentegebouwen voor een periode van maximum vier jaar (een vaste periode van twee jaar en twee voorwaardelijke periodes van telkens één jaar);
2. de plaatsingsprocedure vast te leggen : openbare procedure met Europese bekendmaking;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen volgens het bestek Scha/Infra/2024/007;
4. de tekst van de in het Publicatieblad van de Europese Unie en op de federale site BOSA E-Procurement te publiceren aankondiging van de opdracht goed te keuren, waarin met name de selectiecriteria voor de inschrijvers vermeld staan;
5. de uitgave geraamd op 370.000 € BTW inbegrepen per jaar, voor een maximum bedrag (indien de twee voorwaardelijke schijven worden geactiveerd) geraamd op 1.480.000 €, BTW inbegrepen, in te schrijven op diverse artikelen XXX/125-06/-/620 van de gewone begrotingen over 2024, 2025, 2026, 2027 en 2028 (maximum), te verdelen volgens de weerhouden offerte.

Achats -- Aankopen

SP 15.- Adhésion à la centrale d'achat " Gestroomd.be - Aankoopcentrale duurzame voertuigen voor lokale besturen" mise en place par IGEMO - Approbation -- Toetreding tot de aankoopcentrale " Gestroomd.be - Aankoopcentrale duurzame voertuigen voor lokale besturen" opgericht door IGEMO - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 - notamment son article 47 - relative aux marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18 juin 2024 ;
DECIDE :
D'adhérer à la centrale d'achat " Gestroomd.be - Aankoopcentrale duurzame voertuigen voor lokale besturen" mise en place par IGEMO

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet ;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 47 - inzake overheidsopdrachten ;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 18 juni 2024 ;
BESLIST :
Toe te treden tot de aankoopcentrale " Gestroomd.be - Aankoopcentrale duurzame voertuigen voor lokale besturen" opgericht door IGEMO

SP 16.- Adhésion à la centrale d'achat de l'asbl/vzw "Diensten ter Ondersteuning van het Katholiek Onderwijs" alias DOKO - Approbation -- Toetreding tot de aankoopcentrale van de asbl/vzw "Diensten ter Ondersteuning van het Katholiek Onderwijs" alias DOKO - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 - notamment son article 47 - relative aux marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 29 mai 2024 ;

DECIDE :

D'adhérer à la centrale d'achat van de asbl/vzw "Diensten ter Ondersteuning van het Katholiek Onderwijs" alias DOKO ;

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 47 - inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 29 mei 2024;

BESLIST :

Toe te treden tot de asbl/vzw "Diensten ter Ondersteuning van het Katholiek Onderwijs" alias DOKO;

SP 17.- Marché public de services visant la confection et livraison en liaison chaude de repas et de potages s'inscrivant dans une démarche d'alimentation durable aux écoles communales de Schaerbeek - Majoration de la dépense estimée - Approbation --
Overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de warme bereiding en levering van maaltijden en soepen in het kader van een initiatief rond duurzame voeding in de gemeentescholen van Schaerbeek - Toename van de geschatte uitgave - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 234§1 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 4 juin 2024 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant l'attribution d'un marché public de services visant la confection et livraison en liaison chaude de repas et de potages s'inscrivant dans une démarche d'alimentation durable aux écoles communales de Schaerbeek tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/004 à la TCO Service SRL sur la base de son offre du 26 04 2024;

Considérant l'augmentation de la dépense à concurrence de 929.970 € TVAC par rapport à l'estimation initiale du marché sur la durée totale de 4 ans

Considérant que la dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE :

d'approuver la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 4 juin 2024 d'attribuer un marché public de services passé par procédure négociée directe avec publication préalable

visant la confection et livraison en liaison chaude de repas et de potages s'inscrivant dans une démarche d'alimentation durable aux écoles communales de Schaerbeek tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/004 en ce qu'elle engendre une majoration de 929.970 € TVAC de la dépense par rapport à l'estimation initiale du marché de l'ordre de 1.600.000 € TVAC.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 234§1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 4 juni 2024 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunning goedkeurt voor de overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de warme bereiding en levering van maaltijden en soepen in het kader van een initiatief rond duurzame voeding in de gemeentescholen van Schaerbeek zoals beschreven in het bestek scha/achats/2024/004 aan TCO Service SRL op grond van diens offerte van 26 04 2024

Gelet op de toename van de uitgaven ten belope van 929.970 € BTWI ten opzichte van de oorspronkelijke raming van de opdracht over de volledige looptijd van 4 jaren;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden uit de in het investeringsprogramma vermelde financiële middelen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 4 juni 2024 tot gunning van een overheidsopdracht voor diensten geplaatst volgens een onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp de warme bereiding en levering van maaltijden en soepen in het kader van een initiatief rond duurzame voeding in de gemeentescholen van Schaerbeek zoals beschreven in het bestek scha/achats/2024/004 in die mate dat ze leidt tot een toename van de uitgaven ten belope van 929.970 € BTWI ten opzichte van de oorspronkelijke raming van de opdracht ten belope van 1600.000 € BTWI goed te keuren

SP 18.- Marché public de services ayant pour objet la mise en place d'une solution digitale de gestion des processus et des documents visant à optimiser le traitement des demandes d'ouverture ou de modification d'exploitation de magasins liés à l'alimentation et aux boissons, dans le secteur HORECA - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Engagement de la procédure - Approbation -- Overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de implementatie van een digitale proces- en documentbeheeroplossing gericht op het optimaliseren van de verwerking van aanvragen voor het openen of wijzigen van de werking van winkels gerelateerd aan voeding en dranken, in de HORECA-sector - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 §1, 236 §1 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en

matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2024/028;

Considérant que le marché est estimé à 200.000€ TVAC ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18 juin 2024 ;

DÉCIDE :

1. De passer le marché public de services ayant pour objet la mise en place d'une solution digitale de gestion des processus et des documents visant à optimiser le traitement des demandes d'ouverture ou de modification d'exploitation de magasins liés à l'alimentation et aux boissons, dans le secteur HORECA par procédure négociée directe avec publication préalable et selon les conditions du cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2024/028.
2. D'imputer la dépense, dont le montant est estimé à 200000 € TVAC en partie à l'article 139/742-53/a20-20240013 (+/- 50.000€tvac) , en partie à l'article 139/123-13/a20 (+/- 150.000€tvac) et aux autres éventuels articles du budget aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu le tout réserve de validation et d'approbation par tout organe décisionnel compétent .

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 §1, 236 §1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het bestek SCHA/ACHATS/2024/028;

Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 200.000€ BTW inbegrepen ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 18 juni 2024;

BESLUIT :

1. De overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de implementatie van een digitale proces- en documentbeheeroplossing gericht op het optimaliseren van de verwerking van aanvragen voor het openen of wijzigen van de werking van winkels gerelateerd aan voeding en dranken, in de HORECA-sector te plaatsen bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking volgens de voorwaarden vastgelegd in het bestek SCHA/ACHATS/2024/028.
2. De uitgave, geraamd op 200000 € BTWI , te boeken deels op artikel 139/742-53/a20-20240013 (50.000 € btwi) ,deels op artikel 139/123-13/a20 (+/- 150.000 € btwi) en eventueel op andere artikels van de begroting met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract dit alles onder voorbehoud van goedkeuring door de bevoegde beslissingsorganen.

SP 19.- Marché public de fournitures pour l'achat de papier et d'enveloppes pour les imprimantes et photocopieurs de l'administration communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Engagement de la procédure - Approbation -- Overheidsopdracht voor leveringen voor aankoop van papier en omslagen voor de printers en fotokopieertoestellen van het gemeentebestuur - Keuze

van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht -
Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 §1, 236 §1 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2024/031 ;
Considérant que le marché est estimé à 205.700€ TVAC ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18 juin 2024 ;
DÉCIDE :

1. De passer le marché public de fournitures pour l'achat de papier et d'enveloppes pour les imprimantes et photocopieurs de l'administration communale par procédure négociée directe avec publication préalable et selon les conditions du cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2024/031.
2. D'imputer la dépense, dont le montant est estimé à 205.700 € TVAC aux articles 700/123-02/-AA/921, 731/123-02/-AA/921, 134/124-02/-/343 du budget ordinaire 2024, 2025 et aux autres éventuels articles du budget aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu le tout réserve de validation et d'approbation par tout organe décisionnel compétent le tout sous réserve de l'approbation des budgets par les organes compétents.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 §1, 236 §1 van de nieuwe gemeentewet ;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten ;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
Gelet op het bestek SCHA/ACHATS/2024/031 ;
Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 205.700€ BTW inbegrepen ;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 18 juni 2024 ;
BESLUIT :

1. De overheidsopdracht voor leveringen met als voorwerp de aankoop van software voor de reservatie van gemeentelijke infrastructures te plaatsen bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking volgens de voorwaarden vastgelegd in het bestek SCHA/ACHATS/2024/031.
2. De uitgave, geraamd op 205.700€ BTW, te boeken op artikelen 700/123-02/-AA/921, 731/123-02/-AA/921, 134/124-02/-/343 van de buitengewone begroting 2024, 2025 en eventueel op andere artikels van de begroting met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract dit alles onder

voorbehoud van goedkeuring door de bevoegde beslissingsorganen

SP 20.- Marché public de services pour l'acquisition d'un logiciel de réservation des infrastructures communales - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Engagement de la procédure - Approbation --
Overheidsopdracht voor diensten voor aankoop van software voor de reservatie van gemeentelijke infrastructuur - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 §1, 236 §1 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2024/026 ;
Considérant que le marché est estimé à 242.000€ TVAC ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11 juin 2024 ;
DÉCIDE :
1. De passer le marché public de services pour l'acquisition d'un logiciel de réservation des infrastructures communales par procédure négociée directe avec publication préalable et selon les conditions du cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2024/026.
2. D'imputer la dépense, dont le montant est estimé à 60.500 € TVAC par an (soit 242.000 € TVAC pour 4 ans) à l'article 139/742-53/a20-20240013 du budget extraordinaire 2024, à l'article 139/123-13/aa/a20 du budget ordinaire et aux autres éventuels articles du budget aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu le tout réserve de validation et d'approbation par tout organe décisionnel compétent.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 §1, 236 §1 van de nieuwe gemeentewet ;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten ;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
Gelet op het bestek SCHA/ACHATS/2024/026 ;
Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 242.000€ BTW inbegrepen ;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 juni 2024 ;
BESLUIT :
1. De overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de aankoop van software voor de reservatie van gemeentelijke infrastructuur te plaatsen bij vereenvoudigde

onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking volgens de voorwaarden vastgelegd in het bestek SCHA/ACHATS/2024/026.

2. De uitgave, geraamd op 60.500€ BTWI per jaar (242.000€ BTWI voor 4 jaren), te boeken op artikel 139/742-53/a20-20240013 van de buitengewone begroting 2024, op artikel 139/123-13/aa/a20 van de gewone begrotingen 2025 en eventueel op andere artikels van de begroting met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract dit alles onder voorbehoud van goedkeuring door de bevoegde beslissingsorganen

SP 21.- Marché public de services pour l'Impression d'imprimés promotionnels, de papeterie, de carnets divers autocopiants, d'autres carnets et d'imprimés non standard - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Engagement de la procédure - Pour information -- Overheidsopdracht voor de diensten met als voorwerp de drukken van promotioneel drukwerk, papierwaren, diverse boekjes, andere boekjes en niet-standaard drukwerk - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 11 juin 2024 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de de services pour l'Impression d'imprimés promotionnels, de papeterie, de carnets divers autocopiants, d'autres carnets et d'imprimés non standard tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/030 ;

Considérant que la dépense sera financée par les moyens financiers renseignées dans le programme d'investissement ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11 juin 2024 de passer un marché public de services par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet l'Impression d'imprimés promotionnels, de papeterie, de carnets divers autocopiants, d'autres carnets et d'imprimés non standard tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/030.
2. La dépense, estimée à 100.000€ TVA comprise, sera imputée à l'article 134/124-06/ - /343 et aux autres éventuels articles du budget ordinaire 2024, 2025 aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu le tout sous réserve de l'approbation des budgets par les organes compétents

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken,

leveringen en diensten en concessies ;
 Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
 Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
 Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
 Gelet op de beslissing van 11 juni 2024 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor leveringen met als voorwerp de drukken van promotioneel drukwerk, papierwaren, diverse boekjes, andere boekjes en niet-standaard drukwerk zoals beschreven in het bestek scha/achats/2024/030;
 Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden uit de in het investeringsprogramma vermelde financiële middelen;
 Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
 NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 juni 2024 om een overheidsopdracht voor de diensten te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp de drukken van promotioneel drukwerk, papierwaren, diverse boekjes, andere boekjes en niet-standaard drukwerk zoals beschreven in het bestek scha/achats/2024/030.
2. De uitgave, geschat op 100.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 134/124-06/ - /343 en eventueel op andere artikels van de gewone begroting 2024, 2025 met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract dit alles onder voorbehoud van goedkeuring door de bevoegde instanties

SP 22.- Marché public de fournitures visant l'achat de mobilier urbain - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information --
 Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van stadsmeubilair - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;
 Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
 Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
 Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
 Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
 Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
 Vu la décision du Collège du 11 juin 2024 de passer le marché public de fournitures visant l'achat de mobilier urbain par procédure négociée sans publication préalable aux conditions du cahier des charges SCHA/ACHATS/2024/029.
 Considérant que le marché est estimé à 123.966 € HTVA soit 150.000 € TVAC sur la durée totale d'un an
 Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège du 11 juin 2024 de passer le marché public de fournitures visant l'achat de mobilier urbain par procédure négociée sans publication préalable tel que

décrit dans le cahier des charges SCHA/ACHATS/2024/029.

2. La dépense, estimée à 123.966 € HTVA soit 150.000 € TVAC, sera imputée ,sous réserve d'approbation par les organes compétents , à l'article 421/744-51/ - /650-20240027 du budget 2024 et aux autres articles budgétaires du service (extra)ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché et sera financée par les mode de financement indiqués au budget

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet betreffende de overheidsopdrachten van 17 juin 2016 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van het College van 11 juni 2024 om een overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van stadsmeubilair te plaatsen bij

onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/ACHATS/2024/029 ;

Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 123.966 € BTWE zijnde 150.000 € BTWI voor de totale looptijd van 1 jaar ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van 11 juni 2024 om een overheidsopdracht voor de aankoop van stadsmeubilair te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2024/029.
2. De uitgave, geschat op 123.966 € BTWE zijnde 150.000 € BTWI , zal geboekt worden , onder voorbehoud van goedkeuring door de bevoegde organen , op artikel 421/744-51/ - /650-20240027 van de begroting 2024 en andere artikels van de (buiten)gewone begroting met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract en zal worden gefinancierd bij de door het budget voorziene wijze

Bâtiment -- Gebouwen

SP 23.- Athénée Fernand Blum - section Roodebeek - 59, avenue de Roodebeek -

Consolidation et étanchéisation de la dalle de cour principale et réparation de

l'égouttage - Marché de travaux - Procédure de passation et conditions du marché -

Approbation -- Atheneum Fernand Blum - afdeling Roodebeek - 59, Roodebeeklaan -

Verstevigen en waterdicht maken van de vloerplaat van de grote speelplaats en

herstelling van de riolering - Opdracht voor werken - Plaatsingsprocedure en

voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu l'article 234 §1er de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés

publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Considérant l'instabilité de la dalle de fondation et la vétusté du système d'égouttage de la cour principale de l'Athénée Fernand Blum, section Roodebeek;
Considérant que les travaux de rénovation à mener visent globalement à consolider et étanchéiser la dalle de cour principale et à réparer le système d'égouttage;
Considérant qu'il convient de mener des travaux profonds de rénovation de la cour principale ainsi que des murs des cours anglaises;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 septembre 2008 classant comme monument en raison de leur intérêt historique certaines parties du Site Scolaire Roodebeek;
Vu la délivrance, par l'autorité régionale, du permis d'urbanisme, en date du 26 avril 2021;
Considérant qu'une première procédure a été lancée en 2021 et que, faute d'offre régulière, celle-ci n'a pas abouti;
Considérant qu'une seconde procédure a été lancée en 2023 mais que l'administration n'a pas réceptionné d'offres à l'issue de cette procédure;
Considérant que cette absence d'offre est vraisemblablement imputable à un critère de sélection trop restrictif lors de cette procédure;
Considérant qu'il convient de relancer la procédure;
Considérant que les documents du marché ont été remaniés en conséquence des procédures précédentes;
Considérant l'estimation finale portant le coût des travaux à maximum 1.670.000€ TVAC;
Considérant le crédit de 1.670.000€ TVAC inscrit à l'article 731/724-60/-/600-20240007 du budget extraordinaire 2024 sur base de l'estimation initiale des travaux;
Vu la circulaire 5214 du 19 mars 2015 de la Fédération Wallonie-Bruxelles, qui précise la procédure d'octroi d'une intervention financière de la Communauté française relative au Programme Prioritaire de Travaux (PPT) en faveur des bâtiments scolaires;
Considérant que ce projet a fait l'objet d'un avis favorable quant à son éligibilité pour financement dans le cadre du Programme Prioritaire de Travaux (FWB) par le Conseil de l'Enseignement des Communes et des Provinces (CECP);
Considérant que ce projet pourra être financé à hauteur de 1.002.000€ par le PPT;
Considérant que le solde des travaux non subsidiable sera financé par emprunt;
Considérant qu'il conviendrait de lancer la procédure de passation pour ce marché de travaux;
Vu le CSC Scha/Infra/2024/010 établi par la Direction Infrastructure et régissant ce marché;
Vu l'avis de marché joint en annexe à publier au Bulletin des Adjudications pour une consultation au niveau national;
Considérant que ce marché sera passé par procédure ouverte avec le prix pour seul critère d'attribution;
Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

DECIDE

1. D'approuver le projet visant à la consolidation et l'étanchéisation de la dalle de cour principale et la réparation de l'égouttage de l'Athénée Fernand Blum, section Roodebeek;
2. De fixer la procédure de passation: procédure ouverte;
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2024/010;
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier au Bulletin des Adjudications (BOSA E-Procurement);
5. D'imputer la dépense estimée à 1.670.000€ incluant une marge prévisionnelle pour faire face aux éventuels décomptes et modifications de quantités présumées, à l'article 731/724-60/-/600-20240007 du budget extraordinaire 2024;
6. De prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 234 §1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Overwegende de instabiliteit van de funderingsplaat en de verouderde staat van het rioleringssysteem van de grote speelplaats van het Atheneum Fernand Blum, afdeling Roodebeek;

Overwegende dat de uit te voeren renovatiewerken globaal als doel hebben de funderingsplaat van de grote speelplaats te verstevigen en waterdicht te maken en het rioleringssysteem te herstellen;

Overwegende dat het aangewezen is een diepgaande renovatie van de grote speelplaats en van de muren van de lichtschachten uit te voeren;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 september 2008, waarbij bepaalde delen van de Scholengroep Roodebeek omwille van hun historisch belang werden beschermd ;

Gelet op de aflevering door de gewestelijke overheid, op datum van 26 april 2021, van de stedenbouwkundige vergunning;

Overwegende dat een eerste procedure werd gelanceerd in 2021, maar deze geen resultaat opleverde, aangezien er geen regelmatige offerte werd ingediend;

Overwegende dat een tweede procedure werd gelanceerd in 2023, maar het gemeentebestuur op het einde van deze procedure geen enkele offerte ontving;

Overwegende dat het ontbreken van offertes hoogstwaarschijnlijk te wijten is aan een te beperkend selectiecriteria in de procedure;

Overwegende dat het bijgevolg aangewezen is een nieuwe procedure te starten;

Overwegende dat de opdrachtdocumenten werden herwerkt, rekening houdend met de vorige procedures;

Overwegende de uiteindelijke kostenraming, ten belope van maximum 1.670.000 €, BTW inbegrepen;

Overwegende het krediet van 1.670.000 €, BTW inbegrepen, ingeschreven op artikel 731/724-60/-/600-20240007 van de buitengewone begroting over 2024, op basis van de initiële raming van de werken;

Gelet op omzendbrief 5214 van 19 maart 2015 van de Federatie Wallonië-Brussel, die de procedure verduidelijkt voor de toekenning van een financiële interventie van de Franse Gemeenschap met betrekking tot het Prioritaire Programma voor Werken (PPW) aan schoolgebouwen;

Overwegende dat dit project in het kader van het Prioritair Programma voor Werken (FWB) een gunstig advies bekam en voor de 'Conseil de l'Enseignement des Communes et des Provinces' (CECP - de Waalse onderwijsraad), voor financiering in aanmerking kwam;

Overwegende dat dit project zou kunnen worden gefinancierd ten belope van 1.002.000€ door het PPW;

Overwegende dat het niet subsidieerbare saldo zal worden gefinancierd met een lening;

Overwegende dat het aangewezen is de plaatsingsprocedure voor deze opdracht van werken te lanceren;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2024/010, opgemaakt door de Directie Infrastructuur, dat de aanneming regelt;

Gelet op de bijgevoegde aankondiging van de opdracht, te publiceren in het Bulletin der Aanbestedingen, voor een raadpleging op nationaal niveau;

Overwegende dat deze opdracht zou worden geplaatst bij openbare procedure met de prijs als enige gunningscriterium;

Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming over de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

BESLUIT

1. het project goed te keuren betreffende het verstevigen en waterdicht maken van de vloerplaat van de grote speelplaats en de herstelling van het rioleringssysteem van het Atheneum Fernand Blum, afdeling Roodebeek;
2. de plaatsingsprocedure vast te leggen : openbare procedure;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen volgens het bestek Scha/Infra/2024/010;
4. de tekst van de in het Bulletin der Aanbestedingen (BOSA E-Procurement) te publiceren aankondiging van de opdracht goed te keuren;
5. de uitgave, geraamd op 1.670.000 €, vast te leggen op artikel 731/724-60/-/600-20240007 van de buitengewone begroting over 2024, omvattende een marge voor eventuele meerwerken en wijzigingen van de vermoedelijke hoeveelheden;
6. akte te nemen dat deze uitgave wordt gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma.

SP 24.- Site Terdelt - Construction d'un bâtiment pour les agents du service SPEV et les gardiens de plaine - Choix de de la procédure de passation et fixation des conditions du marché public de travaux - Approbation -- Site Terdelt - Optrekken van een gebouw voor de medewerkers van de dienst SNGR en de parkwachters - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht voor werken - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 234 §1er de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu le plan d'extension des capacités scolaires francophones, modifié et approuvé par le Conseil communal en sa séance du 20 novembre 2013 afin de dédensifier l'école 17;

Considérant que ce plan de dédensification nécessite donc la démolition de deux immeubles mitoyens situés aux numéros 22 et 24 de la rue Guffens;

Considérant que ce projet implique la destruction du bâtiment que les agents du service d'entretien de l'espace public (SP&EV) occupent rue Guffens;

Considérant qu'il est donc nécessaire de construire un nouveau local technique pour remplacer ce bâtiment;

Vu la décision du Collège du 30 décembre 2020 de désigner un bureau d'architectes en tant que bureau d'étude chargé de la conception et du suivi des travaux de construction d'un nouveau bâtiment pour les agents du service SPEV et les gardiens de plaine sur le site sportif Terdelt ;

Vu la réception du dossier d'adjudication, réalisé par le bureau d'étude, afin de réaliser cette construction;

Considérant que les travaux seraient confiés au secteur privé par un marché public de travaux par procédure ouverte avec le prix comme seul critère d'attribution;

Considérant que ces travaux sont estimés à 1.650.000€ TVAC;

Vu le projet d'avis de marché joint en annexe;

Vu le CSC Scha/Infra/2024/011 réalisé par les services communaux;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 18 juin 2024;

Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignées dans le

programme d'investissement;

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

DECIDE

1. D'approuver le projet de construction d'un projet d'équipement public pour le SPEV (service propreté et espaces verts) et pour les gardiens du parc, sis Place Terdelt 1 à 1030 Schaerbeek, comprenant les plans, métrés, CSC et avis de marché.
2. D'arrêter la procédure de passation: procédure ouverte avec le prix comme seul critère d'attribution.
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2024/011 (joint en annexe).
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier sur le site fédéral BOSA E-Procurement énonçant notamment les critères de sélection des soumissionnaires;
5. D'imputer la dépense, estimée à 1.650.000€ TVAC, à l'article 764/724-60/ - /600-20240106 du budget extraordinaire 2024 , incluant une marge prévisionnelle pour faire face aux éventuels décomptes et modifications de Quantités Présumées.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikels 117 en 234 §1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het plan voor uitbreiding van de capaciteit van de Franstalige scholen, gewijzigd en goedgekeurd door de Gemeenteraad in zitting van 20 november 2013 om meer 'bewegingsruimte' te bieden aan school 17;

Overwegende dat om de 'bewegingsruimte' te vergroten, er twee aan elkaar grenzende gebouwen, gelegen op de nummers 22 en 24 van de Guffensstraat moeten worden gesloopt;

Overwegende dat deze sloop het gebouw betreft dat wordt gebruikt door de medewerkers van de dienst Schaarbeek netheid en groene ruimtes (SNGR);

Overwegende dat het daarom nodig is een nieuw technisch lokaal te bouwen om dit gebouw te vervangen;

Gelet op de beslissing van het college van 30 december 2020 om een architectenbureau aan te duiden als studiebureau voor het ontwerpen en opvolgen van de werken voor het optrekken van een nieuw gebouw voor de medewerkers van de dienst SNGR en de parkwachters op de sportsite Terdelt;

Gelet op de ontvangst van het aanbestedingsdossier, opgemaakt door het studiebureau, voor de uitvoering van de werken;

Overwegende dat deze werken aan de privésector zouden worden toevertrouwd via een overheidsopdracht voor werken bij openbare procedure, met de prijs als enige gunningscriterium;

Overwegende dat deze werken werden geraamd op 1.650.000€, BTW inbegrepen;

Gelet op het ontwerp voor de aankondiging van de opdracht in bijlage;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2024/011 opgemaakt door de gemeentediensten;

Gelet op het collegebesluit van 18 juni 2024;

Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de financiële middelen vermeld in het investeringsprogramma;

Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming over de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

BESLUIT

1. het ontwerp goed te keuren betreffende het optrekken van een gebouw voor openbare uitrusting voor de dienst SNGR (Schaarbeek Netheid en Groene Ruimtes) en de parkwachters, gelegen Terdeltplein 1 te 1030 Schaarbeek, met inbegrip van de plannen, de meetstaten, het bestek en de aankondiging van de opdracht;
2. de plaatsingsprocedure vast te leggen : openbare procedure met de prijs als enig gunningscriterium;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen volgens het bestek Scha/Infra/2024/011 (in bijlage);
4. de tekst van de aankondiging van de opdracht op de federale site BOSA E-Procurement te publiceren goed te keuren, waarin met name de selectiecriteria voor de inschrijvers vermeld staan;
5. de uitgave, geraamd op 1.650.000€ BTW inbegrepen, aan te rekenen op artikel 764/724-60/ - /600-20240106 van de buitengewone begroting over 2024, omvattende een marge om het hoofd te bieden aan eventuele verrekeningen en wijzigingen van de Vermoedelijke Hoeveelheden.

SP 25.- Ecole maternelle 2 - Rénovation de la cour - Procédure de passation et conditions du marché - Augmentation de la dépense - Pour information -- Kleuterschool 2 – Renovatie van de speelplaats - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Verhoging van de uitgave - Ter goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu l'article 234 §1er de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 21 mars 2023 d'approuver le projet de marché public de rénovation de la cour de l'Ecole maternelle 2, située Rue Quinaux 32;

Vu l'approbation de la procédure de passation et des conditions du marché par le conseil communal du 29 mars 2023 (procédure ouverte aux conditions du CSC Scha/Infra/2023/008) pour ce marché;

Considérant que ces travaux étaient estimés à 320.000€ TVAC;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 19 septembre 2023 de désigner une entreprise de construction comme adjudicataire de ce marché, aux conditions du CSC Scha/Infra/2023/008 et de son offre corrigée de 290.220,44€ TVAC du 22 mai 2023;

Considérant que le montant de l'engagement a été de 320.000€ TVAC;

Considérant que les travaux sont en cours d'exécution;

Vu la marge de sécurité financière relativement faible pour ce marché;

Considérant que des décomptes importants sont nécessaires pour ce marché, notamment en raison de la découverte en cours d'exécution des travaux d'un réseau d'égouttage défaillant et de citernes enterrées mettant en danger la stabilité de l'ouvrage;

Considérant que le coût cumulé des décomptes pour résoudre ces imprévus s'élève à 32.513,82 € TVAC;

Considérant que la fonctionnaire dirigeante avait demandé l'inscription de 30.000€

supplémentaires afin de faire face à des décomptes au budget initial 2024;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 18/06/2024:

1. D'approuver les décomptes suivants:

- Le décompte 1Bis, relatif au nouvel égouttage de la cour de récréation. En effet, lors des travaux de déblaiement de la cour pour arriver au sol perméable, il a été constaté que le réseau d'égouttage existant, prévu d'être conservé était en très mauvais état. Il faut donc le remplacer pour ne plus devoir rouvrir la cour dans les années à venir. Ce décompte augmenterait le coût des travaux de 20.392,88 € HTVA, soit 21.616,45 € TVAC, et le délai d'exécution de 10 jours ouvrables.
- Le décompte 2, relatif au remblayage de 2 citernes d'eau de pluie existante découverte lors des travaux de déblaiement de la cour. En effet, ce décompte est nécessaire pour garantir la stabilité de la cour. Ce décompte augmenterait le coût des travaux de 10.280,54 € HTVA, soit 10.897,37 € TVAC, et le délai d'exécution de 10 jours ouvrables.

2. D'imputer ces dépenses à l'article 721/724-60/-/620-20230111 du budget extraordinaire 2023;

3. D'engager 30.000€ supplémentaires à l'article 722/724-60/-/600-20240182 dès mise à disponibilité du budget;

4. De financer la dépense par l'emprunt.

DECIDE

D'approuver l'augmentation de la dépense pour ce marché.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 234 §1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 36 - betreffende de

overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten

in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene

uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken,

zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde

de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht

op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd

gewijzigd;

Gelet op het collegebesluit van 21 maart 2023 om het ontwerp voor een overheidsopdracht

goed te keuren betreffende de renovatie van de speelplaats van Kleuterschool 2, gelegen

Quinauxstraat 32;

Gelet op de goedkeuring, op de gemeenteraad van 29 maart 2023, van de

plaatsingsprocedure en de voorwaarden van deze opdracht (openbare procedure aan de

voorwaarden van bestek Scha/Infra/2023/008);

Overwegende dat deze werken werden geraamd op 320.000 €, BTW inbegrepen;

Gelet op het collegebesluit van 19 september 2023 om een bouwonderneming aan te duiden

als opdrachthouder voor deze opdracht, aan de voorwaarden van bestek

Scha/Infra/2023/008 en van de verbeterde offerte van deze onderneming van 22 mei 2023,

ten belope van 290.220,44 €, BTW incl.;

Overwegende dat 320.000 €, BTW inbegrepen, werden vastgelegd;

Overwegende dat de werken momenteel worden uitgevoerd;

Overwegende de relatief kleine financiële veiligheidsmarge die voor deze opdracht werd

voorzien;

Overwegende dat belangrijke meerwerken voor deze opdracht noodzakelijk zijn, met name

door de ontdekking tijdens de uitvoering van een defect rioleringsnet en ondergrondse tanks

die de stabiliteit van het werk in gevaar brengen;

Overwegende dat de totale kosten voor de meerwerken die noodzakelijk zijn om deze

onvoorziene omstandigheden op te lossen 32.513,82 € bedragen, BTW inbegrepen;

Overwegende dat de leidend ambtenaar een inschrijving van bijkomende 30.000 € op de

initiele begroting over 2024 had gevraagd om het hoofd te kunnen bieden aan eventuele

verrekeningen;

Gelet op het collegebesluit van 18 juni 2024, namelijk :

1. goedkeuring van volgende verrekeningen :
 - verrekening 1Bis, betreffende de nieuwe riolering voor de speelplaats. Het is zo dat tijdens de afgravingen van de speelplaats om tot de waterdoordringbare grond te komen, werd vastgesteld dat het bestaande rioleringsnet, dat oorspronkelijk zou worden behouden, zich in zeer slechte staat bevond. Het is bijgevolg noodzakelijk om het te vervangen, zodat de speelplaats de komende jaren niet opnieuw moet worden open gelegd. Deze verrekening zou de kosten van de werken met 20.392,88 € excl. BTW, hetzij 21.616,45 €, BTW incl. verhogen en de uitvoeringstermijn met 10 werkdagen verlengen.
 - verrekening 2, betreffende de aanaarding van twee regenwatertanks die eveneens werden ontdekt tijdens de afgraving van de speelplaats. Deze meerwerken zijn noodzakelijk om de stabiliteit van de speelplaats te verzekeren. Deze verrekening zou de kosten van de werken met 10.280,54 €, excl. BTW, hetzij 10.897,37 € incl. BTW verhogen, en de uitvoeringstermijn met 10 werkdagen verlengen.
2. Deze uitgaven aan te rekenen op artikel 721/724-60/-/620-20230111 van de buitengewone begroting over 2023;
3. Bijkomende 30.000 € vast te leggen op artikel 722/724-60/-/600-20240182 van zodra het budget beschikbaar is;
4. De uitgave te financieren met een lening.

BESLUIT

de verhoging van de uitgave voor deze opdracht.

Contrats de quartier -- Wijkcontracten

SP 26.- Contrat de quartier durable Stephenson - Opération A – "Pôle Stephenson" (aménagement d'un parc et d'une place publique, construction d'une crèche et d'un équipement de sport situés rue et place Stephenson et sur un terrain appartenant à Infrabel, à Schaerbeek et Bruxelles-ville) - Marché de travaux – Dossier d'adjudication - Fixation du mode de passation et des conditions du marché de travaux - Approbation -- Duurzaam wijkcontract Stephenson - Operatie A – "Stephensonpool" (Inrichting van een park en openbaar plein, constructie van een crèche en een sportuitrusting gelegen Stephensonstraat en -plein en op een terrein eigendom van Infrabel, te Schaarbeek en Brussel-Stad) - Opdracht voor werken – Aanbestedingsdossier - Bepaling van de gunningswijze en voorwaarden van de opdracht voor werken - Goedkeuring

Monsieur Guillaume, Monsieur Verzin, Monsieur Bouhjar, Madame Jodogne et Monsieur Clerfayt interviennent

Monsieur Guillaume réplique

Monsieur Schuurmans, Monsieur Bouhjar interviennent

Madame Jodogne intervient et fait une proposition d'ajouter que la tranche conditionnelle du lot 1 ne puisse être activée qu'avec l'approbation du conseil communal. Pour la phase ferme, ajouter que les travaux ne pouvaient entraîner une entrave à la circulation ou une suppression de stationnement

Monsieur Clerfayt intervient et propose de rajouter un 7^{ème} point

Monsieur Ben Addi et Monsieur Degrez interviennent

* * * * *

Suite à un problème technique la séance est interrompue de 20 heures 40 minutes à 20 heures 55 minutes -- De vergadering wordt onderbroken van 20.40 uur tot

20.55.uur

* * * * *

Monsieur le Bourgmestre intervient et propose de modifier les deux propositions suivantes :

1. Pour la phase ferme : ajouter que les travaux ne peuvent entraîner une entrave à la circulation ou une suppression de stationnement

2. Pour la tranche conditionnelle du lot 1 qu'il ne puisse être activée qu'avec l'approbation du conseil communal.

Votes à mains levées sur les amendements -- Stemming met handopsteken op de amendementen :

37 votes pour, 0 voix contre et 0 abstention -- 36 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 0 onthoudingen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 4 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 4 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 4 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 22 juin 2017 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'Ordonnance du 6 octobre 2016, organique de la revitalisation urbaine ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 24 novembre 2016 portant exécution de cette ordonnance ;

Vu l'approbation du 14 février 2019 par le Gouvernement de Bruxelles Capitale du programme du contrat de durable Stephenson ;

Considérant que le projet « Pôle Stephenson » constitue l'opération A de ce programme ;

Considérant qu'en date du 30 décembre 2022, le Collège a désigné l'équipe de bureaux d'études Urban Platform- Buur – Sweco, représentée par Urban Platform, comme auteur de projet pour les études complètes du projet « Pôle Stephenson » ;

Considérant que, d'avril à juillet 2023, 27 moments de participation citoyenne, impliquant au total pas moins de 487 participants, ont été organisés autour des plans d'esquisse du projet « Pôle Stephenson » afin de répondre au mieux aux besoins et attentes des habitants du quartier ;

Considérant que des rencontres ont également été organisées avec les occupants actuels du complexe Tamines (Queensbury, CréACTIONS, Lire & Ecrire) ainsi qu'avec les services communaux et régionaux concernés par le projet ;

Considérant qu'en date du 23 juin 2023, l'esquisse a été présentée en « réunion de projet » réunissant plusieurs acteurs régionaux tels que la Direction de l'Urbanisme (DU), la Direction du Patrimoine (DPC), la Direction de la Rénovation Urbaine (DRU) et Bruxelles Environnement ;

Considérant que l'avant-projet a été présenté au comité d'accompagnement communal le 15 septembre 2023, à la commission de quartier du CQD Stephenson le 19 septembre 2023 et en Assemblée Générale du CQD le 23 septembre 2023 ;

Considérant qu'en date du 14 novembre 2023, le Collège a pris acte de l'avant-projet (demandant de proposer un scénario alternatif pour l'aménagement de la place Stephenson) et commandé le dossier de permis d'urbanisme ;

Considérant qu'en date du 12 décembre 2023, le Collège a approuvé l'avant-projet définitif en choisissant le scénario qui devait être présenté dans la demande de permis d'urbanisme pour l'aménagement de la place Stephenson.

Considérant qu'en date du 29 décembre 2023, le Collège a approuvé le dossier de permis d'urbanisme ;

Considérant que le coût des travaux est estimé à 18.150.000€ (marge de 10% pour les imprévus et révisions de prix incluse) et que cette estimation a été ajustée à la hausse tenant compte des offres de prix reçues pour de récents marchés de travaux ;

Considérant que les travaux sont financés à hauteur de 13.537.940,36€ par des subsides, à savoir 7.355.022,04€ par le CQD Stephenson, 2.482.118,32€ par le subside FEDER 2021-2057 (objectif 2.7 espaces verts), 2.000.000€ par le subside Infrastructures sportives communales (Triennat 2021-2023) de la Région de Bruxelles-Capitale et 1.700.800€ par le subside Plan crèches 2021-2026 de la COCOF ;

Considérant que le « projet « Pôle Stephenson » bénéficie également de charges d'urbanisme

à hauteur de 430.734€ ;

Considérant que le solde restant, soit 4.181.325,64€, est financé par la commune de Schaerbeek sur fond propre ;

Considérant que pour mener à bien cette opération du CQD Stephenson, il est proposé de passer le marché de travaux par procédure négociée avec publicité européenne avec clauses sociales en 2 lots établis comme suit :

- Le Lot 1, fractionné en 2 tranches :
 - Une tranche ferme : sans que les projets réalisés n'entravent l'aménagement du parc (hors aires de jeux), la rénovation du complexe «Tamines» et la construction d'un bâtiment sportif (sans que les travaux n'entraînent une entrave à la circulation ou une suppression de stationnement) ;
 - Une tranche conditionnelle subordonnée à la maîtrise budgétaire du projet qui ne peut être activée qu'avec l'approbation du conseil communal.: L'aménagement de la place Stephenson.
- Lot 2 : La construction des aires des jeux extérieurs dans le nouveau parc.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Échevins en date du 18 juin 2024 ;

DECIDE :

1. D'approuver le lancement d'un marché public pour les travaux d'aménagement d'un parc et d'une place publique, la construction d'une crèche et d'un équipement de sports situés rue et place Stephenson et sur un terrain appartenant à Infrabel;
 2. D'arrêter la procédure de passation du marché par procédure négociée avec publicité européenne avec clauses sociales en 2 lots;
- Le Lot 1, fractionné en 2 tranches :
 - Une tranche ferme : sans que les projets réalisés n'entravent l'aménagement du parc (hors aires de jeux), la rénovation du complexe «Tamines» et la construction d'un bâtiment sportif (sans que les travaux n'entraînent une entrave à la circulation ou une suppression de stationnement) ;
 - Une tranche conditionnelle subordonnée à la maîtrise budgétaire du projet qui ne peut être activée qu'avec l'approbation du conseil communal.: L'aménagement de la place Stephenson.
 - Lot 2 : La construction des aires des jeux extérieurs dans le nouveau parc.
1. De fixer les conditions de marché telles que définies par le cahier spécial des charges SCHAE / INFRA / 2024 / CQDST-A joint (cf. annexes);
 2. D'imputer la dépense, estimée à 18.150.000€ (marge de 10% incluse), à l'article 922/723-60/-11/62a du budget extraordinaire 2024 (15.800.000€ sont inscrits au budget extraordinaire 2024 et 2.350.000€ sont inscrits en MB2 du budget extraordinaire 2024) ;
 3. De prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement ;
 4. D'autoriser la transmission du cahier spécial des charges et des annexes (FR et NL) à la tutelle.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 4 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de wet van 17 juni 2016 met betrekking tot de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2017 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016, houdende de organisatie van de Stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 november met betrekking tot de uitvoering van deze ordonnantie;

Gelet op de goedkeuring van 14 februari 2019 van het programma van het duurzaam wijkcontract Stephenson door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk;

Overwegende dat het project "Pool Stephenson" de operatie A van dit programma vormt;

Overwegende dat op 30 december 2022 het College de ploeg van de studiebureaus Urban Platform- Buur – Sweco, vertegenwoordigd door Urban Platform, heeft aangeduid als projectauteur voor de volledige studies van het project "Pool Stephenson";

Overwegende dat van april tot juli 2023, 27 momenten voor burgerparticipatie rond de schetsplannen van het project "Pool Stephenson", werden georganiseerd, waarbij in totaal minstens 487 deelnemers betrokken waren, teneinde zo goed mogelijk te beantwoorden aan de behoeften en verwachtingen van de wijkbewoners;

Overwegende dat deze ontmoetingen ook werden georganiseerd met de huidige bezetters van het complex Tamines (Queensbury, CréActions, Lire & Ecrire) evenals met de gemeentelijke en gewestelijke diensten die betrokken zijn bij het project;

Overwegende dat op 23 juni 2023 de schets werd voorgesteld in een "projectvergadering" die verschillende gewestelijke actoren zoals de Directie Stedenbouw (DS), de Directie Erfgoed (DE), de Directie Stadsvernieuwing (DSV) en Leefmilieu Brussel samenbracht;

Overwegende dat het voorontwerp werd voorgesteld aan het gemeentelijke begeleidingscomité op 15 september 2023, aan de wijkcommissie van het DWC op 19 september 2023 en aan de Algemene Vergadering van het DWC op 23 september 2023;

Overwegende dat het College op 14 november 2023 akte heeft genomen van het voorontwerp (vragend om een alternatief scenario voor de inrichting van het Stephensonplein) en het dossier voor de stedenbouwkundige vergunning heeft aangevraagd;

Overwegende dat het College op 12 december 2023 het definitieve voorontwerp heeft goedgekeurd door het scenario dat moest worden voorgesteld in de aanvraag voor stedenbouwkundige vergunning voor de inrichting van het Stephensonplein te kiezen.

Overwegende dat het College op 29 december 2023 het dossier voor de stedenbouwkundige vergunning heeft goedgekeurd;

Overwegende dat de kost voor de werken wordt geraamd op 18.150.000€ (marge van 10% voor de onvoorziene kosten en prijsherzieningen inbegrepen) en dat deze raming naar boven werd aangepast rekening houdend met de prijsoffertes die werden ontvangen voor de recente opdrachten voor werken;

Overwegende dat de werken worden gefinancierd ten bedrage van 13.537.940,36€ door subsidies, namelijk 7.355.022,04€ door het DWC Stephenson, 2.482.118,32€ door de subsidie FEDER 2021-2057 (doel 2.7 groene ruimtes), 2.000.000€ door de subsidie gemeentelijke sportinfrastructuur (Triennat 2021-2023) van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en 1.700.800€ door de subsidie Plan crèches 2021-2026 van de COCOF ;

Overwegende dat het project "Pool Stephenson" ook geniet van de stedenbouwkundige lasten ten bedrage van 430.734€;

Overwegende dat het resterend saldo, hetzij 4.181.325,64€, wordt gefinancierd door de gemeente Schaarbeek uit eigen fondsen;

Overwegende dat, om deze operatie van het DWC Stephenson in goede banen te leiden, wordt voorgesteld om de opdracht voor werken te gunnen via een onderhandelingsprocedure met Europese bekendmaking met sociale clausules in 2 loten, opgesteld als volgt:

- Lot 1, verdeeld in 2 schijven:
 - Een vaste schijf: wanneer de uitgevoerde projecten geen belemmering vormen voor de ontwikkeling van het park (met uitzondering van speelterreinen), de renovatie van het "Tamines"-complex en de bouw van een sportgebouw (wanneer de werkzaamheden het verkeer niet hinderen en er geen parkeerplaatsen worden opgeheven) de inrichting van het park (behalve de speelzones), de renovatie van het complex "Tamines" en de constructie van een sportgebouw;
 - Een voorwaardelijke schijf die afhankelijk is van de begrotingscontrole van het project en die alleen kan worden geactiveerd met goedkeuring van de gemeenteraad: De ontwikkeling van het Stephensonplein..
- Lot 2: de aanleg van externe speelzones in het nieuwe park.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 18 juni 2024;

BESLIST :

1. Het opstarten van een overheidsopdracht voor werken voor de inrichting van een park en een openbare ruimte, de bouw van een crèche en een sportuitrusting gelegen in de Stephensonstraat en -plein en op een terrein, eigendom van Infrabel, goed te keuren;
2. De procedure voor het gunnen van de opdracht via een onderhandelingsprocedure met Europese bekendmaking met sociale clausules in 2 loten op te starten;
 - Lot 1, verdeeld in 2 schijven:
 - Een vaste schijf: wanneer de uitgevoerde projecten geen belemmering vormen voor de ontwikkeling van het park (met uitzondering van speelterreinen), de renovatie van het "Tamines"-complex en de bouw van een sportgebouw (wanneer de

werkzaamheden het verkeer niet hinderen en er geen parkeerplaatsen worden opgeheven) de inrichting van het park (behalve de speelzones), de renovatie van het complex "Tamines" en de constructie van een sportgebouw;

- Een voorwaardelijke schijf die afhankelijk is van de begrotingscontrole van het project en die alleen kan worden geactiveerd met goedkeuring van de gemeenteraad: De ontwikkeling van het Stephensonplein..
 - Lot 2: de aanleg van externe speelzones in het nieuwe park.
- 3. De voorwaarden voor de opdracht zoals beschreven in het bijzonder bestek SCHAE / INFRA / 2024 / CQDST-A in bijlage te bepalen (cf. bijlagen);
- 4. De uitgave, geraamd op 18.150.000€ (marge van 10% inbegrepen), te boeken op artikel 922/723-60/ -11/62a van de buitengewone begroting 2024 (15.800.000€ worden geboekt op de buitengewone begroting 2024 en 2.350.000€ worden geboekt als MB2 van de buitengewone begroting 2024);
- 5. Er akte van te nemen dat deze uitgave wordt gefinancierd door de middelen bepaald in het investeringsprogramma;
- 6. De overdracht van het bijzonder bestek en de bijlagen (FR en NL) aan de toezichthoudende overheid goed te keuren.

SP 27.- Contrat de rénovation urbaine Brabant|Nord|Saint-Lazare - Opération AR15 "Pôle étudiants et lien à la Maison des Arts, place de la Reine" - ASBL QUARBUUR - Représentants communaux au sein des organes d'administration --
Stadsvernieuwingscontract Brabant|Noord|Sint-Lazarus - Operatie AR15
"Studentenpool en link met het Huis der Kunsten, Koninginneplein" - VZW QUARBUUR - Gemeentelijke vertegenwoordigers in de bestuursorganen

Madame Lorenzino est désignée

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Considérant que le projet du "Pôle étudiant et de quartier" constitue l'opération AR.15 du contrat de rénovation urbaine Brabant | Nord | Saint-Lazare dont le programme a été approuvé par le Gouvernement régional en date du 23 novembre 2017.

Considérant que le projet de modification de programme a été approuvé définitivement par le Gouvernement régional en date du 08 juillet 2021.

Considérant que conformément à l'opération AR .15, la commune de Schaerbeek doit établir une étude pour la création d'un pôle étudiants en liaison avec la Maison des Arts, sur la place de la Reine.

Considérant que pour ce faire et en amont de la création des équipements pour ce nouveau pôle étudiant à Schaerbeek, le Collège a approuvé en séance du 15 janvier 2020 le lancement d'une mission pour l'étude du plan de gestion et les conditions d'exploitation. Les frais de cette étude sont subsidiés à 100%.

Considérant qu'en séance du 12 mars 2020, le Collège a approuvé l'attribution de la mission pour l'étude du plan de gestion aux bureaux d'études SUM Project-BDO.

Considérant qu'en séance du 16 mars 2021, le Collège a approuvé l'étude du plan de gestion pour le futur Pôle étudiant et de quartier établi par les bureaux d'études SUM project – BDO.

Considérant qu'en date du 08 février 2022, le Collège a approuvé la définition du Comité d'Accompagnement proposé par RenovaS en demandant d'ajouter le service enseignement néerlandophone.

Considérant qu'en séance du 5 avril 2022, le Collège a approuvé le choix de prévoir un concessionnaire unique pour les services Horeca du pôle étudiant et de quartier et pour l'Estaminet de la Maison des Arts, le scénario a été analysé dans le cadre de l'étude des conditions d'exploitation du service Horeca pour le futur pôle étudiant et de quartier, place de la Reine.

Considérant qu'en séance du 2 mai 2023, le Collège a approuvé la poursuite de la réflexion autour de l'installation de « l'asbl Wijkpartenariaat De Schakel » dans le futur

Pôle étudiant et de quartier, place de la Reine.

Considérant qu'en séance du 30 mai 2023, le Collège a marqué un accord de principe pour l'affectation d'un budget pour la phase de transition qui sera soumis et inscrit dans la procédure d'élaboration et d'approbation du budget 2024, a pris acte que le projet pourra s'inscrire dans la prochaine programmation Politiques De la Ville et pourra faire partie des réflexions lors de la phase d'élaboration de la programmation, a approuvé la poursuite de la réflexion pour la recherche de financement.

Considérant qu'en séance du 29 mai 2024, le Conseil communal a désigné les membres suivants comme représentants de la Commune de Schaerbeek au sein de l'asbl QUARBUUR:

- Représentants à l'AG
 - Madame Cécile JODOGNE
 - Madame Adelheid BYTTEBIER
 - Monsieur Matthieu DEGREZ
- Représentants au CA
 - Madame Cécile JODOGNE
 - Madame Adelheid BYTTEBIER
 - Monsieur Matthieu DEGREZ

Considérant que, comme il est expliqué dans le texte de statuts (cf. point 3.2), un système de vote plural a été défini afin de permettre à la commune de disposer de la majorité des voix à l'Assemblée Générale (condition posée par l'article 33 de l'ordonnance) et en même temps d'éviter de prévoir un nombre trop important de représentants communaux.

Considérant que :

- dans la configuration actuelle, la commune sera représentée par 4 représentants au sein de l'Organe d'Administration et par 4 représentants à l'Assemblée Générale. Les administrateurs ne doivent pas nécessairement être membres de l'assemblée générale;
- au moins un des 4 administrateurs doit être issu d'un des groupes politiques de l'opposition représentés au conseil communal;
- les représentants de la commune de Schaerbeek ne peuvent comporter plus de deux tiers de membres du même sexe;
- durée du mandat: les Administrateurs sont nommés par l'Assemblée Générale, à la majorité simple de ses membres présents ou représentés et pour une durée indéterminée, jusqu'à révocation ou démission. Tout membre d'un conseil communal exerçant à ce titre un mandat d'administrateur ou de délégué à la gestion journalière dans l'association est réputé de plein droit démissionnaire s'il cesse de faire partie de ce conseil communal ou après le renouvellement complet du conseil communal.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Échevins en date du 18 juin 2024 ;

DECIDE :

De désigner Madame Debora LORENZINO comme quatrième représentant de la commune au sein des organes d'administration de l'asbl Quarbuur

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Overwegende dat het project "Studenten- en wijkcentrum" operatie AR.15 van het stadsvernieuwingscontract Brabant-Noord vormt, waarvan het programma op 23 november 2017 door de regionale regering is goedgekeurd..

Overwegende dat het project voor de wijziging van het programma definitief werd goedgekeurd door de Gewestregering op 08 juli 2021.

Overwegende dat de gemeente Schaarbeek, overeenkomstig operatie AR.15, een studie moet maken voor de oprichting van een studentencentrum in verbinding met het Huis der Kunsten, op het Koninginneplein.

Overwegende dat, met het oog hierop en voorafgaand aan de oprichting van faciliteiten voor dit nieuwe studentencentrum in Schaarbeek, de Raad tijdens zijn vergadering van 15 januari 2020 de lancering heeft goedgekeurd van een missie om het beheersplan en de exploitatievoorwaarden te bestuderen. De kosten van deze studie worden voor 100% gesubsidieerd.

Overwegende dat de Raad op zijn vergadering van 12 maart 2020 de gunning van de opdracht voor de studie van het beheersplan aan het adviesbureau SUM Project-BDO heeft goedgekeurd.

Overwegende dat het College in zijn vergadering van 16 maart 2021 de studie van het beheersplan voor het toekomstige Studenten- en Buurtcentrum, opgesteld door de

adviesbureaus SUM Project - BDO, heeft goedgekeurd.

Overwegende dat het College op 08 februari 2022 de door RenovaS voorgestelde definitie van het Ondersteuningscomité heeft goedgekeurd, met het verzoek om de Nederlandstalige onderwijsdienst toe te voegen.

Overwegende dat de Raad op zijn vergadering van 5 april 2022 de keuze van één concessiehouder voor de horecadiensten van het studenten- en buurtcentrum en voor het Estaminet de la Maison des Arts heeft goedgekeurd, aangezien het scenario is geanalyseerd in het kader van de studie over de exploitatievoorwaarden van de horecadienst voor het toekomstige studenten- en buurtcentrum aan het Koninginneplein.

Overwegende dat de Raad op zijn vergadering van 2 mei 2023 de voortzetting van de studie over de installatie van het Wijkpartenariaat De Schakel vzw in het toekomstige studenten- en buurtcentrum aan het Koninginneplein heeft goedgekeurd.

Overwegende dat de Raad in zijn zitting van 30 mei 2023 in principe heeft ingestemd met de toewijzing van een budget voor de overgangsfase, dat zal worden ingediend en opgenomen in de procedure voor de opstelling en goedkeuring van de begroting 2024, heeft vastgesteld dat het project kan worden opgenomen in het volgende programma voor het stadsbeleid en deel kan uitmaken van de besprekingen tijdens de ontwikkelingsfase van de programmering, en heeft ingestemd met de voortzetting van de besprekingen over het zoeken naar financiering.

Overwegende dat de Gemeenteraad op zijn vergadering van 29 mei 2024 de volgende leden heeft aangesteld als vertegenwoordigers van de Gemeente Schaarbeek binnen de vzw QUARBUUR:

- Vertegenwoordigers op de Algemene Vergadering
 - Mevrouw Cécile JODOGNE
 - Mevrouw Adelheid BYTTEBIER
 - De heer Matthieu DEGREZ
- Vertegenwoordigers in de bestuursorgaan
 - Mevrouw Cécile JODOGNE
 - Mevrouw Adelheid BYTTEBIER
 - De heer Matthieu DEGREZ

Overwegend dat, zoals uitgelegd in de tekst van de statuten (cf. punt 3.2), een meervoudig stelsysteem werd gedefinieerd om de gemeente de meerderheid van stemmen te laten hebben op de Algemene Vergadering (voorwaarde bepaald door artikel 33 van de ordonnantie) en tegelijkertijd te vermijden dat er een te groot aantal gemeentelijke vertegenwoordigers zou zijn.

Overwegende dat :

- in de huidige configuratie wordt de gemeente vertegenwoordigd door 4 vertegenwoordigers in het bestuursorgaan en door 4 vertegenwoordigers in de algemene vergadering. De bestuurders hoeven niet noodzakelijk lid te zijn van de Algemene Vergadering;
- ten minste één van de 4 bestuurders afkomstig moet zijn uit één van de oppositiefracties die in de gemeenteraad vertegenwoordigd zijn;
- niet meer dan twee derde van de vertegenwoordigers van de gemeente Schaarbeek mogen van hetzelfde geslacht zijn;
- duur van het mandaat: de bestuurders worden benoemd door de Algemene Vergadering, bij gewone meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde leden, voor onbepaalde duur, tot ontslag of ontslag. Elk lid van een gemeenteraad dat bestuurder of afgevaardigde voor het dagelijks bestuur in de vereniging is, wordt automatisch geacht ontslag te hebben genomen als hij of zij ophoudt lid van de gemeenteraad te zijn of nadat de gemeenteraad volledig vernieuwd is.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 18 juni 2024 ;

BESLUIT :

Om Mevrouw Deborah LORENZINO als vierde vertegenwoordiger van de gemeente aan te duiden binnen de bestuursorganen van de vzw Quarbuur

Voirie ==- Wegen

SP 28.- Réalisation de divers aménagements de voirie - Accord-cadre 2022 conclu pour 2 ans - Marché subséquent - Divers aménagements dans les rues Dupont et Verte - Pour information ==- Realisatie van diverse weginrichtingen – In 2022 voor 2 jaar afgesloten raamovereenkomst - Opdracht op grond van deze gesloten raamovereenkomst - Verschillende inrichtingen in de Dupont- en Groenstraat - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 2 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté ==- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 2 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 33 voix contre 0 et 2 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle Loi Communale telle que modifiée à ce jour, en particulier son article 234 § 3;
Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétence en matière de marchés publics communaux;
Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 et 43 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel que modifié à ce jour;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale, tel que modifiée à ce jour;
Vu sa délibération du 7 septembre 2022, arrêtant la procédure de passation et les conditions du marché donnant lieu à la conclusion d'un accord-cadre avec un adjudicataire, pour une durée de 2 ans : procédure ouverte, aux conditions du cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/022;
Vu le courrier de Bruxelles Pouvoirs Locaux du 24 octobre 2022 signalant que le délai imparti pour statuer sur la délibération du conseil communal du 7 septembre 2022 est expiré;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13 décembre 2022, désignant l'adjudicataire unique pour l'exécution des travaux dans le cadre de l'accord-cadre 2022 conclu pour 2 ans, aux conditions du cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/022 et de son offre du 13 octobre 2022;
Vu le courrier de Bruxelles Pouvoirs Locaux du 16 janvier 2023 signalant que la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13 décembre 2022 est devenue exécutoire par expiration du délai;
Considérant que, suite à l'accord-cadre, des marchés subséquents sont conclus, marchés passés sur le fondement de l'accord-cadre, qui précisent les caractéristiques et les modalités d'exécution des prestations qui n'ont pas été contractualisées dans l'accord-cadre;
Vu le projet dressé par le Bureau d'Etudes Voirie, relatif aux travaux d'aménagement dans les rues Dupont et Verte, dans le cadre du plan végétalisation;
Considérant que le coût total du marché de travaux est estimé à 120.000€ TVA incluse ;
Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement et que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18 juin 2024, par laquelle il décide :
1. d'approuver le projet relatif aux travaux d'aménagement dans les rues Dupont et Verte;
2. d'approuver les conditions du marché : conditions du cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/022 régissant l'accord cadre et conditions de l'offre du 4 mars 2024 concernant la réalisation de ces travaux;
3. d'imputer la dépense estimée à 120.000€ à l'article 421/735-60 /-/650/20230083 du budget extraordinaire de 2023 (ED 25081/2023);
4. de financer de financer la dépense par les moyens renseignés dans le programme d'investissement;

5. de commander les travaux auprès de l'adjudicataire de l'accord cadre.
PREND POUR INFORMATION :
la décision précitée du collège des Bourgmestre et Echevins du 18 juin 2024.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 2 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid artikel 234 § 3;
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 - inzonderheid artikel 36 en 43 - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het raadsbesluit van 7 september 2022 tot vaststelling van de plaatsingsprocedure en de opdrachtvoorwaarden, die aanleiding gaven tot het sluiten van een raamovereenkomst met een opdrachthouder, voor een duur van 2 jaar : openbare procedure, aan de voorwaarden van het bestek Scha/Infra/2022/022;
Gelet op de brief van Brussel Plaatselijke Besturen van 24 oktober 2022 met de melding dat de termijn om uitspraak te doen over het raadsbesluit van 7 september 2022 verstreken is;
Gelet op het collegebesluit van 13 december 2022 tot aanduiding van één enkele opdrachthouder voor de uitvoering van de werken in het kader van de raamovereenkomst 2022, afgesloten voor 2 jaar, aan de voorwaarden van het bestek Scha/Infra/2022/022 en van zijn offerte van 13 oktober 2022;
Gelet op de brief van Brussel Plaatselijke Besturen van 16 januari 2023 met de melding dat het collegebesluit van 13 december 2022 uitvoerbaar is geworden door het verstrijken van de termijn;
Overwegende dat op grond van deze raamovereenkomst, hierop betrekking hebbende opdrachten worden geplaatst en de karakteristieken en uitvoeringsmodaliteiten van de prestaties, die niet in de raamovereenkomst werden gedefinieerd, worden gespecificeerd;
Gelet op het project, opgemaakt door het Studiebureau Wegen, betreffende de inrichtingswerken in de Dupont- en Groenstraat, in het kader van het vergroeningsplan;
Overwegende dat de totale kostprijs van de opdracht voor werken werd geraamd op 120.000€ BTW inbegrepen ;
Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma en dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming van de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;
Gelet op het collegebesluit van 18 juni 2024, houdende :

1. goedkeuring van het project betreffende de inrichtingen in de Dupont- en Groenstraat;
2. goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht : voorwaarden van het bestek Scha/Infra/2022/022 dat de raamovereenkomst regelt en voorwaarden van de offerte van 4 maart 2024 betreffende de uitvoering van deze werken;
3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 120.000 €, op artikel 421/735-60/-/650-20230083 van de buitengewone begroting over 2023 (ED 25081/2023);
4. financiering van de uitgave met de middelen vermeld in het investeringsprogramma;
5. bestelling van de werken bij de opdrachthouder van de raamovereenkomst.

NEEMT TER INFORMATIE :

Bovenvermeld collegebesluit van 18 juni 2024.

SP 29.- Réalisation de divers aménagements de voirie - Accord-cadre 2022 conclu pour 2 ans - Marché subséquent - Divers aménagements dans l'avenue Charbo et les rues Louis Scutenaire et Marcel Mariën - Pour information -- Realisatie van diverse weginrichtingen – In 2022 voor 2 jaar afgesloten raamovereenkomst - Opdracht op grond van deze gesloten raamovereenkomst - Verschillende inrichtingen in de Charbolaan en de Louis Scutenaire- en Marcel Mariënstraat - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 2 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 2 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 33 voix contre 0 et 2 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle Loi Communale telle que modifiée à ce jour, en particulier son article 234 § 3;
Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétence en matière de marchés publics communaux;
Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 et 43 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel que modifié à ce jour;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale, tel que modifiée à ce jour;
Vu sa délibération du 7 septembre 2022, arrêtant la procédure de passation et les conditions du marché donnant lieu à la conclusion d'un accord-cadre avec un adjudicataire, pour une durée de 2 ans : procédure ouverte, aux conditions du cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/022;
Vu le courrier de Bruxelles Pouvoirs Locaux du 24 octobre 2022 signalant que le délai imparti pour statuer sur la délibération du conseil communal du 7 septembre 2022 est expiré;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13 décembre 2022, désignant l'adjudicataire unique pour l'exécution des travaux dans le cadre de l'accord-cadre 2022 conclu pour 2 ans, aux conditions du cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/022 et de son offre du 13 octobre 2022;
Vu le courrier de Bruxelles Pouvoirs Locaux du 16 janvier 2023 signalant que la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13 décembre 2022 est devenue exécutoire par expiration du délai;
Considérant que, suite à l'accord-cadre, des marchés subséquents sont conclus, marchés passés sur le fondement de l'accord-cadre, qui précisent les caractéristiques et les modalités d'exécution des prestations qui n'ont pas été contractualisées dans l'accord-cadre;
Vu le projet dressé par le Bureau d'Etudes Voirie, relatif aux travaux d'aménagement dans l'avenue Charbo et les rues Louis Scutenaire et Marcel Mariën ;
Considérant que le coût total du marché de travaux est estimé à 42.000€ TVA incluse ;
Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement et que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18 juin 2024, par laquelle il décide :

1. d'approuver le projet relatif aux travaux d'aménagement dans l'avenue Charbo et les rues Louis Scutenaire et Marcel Mariën ;
2. d'approuver les conditions du marché : conditions du cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/022 régissant l'accord cadre et conditions de l'offre du 25 mars 2024 concernant la réalisation de ces travaux;
3. d'imputer la dépense estimée à 42.000€ à l'article 421/735-60 /-/650/20230083 du budget extraordinaire de 2023 (ED 25081/2023);

4. de financieren van de financiering van de uitgave door de middelen vermeld in het investeringsprogramma;
5. de opdracht geven aan de opdrachthouder van de raamovereenkomst.

PREND POUR INFORMATION :

la décision précitée du collège des Bourgmestres et Echevins du 18 juin 2024.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 2 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid artikel 234 § 3;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - inzonderheid artikel 36 en 43 - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het raadsbesluit van 7 september 2022 tot vaststelling van de plaatsingsprocedure en de opdrachtvoorwaarden, die aanleiding gaven tot het sluiten van een raamovereenkomst met een opdrachthouder, voor een duur van 2 jaar : openbare procedure, aan de voorwaarden van het bestek Scha/Infra/2022/022;

Gelet op de brief van Brussel Plaatselijke Besturen van 24 oktober 2022 met de melding dat de termijn om uitspraak te doen over het raadsbesluit van 7 september 2022 verstreken is;

Gelet op het collegebesluit van 13 december 2022 tot aanduiding van één enkele opdrachthouder voor de uitvoering van de werken in het kader van de raamovereenkomst 2022, afgesloten voor 2 jaar, aan de voorwaarden van het bestek Scha/Infra/2022/022 en van zijn offerte van 13 oktober 2022;

Gelet op de brief van Brussel Plaatselijke Besturen van 16 januari 2023 met de melding dat het collegebesluit van 13 december 2022 uitvoerbaar is geworden door het verstrijken van de termijn;

Overwegende dat op grond van deze raamovereenkomst, hierop betrekking hebbende opdrachten worden geplaatst en de karakteristieken en uitvoeringsmodaliteiten van de prestaties, die niet in de raamovereenkomst werden gedefinieerd, worden gespecificeerd;

Gelet op het project, opgemaakt door het Studiebureau Wegen, betreffende de inrichtingswerken in de Charbolaan en de Louis Scutenaire- en Marcel Mariënstraat;

Overwegende dat de totale kostprijs van de opdracht voor werken werd geraamd op 42.000€ BTW inbegrepen ;

Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma en dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming van de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

Gelet op het collegebesluit van 18 juni 2024, houdende :

1. goedkeuring van het project betreffende de inrichtingen in de Charbolaan en de Louis Scutenaire- en Marcel Mariënstraat;
2. goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht : voorwaarden van het bestek Scha/Infra/2022/022 dat de raamovereenkomst regelt en voorwaarden van de offerte van 25 maart 2024 betreffende de uitvoering van deze werken;
3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 42.000 €, op artikel 421/735-60/-/650-20230083 van de buitengewone begroting over 2023 (ED 25081/2023);
4. financiering van de uitgave met de middelen vermeld in het investeringsprogramma;
5. bestelling van de werken bij de opdrachthouder van de raamovereenkomst.

POPULATION & ETAT CIVIL -- BEVOLKING & BURGERLIJKE STAND

Elections -- Verkiezingen

SP 30.- Règlement de police d'application pour les élections communales d'octobre 2024 --
Politiereglement van toepassing voor de gemeentelijke stemverrichtingen van oktober
2024

Madame Petre et Monsieur Clerfayt interviennent

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van
stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Considérant que les élections communales se dérouleront le 13 octobre 2024 ;
Considérant qu'il est indispensable de prendre des mesures en vue d'éviter les accidents en
matière d'affichage électoral et de prévenir les atteintes à la tranquillité publique ;
Considérant que l'ordre public doit être assuré ;
Considérant que conformément au Règlement Régional d'Urbanisme, les candidats ne
poseront pas de panneaux d'affichage, de bâches ou tout autre dispositif publicitaire sur les
façades, les balcons ou dans les jardins, sans avoir obtenu les autorisations prévues ;
Vu les articles 112, 114, 119, 120, 134§1 et 135§2 de la nouvelle loi communale ;
Vu l'article 41 du règlement d'ordre intérieur du Conseil communal ;
Vu sa délibération du 29 mars 2023 renouvelant et modifiant, pour les exercices 2023 à 2027
inclus, le règlement relatif à la taxe sur les salissures sur les voies et lieux publics ou visibles
de ceux-ci ;

Sur proposition du collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE

Article 1 : Sur le territoire de la commune de Schaerbeek, afin de garantir la tranquillité des
citoyens et de limiter les problèmes de propreté et de pollution visuelle, dans l'espace public,
seul l'affichage électoral sur les panneaux communaux est autorisé. En cas d'infraction, le
règlement-taxe susmentionné sera d'application. L'administration communale organise
l'affichage dans l'espace public.

Article 2 : Afin de garantir la tranquillité des commerçants et de limiter les problèmes de
propreté et la pollution visuelle, les candidats reconnaîtront aux commerçants le droit de
refuser de placer des affiches électorales dans leurs vitrines. Le service « Classes Moyennes »
en informera les commerçants.

Article 3 : La liste des emplacements des panneaux susceptibles d'être réservés à l'affichage
électoral est reprise dans la note méthodologique adoptée par le Collège. Le Conseil délègue
au Collège le soin de fixer vingt emplacements équitablement répartis sur le territoire
communal pour les élections communales 2024.

Article 4 : La commune de Schaerbeek réserve au bénéfice des groupes politiques des
panneaux galvanisés (dimensions L1.5m* H1.25m). Pour les élections d'octobre, afin
d'assurer un traitement juste et équitable des groupes politiques représentés au Conseil
communal mais aussi la visibilité des listes qui n'ont aujourd'hui pas de représentants au
Conseil : à partir du lundi 9 septembre, les services communaux apposeront les affiches des
groupes représentés au Conseil communal, en attribuant un panneau (deux faces) à chacun
d'entre eux. A partir du 16 septembre, les services communaux apposeront les affiches des
listes supplémentaires, en partageant équitablement les panneaux restant au bénéfice de
chacune d'elles.

Pour la notion de groupe, il est fait référence à l'article 120 de la Nouvelle loi communale.
Le Conseil délègue au Collège le soin d'adopter une note méthodologique de mise en œuvre
de ces opérations.

Article 5 : Afin de garantir un affichage éthique et serein, les panneaux seront divisés de manière claire, attribué avant la période d'affichage prévue, surmontés du nom/numéro/logo du groupe/de la liste à laquelle l'espace est attribué. Les modalités pratiques seront prévues dans la note méthodologique approuvée par le Collège. Pour éviter le « surcollage » entre familles politiques, l'affichage sera uniquement organisé et contrôlé par les seuls services communaux. Tout « surcollage » ou toute affiche collée sur le mobilier urbain, sur un immeuble ou sur un ouvrage public ou privé sera sanctionné d'une taxe conformément au règlement-taxe susmentionné.

Article 6 : Il est interdit :

- Depuis le jour d'entrée en vigueur du présent règlement et jusqu'au jour des élections à 7 heures, tout transport, entre 22 heures et 7 heures, d'affiches, d'affichettes, de reproductions picturales et/ou photographiques, de tracts, de papillons, ainsi que de matériel destiné à leur apposition, à l'affichage ou susceptible de servir à les badigeonner ou y tracer des graffitis.
- A partir de la veille des élections à 21h et jusqu'au jour des élections à 17h :
 - Tout arrêt, stationnement ou circulation de véhicules porteurs de publicité électorale dans un rayon de 150 mètres autour des centres de vote.
 - Toute distribution d'affiches, d'affichettes, de reproduction picturales et/ou photographiques, de tracts, et de papillon.

Article 7 : Sans préjudice de l'application du règlement-taxe susmentionné, toute affiche apposée sur un espace attribué à une autre liste fera l'objet d'un « surcollage » d'office par les services communaux.

Article 8 : La présente ordonnance sera publiée conformément à l'article 112 de la nouvelle loi communale ; elle entrera en vigueur dès sa publication par voie d'affichage et restera en vigueur jusqu'à 2 semaines après les élections à 17 heures.

Article 9 : Des expéditions de la présente ordonnance seront transmises, aux greffes du Tribunal de Première Instance et du Tribunal de Police et à la Région de Bruxelles-Capitale.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Overwegende dat de gemeenteraadsverkiezingen zullen doorgaan op 13 oktober 2024;

Overwegende dat het onontbeerlijk is maatregelen te treffen om misbruiken te voorkomen inzake het aanplakken van verkiezingsaffiches en om inbreuken op de openbare rust te voorkomen;

Overwegende dat de openbare orde moet worden verzekerd;

Overwegende dat, overeenkomstig het stedenbouwkundige reglement, de kandidaten geen verkiezingsaffiches, dekkleden of elk ander reclamemateriaal op gevels, balkons of in de tuinen plaatsen zonder voorafgaande toelatingen te hebben verkregen.

Gelet op artikelen 112, 114, 119, 120, 134§1 en 135§2 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op artikel 41 van de interne voorschriften van de Gemeenteraad;

Gelet op zijn beraadslaging van 29 maart 2023 die voor de dienstjaren 2023 tot 2027 inbegrepen, het reglement betreffende de belasting op het vervuilen van de openbare wegen en plaatsen of zichtbaar vanaf deze vaststelt;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1: Op het grondgebied van de gemeente Schaarbeek, om de rust van de bewoners te verzekeren en om de properheidsproblemen alsook de optische vervuiling te beperken, zullen in de openbare ruimte enkel de verkiezingsposters toegelaten worden op gemeentelijke panelen. In geval van overtreding zal het bovengenoemde belastingreglement van toepassing zijn. Het gemeentelijk bestuur organiseert de aanplakking in de openbare ruimte.

Artikel 2: Om de rust van de handelaars te verzekeren en om de properheidsproblemen alsook de optische vervuiling te beperken zullen kandidaten aan de handelaars hun recht om de aanplakking op hun vitrines te weigeren, erkennen. De dienst Middenstand zal de handelaars daarvan in kennis stellen.

Artikel 3: De lijst van de locaties van de panelen die voor de verkiezingsaanplakking voorbehouden zijn vindt men in de methodologische nota aangenomen door het College. De gemeenteraad geeft aan het College de bevoegdheid om voor de

gemeenteraadsverkiezingen van 2024 twintig locaties, eerlijk verdeeld op het gemeentelijk grondgebied.

Artikel 4: Het Gemeentebestuur van Schaarbeek zet ter beschikking van de politieke lijsten gegalvaniseerde panelen (L1.5m* H1.25m). Voor de verkiezingen van oktober, om een rechtvaardige en eerlijke behandeling van de groepen vertegenwoordigd bij de gemeenteraad te verzekeren maar ook de zichtbaarheid van de lijsten die tot op vandaag geen vertegenwoordiger bij de gemeenteraad hebben: zullen vanaf 9 september 2024 de gemeentelijke diensten de posters van de groepen vertegenwoordigd bij de gemeenteraad, aanplakken door hen één paneel (twee kanten) voor elk van hen toe te wijzen. Vanaf 16 september zullen de gemeentelijke diensten de posters van de aanvullende lijsten aanplakken door een gelijke verdeling van de overgebleven panelen voor elk van hen.

Voor het begrip groep wordt verwezen naar artikel 120 van de Nieuwe Gemeentewet.

De gemeenteraad geeft het College de bevoegdheid om een methodologische nota betreffende de uitvoering van die maatregelen aan te nemen.

Artikel 5: Om een ethische en serene aanplakking te verzekeren zullen panelen duidelijk verdeeld worden, en vóór de voorziene aanplakingsperiode toegewezen worden. Bovenaan zal men de naam/nummer/logo van de groep/de lijst aan wie de ruimte toegewezen is terugvinden. De praktische modaliteiten daartoe zijn in de door het College goedgekeurde nota voorzien. Om de "overplakking" tussen politieke families te vermijden zal de aanplakking enkel georganiseerd en gecontroleerd worden door de gemeentelijke diensten. Elke "overplakking" of elke affiche aangeplakt op het stadsmeubilair of op een openbaar of privaat gebouw of bouwwerk zal gestraft worden door een boete overeenkomstig het bovengenoemde belastingreglement.

Artikel 6: Het is verboden

- Vanaf de dag van de invoering van onderhavig reglement en met de dag van de verkiezingen om 7 uur, elk vervoer, tussen 22 uur en 7 uur van affiches, van plakbriefjes, van reproducties van afbeeldingen en fotografieën en van flyers, van strooibiljetten, en ook aanplakkingsmateriaal bestemd voor het aanplakken of bekladden of voor het aanbrengen van graffiti's.
- Op de dag van de verkiezingen van 7 uur tot 17 uur:
 - Elke stilstand, stationering of verkeer van voertuigen bekleed met verkiezingspubliciteit, binnen een straal van 150 meter van de stembureaus;
 - Elke uitdeling van affiches, plakbriefjes, reproducties van afbeeldingen en fotografieën, strooibiljetten en flyers.

Artikel 7: Onverminderd de toepassing van het bovengenoemd belastingreglement zal elke affiche die zal aangebracht worden op een ruimte die is toegewezen aan een andere lijst het voorwerp uitmaken van een "overplakking" door de gemeentediensten.

Artikel 8: Onderhavige politieverordening zal worden afgekondigd overeenkomstig artikel 112 van de nieuwe gemeentewet; zij treedt in voege vanaf haar afkondiging bij aanplakking op elkeen der panelen en zal van toepassing blijven tot twee weken na de verkiezingen om 17 uur.

Artikel 9: Afschriften van huidig reglement zullen overgemaakt worden aan de griffies van de Rechtbank van Eerste Aanleg en van de Politierechtbank en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

VIE CITOYENNE --- BURGERLEVEN (LEVEN IN DE GEMEENTE)

SP 31.- Le Grand Marché du 28 juin au 7 juillet - Convention de subside aux Halles de Schaarbeek - Approbation --- Le Grand Marché van 28 juni tot 7 juli - Subsidieovereenkomst aan Halles de Schaarbeek - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la délibération du Conseil communal du 19 mars 2019 adoptant le règlement relatif à

l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 4/06/2024
DECIDE
D'approuver la Convention 2024 avec l'asbl les Halles de Schaerbeek

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd
Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 19 maart 2019 goedkeurend het
reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 4/06/2024
BESLUIT
Om de overeenkomst 2024 met de vzw Halles de Schaerbeek goed te keuren

Patrimoine -- Erfgoed

SP 32.- Règlement de participation au prix patrimoine de la Commune de Schaerbeek -
Modifications et adaptations des points 5 et 6 - Approbation -- Reglement voor
deelname aan de erfgoedprijs van de gemeente Schaerbeek - Wijzigingen en
aanpassingen van artikelen 5 en 6 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van
stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;
Considérant l'organisation en 2024 du prix Biennal du Patrimoine décerné par la Commune
de Schaerbeek,
Compte tenu que la ligne budgétaire "930/331-01/-/630 - Subsidés et primes directs accordés
aux ménages - Subsidés et primes directs accordés aux ménages" (montant du prix) a été
diminué en 2024 de 4000 à 3600 €;
Compte tenu que le règlement du prix approuvé par le Conseil communal prévoit un montant
de 4000 €;
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 14 mai 2024 et du 11 juin
2024.
Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ses conclusions
DECIDE
d'approuver les modifications et adaptations des articles 5 et 6 du règlement du prix biennal du
patrimoine organisé par la Commune de Schaerbeek :

Article 5. PRIX

Les prix octroyés atteignent un montant total de 3600€. Le jury décide d'une
répartition équitable et motivée de ce montant entre les différentes catégories (avec un
minimum de 500€ par catégorie), en fonction du nombre et de la qualité des projets retenus.
Un prix ne peut être attribué deux fois consécutivement à un même participant.

Article 6. PUBLICITE et DIFFUSION

La remise des prix se fera en présence des membres du jury. Seront invités tous les
participants.

Une présentation publique sera organisée mettant en valeur les projets réalisés par les
candidats et en particulier les projets lauréats.

La Commune de Schaerbeek se réserve le droit de publier et de diffuser librement en tout ou
en partie les documents fournis par le participant dans le cadre du concours sans devoir
formuler une demande ou obtenir une autorisation, et sans devoir supporter des droits
d'auteur ou des frais de copyrights directs ou indirects.

En cas de publication, il sera fait mention des intervenants aux divers projets candidats.

Les candidats non primés peuvent, dans les 30 jours de la remise des prix, demander
une justification plus détaillée des raisons ayant motivé les choix du jury. Cette demande se
fait :

- Par voie postale à l'adresse suivante : Administration communale de Schaerbeek -

à l'attention du service Patrimoine - place Colignon 100 - 1030 Bruxelles

- Ou par mail à l'adresse suivante : patrimoine@schaerbeek.be => patrimoine@1030.be

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gezien de organisatie in 2024 van de Biënnale Erfgoedprijs uitgereikt door de gemeente Schaarbeek,

Aangezien het begrotingsonderdeel "930/331-01/-/630 - Rechtstreekse subsidies en premies toegekend aan huishoudens - Rechtstreekse subsidies en premies toegekend aan huishoudens" (bedrag van de prijs) in 2024 is verlaagd van 4.000 euro naar 3.600 euro;

Aangezien het door de gemeenteraad goedgekeurde prijzenreglement voorziet in een bedrag van €4000;

Gelet op de Collegebesluiten van 14 mei 2024 en 11 juni 2024;

Overwegende dat het past gevolg te geven aan dit besluit;

BESLUIT

de wijzigingen en adaptaties van de artikelen 5 en 6 van het reglement voor de tweejaarlijkse erfgoedprijs georganiseerd door de gemeente Schaarbeek, als volgt, goed te keuren

Artikel 5. PRIJS

De toegekende prijzen bereiken een totaalbedrag van 3600€. De jury verdeelt dit bedrag op een eerlijke en gemotiveerde manier over de verschillende categorieën (met een minimum van 500€ per categorie), in functie van het aantal en de kwaliteit van de weerhouden projecten.

Een prijs kan niet tweemaal opeenvolgend aan eenzelfde deelnemer worden uitgereikt.

Artikel 6. PUBLICITEIT en VERSPREIDING

De prijsuitreiking gebeurt in aanwezigheid van de juryleden. Alle deelnemers worden er op uitgenodigd.

Een publieke voorstelling zal worden ingericht dat alle uitgevoerde projecten van de kandidaten en in het bijzonder van de bekroonde projecten in de kijker zal plaatsen.

De Gemeente Schaarbeek houdt zich het recht voor om de documenten bezorgd door de deelnemers in het kader van de wedstrijd, vrij en geheel of gedeeltelijk te publiceren en te verspreiden zonder hiervoor een aanvraag te doen of een toelating te bekomen, en zonder auteursrechten of (in)directe reproductierechten te moeten dragen.

In geval van publicatie zullen de deelnemers aan de verschillende ingediende projecten worden vermeld.

Binnen de 30 dagen na de prijsuitreiking, kunnen de niet bekroonde kandidaten een meer gedetailleerde uitleg vragen over de motivatie van de jury. Deze aanvraag gebeurt :

- Per postbrief op het volgende adres : Gemeentebestuur van Schaarbeek, t.a.v. de dienst Erfgoed – Colignonplein 100– 1030 Brussel
- Per mail op het adres : erfgoed@schaerbeek.be=> erfgoed@1030.be

Culture néerlandaise -- Nederlandstalige cultuur

SP 33.- Octroi de subsides aux associations néerlandophones de seniors pour l'année 2024 -

-- Toekennen van subsidies aan de Nederlandstalige seniorenverenigingen voor het werkjaar 2024

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;
Considérant qu'un crédit de 1305€ est prévu à l'article 834/332-02/821 du budget de 2024 pour l'octroi de subsides aux associations de seniors néerlandophones;
Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 18 juin 2024;
Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE :

D'accorder, pour l'exercice 2024, un subside aux associations néerlandophones de seniors, reprises ci-après, pour un montant total de 1300€.

Curieuze Schaarbekenaren	€ 650,-
De Schare	€ 650,-

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;
Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;
Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;
Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3, §1, 6 en 10;
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;
Overwegende dat in uitgaven een krediet van 1305 € voorzien is op artikel 834/332-02/821 op de begroting van 2024 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige seniorenverenigingen;
Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 18 juni 2024;
Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST :

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige seniorenverenigingen voor het dienstjaar 2024 voor een totaal van 1300 €.

Curieuze Schaarbekenaren	€ 650,-
De Schare	€ 650,-

SP 34.- Octroi de subsides aux associations néerlandophones socio-culturelles pour l'année 2024 -- Toekennen van subsidies aan Nederlandstalige socio-culturele verenigingen voor het werkjaar 2024

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;
Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;
Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;
Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;
 Considérant qu'un crédit de € 8.761,50 est prévu à l'article 762/332-02/AB/821 du budget de 2024 pour l'octroi de subsides aux associations néerlandophones socio-culturelles;
 Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 18 juin 2024;
 Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE :

D'accorder, pour l'exercice 2024, un subside aux associations néerlandophones socio-culturelles, reprises ci-après, pour un montant total de € 8.750.

11.11.11.- Comité Schaarbeek	€ 450,-
KWB	€ 450,-
Femma Schaarbeek-Noord	€ 550,-
Curieus Schaarbeek	€ 900,-
Euro-Gzennaya-Brussel (FMDO): Federatie Mondiale Democratische Organisaties (voorheen Feza)	€ 500
Willemsfonds Schaarbeek - Evere - Sint-Joost	€ 900,-
De Schakel	€ 1.450,-
NASCI vzw	€ 1.450,-
Aksent vzw - Lokaal Dienstencentrum	€ 1.450,-
Davidsfonds	€ 650,-

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3,§1,6 en 10;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van € 8.761,50 voorzien is op artikel 762/332-02/AB/821 op de begroting van 2024 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige socio-culturele verenigingen;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 18 juni 2024;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST :

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige socio-culturele verenigingen voor het dienstjaar 2024 voor een totaal van € 8.750.

11.11.11.- Comité Schaarbeek	€ 450,-
KWB	€ 450,-
Femma Schaarbeek-Noord	€ 550,-
Curieus Schaarbeek	€ 900,-
Euro-Gzennaya-Brussel (FMDO): Federatie Mondiale Democratische Organisaties (voorheen Feza)	€ 500
Willemsfonds Schaarbeek - Evere - Sint-Joost	€ 900,-
De Schakel	€ 1.450,-
NASCI vzw	€ 1.450,-

Aksent vzw - Lokaal Dienstencentrum	€ 1.450,-
Davidsfonds	€ 650,-

Enseignement néerlandophone -- Nederlandstalig onderwijs

SP 35.- Règlement scolaire de l'année scolaire 2024-2025 - Approbation --
Schoolreglement schooljaar 2024-2025 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 2 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 2 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 33 voix contre 0 et 2 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, et notamment les articles 104 et 119;

Vu le décret communal flamand du 15 juillet 2005, et notamment les articles 42 et 43;

Considérant que le pouvoir organisateur doit établir pour chacune de ses écoles fondamentales Néerlandophones, un règlement scolaire qui gère les relations entre le pouvoir organisateur, les parents et les élèves;

Vu les modifications du 31/03/2021 dans le décret BaO/2007/05, contrôle des coûts dans l'enseignement primaire;

Vu les modifications dans la loi sur l'enseignement obligatoire du 01/09/2020;

Vu les modifications du 23/02/2021 dans le décret BaO/2002/11, les absences des élèves dans l'enseignement primaire;

Vu la législation sur la vie privée, RGPD, le service de l'enseignement Néerlandophone a fait les modifications dans le règlement scolaire pour que celui-ci est en règle avec la législation actuelle.

Vu que le modèle de règlement du OVSG a été suivi pour faire les modifications nécessaires;

Vu la décision du Collège en séance du 18/06/2024;

DECISION

D'approuver les modifications dans le règlement scolaire pour l'année 2024-2025.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 2 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, en in het bijzonder haar artikelen 104 en 119;

Gelet op het gemeentedecreet van 15 juli 2005, en in het bijzonder haar artikelen 42 en 43;

Overwegende dat een schoolbestuur voor elk van zijn basisscholen een schoolreglement moet opstellen dat de betrekkingen tussen het schoolbestuur, de ouders en de leerlingen regelt;

Gelet op de wijziging van 31/03/2021 in het decreet BaO/2007/05, kostenbeheersing in het basisonderwijs;

Gelet op de wijziging in de wetgeving van het leerplichtonderwijs vanaf 01/09/2020;

Gelet op de wijziging van 23/02/2021 in het decreet BaO/2002/11, afwezigheden van leerlingen in het basisonderwijs;

Gelet op de privacywetgeving, GDPR, heeft de dienst NL Onderwijs een aantal wijzigingen doorgevoerd in het schoolreglement om ervoor te zorgen dat het schoolreglement in regel is met de huidige wetgeving;

Gelet op het model voor schoolreglement basisonderwijs van OVSG dat werd gevolgd als richtlijn voor het doorvoeren van deze aanpassingen;

Gelet op de beslissing van het College in zitting van 18/06/2024;

BESLIST

De aanpassingen in het schoolreglement voor het schooljaar 2024-2025 goed te keuren.

SP 36.- Subvention Centrum voor Basiseducatie Ligo Brusselaar - Accord-cadre entre Centrum voor Basiseducatie Ligo Brusselaar et la commune de Schaerbeek 2024 - Approbation -- Subsidie Centrum voor Basiseducatie Ligo Brusselaar -

Raamovereenkomst tussen het Centrum voor Basiseducatie Ligo Brusseler en de gemeente Schaarbeek 2024 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Vu l'accord pluriannuel approuvé par le Collège du 7 novembre 2023 et le Conseil du 29 novembre 2023;

Considérant que le Centrum voor Basiseducatie Ligo Brusseler a, comme convenu dans l'accord-cadre 2023, remis tous les justificatifs et documents nécessaires à la commune;

Vu la décision du Collège du 11 juin 2024;

DECIDE

Approbation de l'attribution et le versement de la subvention pour 2024:

Article budgétaire	Financement	Objet de la dépense	Montant TVAC	Bénéficiaire
762/332-02/-/-AC/823	Commune	Subvention	€ 9.000	CENTRUM VOOR BASESEDUCATIE LIGO BRUSSELEER

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019, het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van de gemeentelijke toelagen goedkeurend;

Gelet op de meerjarige overeenkomst goedgekeurd door het College van 7 november 2023 en door de Gemeenteraad van 29 november 2023;

Gezien het Centrum voor Basiseducatie Ligo Brusseler zoals overeengekomen in de raamovereenkomst van 2023 alle nodige bewijzen en documenten heeft overhandigd aan de gemeente;

Gelet op de beslissing van het College van 11 juni 2024;

BESLUIT

Goedkeuring van de toekenning en uitbetaling van de subsidie voor 2024:

Begrotingsartikel	Financiering	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWi	Begunstigde
762/332-02/-/-AC/823	Gemeente	Subsidie	€ 9.000	CENTRUM VOOR BASESEDUCATIE LIGO BRUSSELEER

Enfance & jeunesse -- Jonge kind & jeugd

SP 37.- Octroi de subsides aux associations néerlandophones de jeunesse pour l'année 2024

-- Toekennen van subsidies aan Nederlandstalige jeugdverenigingen voor het werkjaar 2024

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 4500 EUR est prévu à l'article 761/332-02/ - /824 du budget de 2024 pour l'octroi de subsides aux associations de jeunesse néerlandophones;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 4 juin 2024;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE :

D'accorder, pour l'exercice 2024, un subside aux associations néerlandophones de jeunesse, reprises ci-après, pour un montant total de 4500 EUR.

1. Elmer : 750 €
2. Kamo : 750 €
3. Ratatouille : 750 €
4. Chiro : 750 €
5. Loupax : 750 €
6. Scouts : 750 €

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3, §1, 6 en 10;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 4500 EUR voorzien is op artikel 761/332-02/ - /824 op de begroting van 2024 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige jeugdverenigingen;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 4 juni 2024;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST :

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige jeugdverenigingen voor het dienstjaar 2024 voor een totaal van 4500 EUR.

1. Elmer : 750 €
2. Kamo : 750 €
3. Ratatouille : 750 €
4. Chiro : 750 €
5. Loupax : 750€
6. Scouts : 750€

Solidarité & Egalité des chances -- Solidariteit & Gelijke kansen

SP 38.- Convention entre l'asbl Bibliothèques sans frontières et la Commune de Schaerbeek
- Approbation -- Overeenkomst tussen de Bibliothèques sans frontières vzw en de
Gemeente Schaarbeek - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van
stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle loi communale,

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11 juin 2024 ;

Vu les missions d'émancipation et de citoyenneté de la Maison des Femmes;

Considérant que l'asbl Bibliothèques sans frontières est acteur d'inclusion sociale;

Que la présente convention s'inscrit dans ce cadre et a pour objectif de créer lutter contre la
fracture numérique des personnes vulnérables

DECIDE

d'approuver la convention entre l'asbl Bibliothèques sans frontières et la Commune de
Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

Gezien de nieuwe gemeentewet,

Gezien de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 juni 2024

Gezien de missies van emancipatie en burgerschap van het Huis van de Vrouw

Overwegende dat de vzw Bibliothèques sans frontières een speler is op het gebied van
sociale integratie;

Dat deze overeenkomst deel uitmaakt van dit kader en tot doel heeft de digitale kloof onder
kwetsbare personen te bestrijden

BESLIST

de overeenkomst tussen Bibliothèques sans frontières vzw en de gemeente Schaarbeek, goed
te keuren

ENSEIGNEMENT COMMUNAL FRANCOPHONE -- FRANSTALIG GEMEENTELIJK ONDERWIJS

Logistique & budget -- Logistiek & begroting

SP 39.- Règlement communal concernant les redevances pour les services liés à
l'organisation d'activités scolaires de l'enseignement francophone - Circulaire 6289
relative à l'organisation des séjours pédagogiques avec nuitée(s) en Belgique et à
l'étranger. -- Gemeentelijke verordening betreffende vergoedingen voor diensten in
verband met de organisatie van Franstalige schoolactiviteiten - Omzendbrief 6289 over
de organisatie van educatieve reizen met overnachting in België en in het buitenland.

Madame Lahssaini intervient et lit ses deux amendements :

1. A l'article 3 ajouter : "Concernant les voyages avec nuitées, le Collège adopte le
montant total maximum toutes taxes comprises qu'une école peut réclamer par
élève pour l'ensemble des années d'étude, en concertation avec les acteurs du
secteur et avec l'objectif de réduire le montant de la participation financière
réclamée à la personne responsable de l'élève
2. Remplacer l'article 8 comme suit : "Le Collège adopte une procédure précise de
recouvrement à l'attention du service de recouvrement non fiscal, ayant pour
objet de résoudre autant de dossiers ouverts que possible par la voie amiable.
Pour ce faire, la procédure établie par le Collège vise à collecter de l'information
pour avoir une meilleure compréhension de la solvabilité des redevables,
proposer des solutions plus adaptées aux redevables et diminuer les frais
d'huissiers de justice mis à charge de la commune dans les cas d'insolvabilité.
Les redevables seront contactés par un courrier du service compétent les

invitant à prendre contact afin de fixer une entrevue ou à régulariser leur situation immédiatement sous peine de recouvrement forcé via huissier de justice. Dans l'échange qui fixera l'entrevue, il sera stipulé de présenter le cas échéant des documents attestant le chômage, l'incapacité de travail, la poursuite d'une formation professionnelle, des revenus (ex : avertissement extrait de rôle de l'IPP), etc. Ces documents permettront d'identifier l'état de solvabilité du redevable. Lors de cet entretien, les redevables seront, s'il échet, redirigés vers un service de médiation de dettes. Si nécessaire, un plan de paiement sera établi. L'ensemble de ces mesures de recouvrement visent à limiter à des situations exceptionnelles le recours à des huissiers de justice pour le recouvrement des créances scolaires.

Madame Jodogne intervient et dépose les amendements suivants :

1. Amendement 1 : "Concernant les voyages avec nuitées, le Collège adoptera le montant total maximum toutes taxes comprises qu'une école peut réclamer par élève pour l'ensemble des années d'étude, en concertation avec les acteurs du secteur et avec l'objectif de réduire le montant de la participation financière réclamée à la personne responsable de l'élève. Ce plafond pourra être différent pour les écoles en encadrement différencié et pour celles qui ne le sont pas."
2. Amendement 2 : "Considérant la procédure proposée par le service du Receveur et approuvée par le Collège en date du 19 juin 2024 relative à la procédure de recouvrement non fiscal afin d'éviter d'en arriver à un recours au service d'un huissier"

Madame Gervais intervient

Monsieur le Bourgmestre ff répond

Madame Lahssaini, Monsieur Degrez interviennent

Vote à mains levées sur le texte amendé avec les 2 amendements de Madame Jodogne -- Stemming met handopsteken over de tekst geamendeerd door de 2 amendementen van Mevrouw Jodogne :

37 voix pour, 0 voix contre et 0 abstentions -- 36 stemmen voor, 0 stemmen tegen, en 0 onthoudingen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 4 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 4 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 4 membres n'ont pas voté

Vu la Constitution, notamment ses articles 41, 162 et 173 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment ses articles 116, 117, 119 et 137bis ;

Vu la nécessité pour la commune de remplir ses obligations conformément au plan de gestion et aux dispositions de l'article 252 de la Nouvelle Loi Communale, qui imposent aux communes de parvenir à un résultat budgétaire équilibré;

Vu la nécessité pour la commune de générer des recettes pour couvrir le coût de ses activités
Considérant la procédure proposée par le service du Receveur et approuvée par le Collège en date du 19 juin 2024 relative à la procédure de recouvrement non fiscal afin d'éviter d'en arriver à un recours au service d'un huissier

DECIDE

d'approuver le règlement ci-dessous

Article 1 : Généralités

1. L'Administration communale de Schaerbeek organise des activités scolaires pour les enfants de son réseau d'enseignement maternel et primaire du lundi au vendredi durant toute la période scolaire, de 7h30 à 18h00, ainsi que durant des périodes prolongées en cas d'organisation de voyages avec nuitées.
2. Les frais de participations aux activités scolaires sont dus par la(les) personne(s) qui exerce(nt) l'autorité parentale sur l'élève bénéficiant des services offerts. Si l'élève est majeur, les frais de participations aux activités scolaires sont dus par lui-même.
3. L'autorité parentale conjointe est présumée à défaut d'élément permettant d'attribuer légitimement l'autorité à un seul parent. Le père et la mère, tant qu'ils exercent l'autorité parentale, sont solidairement responsables des frais réclamés à leur enfant.

Article 2 : Services

1. Il faut entendre par activité scolaire tous types d'activités éducatives sportives, culturelles ou autres réalisées par les élèves durant la période de temps scolaire ou durant une période plus élargie en ce compris les séjours avec nuitées qui nécessite la participation pécuniaire des participants.
2. Il faut entendre par activité obligatoire, les activités scolaires dont le contenu pédagogique ne peut être transmis par un moyen autre que via la participation effective de l'élève à cette activité.
3. Il faut entendre par activité facultative toutes les autres activités scolaires

Article 3 : Fixation des redevances

Les frais de participations aux activités scolaires sont fixés au prix coûtant, c'est à dire aux prix de revient pour l'établissement scolaire. (Le prix d'achat à la firme est égal au prix de vente aux parents).

La participation aux activités obligatoires ne peut être laissée à l'appréciation de la personne responsable de l'élève ou de l'élève lui-même s'il est majeur. L'établissement scolaire impose la participation de tous ses élèves aux activités qualifiées d'obligatoires.

La participation aux activités facultatives ne sera admise pour l'élève par l'établissement scolaire que moyennant l'accord expresse et non équivoque de la personne responsable de l'élève ou de l'élève lui-même s'il est majeur. Cette volonté de participer à l'activité prévue se manifeste via la transmission écrite du document de participation remis dans les délais prévus à l'équipe éducative de l'établissement scolaire.

Concernant les voyages avec nuitées, le Collège adoptera le montant total maximum toutes taxes comprises qu'une école peut réclamer par élève pour l'ensemble des années d'étude, en concertation avec les acteurs du secteur et avec l'objectif de réduire le montant de la participation financière réclamée à la personne responsable de l'élève. Ce plafond pourra être différent pour les écoles en encadrement différencié et pour celles qui ne le sont pas

Article 4 : Cas d'absence de l'élève

Sauf cas de force majeure ou présentation d'un certificat médical communiqué dans un délai de 48 heures à dater de l'activité au secrétariat de l'école, les frais de participation aux activités scolaires seront réclamés peu-importe la participation effective ou non de l'élève. Il appartient à la personne responsable de l'élève ou à l'élève lui-même s'il est majeur d'apporter la preuve d'un tel cas de force majeure.

Dans tous les cas, sans considération de la participation effective ou non de l'élève, les frais incompressibles seront portés à charge de la personne responsable de l'élève ou de l'élève lui-même s'il est majeur.

Article 5 : Décompte périodique des frais:

Les frais réclamés font l'objet dans un premier temps d'un relevé appelé décompte périodique dont la périodicité et la date d'établissement est communiqué chaque année scolaire via l'estimation annuelle des frais scolaires remise par écrit, au plus tard le premier jour de la rentrée des classes, à la personne responsable de l'élève ou l'élève lui-même s'il est majeur. Chaque décompte périodique détaille, par élève et pour la période couverte, l'ensemble des frais réclamés, leurs montants, leurs objets et le caractère obligatoire ou facultatif de ceux-ci, et mentionne les modalités et les éventuelles facilités de paiement. Ce document est informatif et ne constitue pas une invitation de paiement.

Sur base des éléments repris dans le décompte périodique une facture sera réalisée. La facturation des frais liées à la participation aux activités scolaires est établie périodiquement durant la période écoulée.

Article 6 : Paiement :

Pour des raisons de sécurité au sein des établissements scolaires, les paiements sont effectués par virement sur le compte bancaire de l'administration communale de Schaerbeek indiqué sur le bulletin de virement joint à la facture et mentionnant les références à y indiquer.

Le paiement de ces frais en argent liquide auprès des établissements scolaires est proscrit.

Article 7 : Recouvrement à l'amiable :

Les redevances visées par le présent règlement sont payables dans les 15 jours calendrier à partir de la date d'envoi de l'invitation à payer.

A défaut de paiement intégral de l'invitation à payer dans le délai imparti, un premier rappel gratuit est adressé au redevable qui dispose à nouveau d'un délai de 15 jours calendrier pour effectuer le paiement.

A défaut de paiement intégral du premier rappel gratuit dans le délai imparti, un second

rappel est adressé au redevable pour lequel des frais administratifs de 15,00 € sont réclamés. Le redevable dispose d'un délai de 15 jours calendriers pour effectuer le paiement. A défaut de paiement à l'échéance du deuxième rappel, une mise en demeure est adressée par recommandé au redevable.

Les frais postaux générés par le recommandé sont à charge du redevable qui dispose alors d'un délai de 10 jours calendrier pour effectuer le paiement.

Le taux des intérêts de retard et le montant des frais administratifs forfaitaires seront également revus annuellement par le Collège des Bourgmestres et Echevins.

Article 8 : Recours contre la procédure de recouvrement forcé par contrainte non-fiscale

Le redevable peut introduire un recours contre la contrainte dans les formes et délais prévus à l'article 137bis de la Nouvelle loi communale, à savoir dans le mois de la signification de la contrainte par requête ou par citation.

En cas de recours, le Receveur communal invite l'huissier de justice à suspendre la procédure jusqu'à ce qu'une décision coulée en force de chose jugée soit rendue.

Article 9 : Facilités de paiement

Lorsque le montant du décompte périodique excède cinquante euros le redevable peut de plein droit, demander à échelonner le paiement du montant dû sur plusieurs décomptes périodiques.

En cas de difficulté de paiement, et moyennant une demande écrite et motivée établie auprès du receveur communal, le redevable peut en tout temps, peu importe le montant dû, demander à obtenir des facilités de paiements.

Pour obtenir des facilités de paiement un document de demande d'échelonnement, disponible auprès du secrétariat d'école, devra être dûment complété et remis auprès de la direction de l'établissement scolaire.

Il est prévu d'accorder à toute personne en faisant la demande un fractionnement du montant total réclamé par décompte périodique sur trois mensualités consécutives, le montant de la mensualité réclamée ne pouvant excéder cinquante euros.

Article 10 : Exonération

Les redevables qui estiment se trouver dans une situation de détresse financière peuvent, à tout moment, introduire une demande d'exonération totale ou partielle des frais réclamés auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins. Cette possibilité est ouverte à tous les redevables.

Le dossier, comprenant les motivations et les pièces justificatives nécessaires à l'analyse de la situation, sera déposé auprès de l'administration qui le soumettra au Collège des Bourgmestre et Echevins. Une évaluation au cas par cas sera effectuée en fonction des éléments présentés afin de déterminer si l'état de détresse financière du demandeur est avéré ou non. Le Collège des Bourgmestre et Echevins se réserve le droit d'accéder ou non à la demande du redevable, à sa discrétion, dans le strict respect du principe d'égalité et de non-discrimination.

Article 11 : Caisse de solidarité

L'administration communale se réserve le droit de demander une participation forfaitaire de quelques euros (maximum 5,00 €) par élève à chaque rentrée scolaire afin de constituer un fonds de solidarité au profit des personnes en situation de précarité au sein de l'établissement scolaire concerné. L'intervention de ce fonds de solidarité peut être partielle ou intégrale et couvrir le montant total réclamé au redevable.

Pour pouvoir bénéficier de l'intervention de ce fonds, le redevable devra présenter une demande selon les mêmes modalités que celles prévues à l'article 11 du présent règlement. Le collège des Bourgmestre et Echevins statuera sur cette demande dans les mêmes conditions que celles prévues à l'article 11 du présent règlement.

Article 12 ::

Le présent règlement entre en vigueur le 21/09/2023.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 4 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Grondwet, en met name op de artikelen 41, 162 en 173 ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, en met name op de artikelen 116, 117, 119 en 137bis;

Gelet op de noodzaak voor de gemeente om haar verplichtingen na te komen in overeenstemming met het beheerplan en de bepalingen van artikel 252 van de nieuwe gemeentewet, die gemeenten verplichten om een evenwichtige begroting te realiseren;

Gelet op de noodzaak voor de gemeente om inkomsten te genereren om de kosten van haar

activiteiten te dekken

Overwegende de procedure voorgesteld door de diensten van de Ontvanger en goedgekeurd door het College op 19 juni 2024 met betrekking tot de niet-fiscale invorderingsprocedure om te vermijden een beroep te moeten doen op de diensten van een gerechtsdeurwaarder

BESLUIT

onderstaand reglement goed te keuren

Artikel 1 : Algemeen informatie

1. Het Gemeentebestuur van Schaarbeek organiseert schoolactiviteiten voor de kinderen van zijn kleuter- en lager onderwijs van maandag tot vrijdag tijdens het schooljaar, van 7.30 tot 18.00 uur, alsook tijdens langere periodes wanneer er nachttuitstappen worden georganiseerd.
2. De vergoeding voor deelname aan schoolactiviteiten is verschuldigd door de persoon (personen) die het ouderlijk gezag uitoefent (uitoefenen) over de leerling die gebruik maakt (maken) van de aangeboden diensten. Als de leerling meerderjarig is geworden, zijn de kosten voor schoolactiviteiten voor rekening van de leerling zelf.
3. Gezamenlijk ouderlijk gezag wordt verondersteld als er geen enkel element is waardoor het gezag rechtmatig aan één ouder kan worden toegekend. De vader en de moeder zijn, voor zover zij het ouderlijk gezag uitoefenen, hoofdelijk aansprakelijk voor het schoolgeld dat aan hun kind in rekening wordt gebracht.

Artikel 2 : Diensten

1. Onder schoolactiviteiten verstaan we alle soorten educatieve, sportieve, culturele of andere activiteiten die door leerlingen onder schooltijd of gedurende een langere periode worden uitgevoerd, inclusief overnachtingen, en waarvoor van de deelnemers een financiële bijdrage wordt gevraagd.
2. Verplichte activiteiten zijn schoolactiviteiten waarvan de educatieve inhoud niet op een andere manier kan worden overgebracht dan door de daadwerkelijke deelname van de leerling aan de activiteit.
3. Facultatieve activiteiten zijn alle andere schoolactiviteiten.

Artikel 3 : Vaststelling van vergoedingen

Vergoedingen voor deelname aan schoolactiviteiten worden vastgesteld tegen kostprijs, d.w.z. de kostprijs voor de school. (De aankoopprijs aan de onderneming is gelijk aan de verkoopprijs aan de ouders).

Deelname aan verplichte activiteiten kan niet worden overgelaten aan het oordeel van de verantwoordelijke van de leerling of de leerling zelf als hij/zij meerderjarig is. De school verplicht alle leerlingen deel te nemen aan verplichte activiteiten.

Deelname aan facultatieve activiteiten wordt voor de leerling alleen door de school toegestaan met uitdrukkelijke en ondubbelzinnige instemming van de verantwoordelijke voor de leerling of de leerling zelf als hij/zij meerderjarig is. Deze bereidheid tot deelname aan de geplande activiteit moet worden aangetoond door binnen de gestelde termijn een schriftelijk deelnamedocument in te dienen bij het onderwijsteam van de school.

Wat de verplaatsingen met overnachting betreft, stelt het College, in overleg met de actoren uit de sector en met het oog op een vermindering van de financiële bijdrage die van de verantwoordelijke van de leerling wordt gevraagd, het maximumbedrag vast dat een school in totaal, inclusief alle belastingen, per leerling voor alle leerjaren mag vragen. Dit maximum kan verschillend zijn voor scholen met en zonder gedifferentieerde begeleiding.

Artikel 4 : Afwezigheid van leerlingen

Behalve in geval van overmacht of op vertoon van een medische verklaring die binnen 48 uur na de datum van de activiteit naar het secretariaat van de school wordt gestuurd, worden deelnamekosten voor schoolactiviteiten gevorderd ongeacht de daadwerkelijke deelname of niet van de leerling. Het is de verantwoordelijkheid van de persoon die verantwoordelijk is voor de leerling, of van de leerling zelf als deze meerderjarig is, om het bewijs van een dergelijke overmacht te leveren.

In alle gevallen, ongeacht of de leerling daadwerkelijk deelneemt of niet, worden de onuitstelbare kosten in rekening gebracht bij de voor de leerling verantwoordelijke persoon of bij de leerling zelf indien deze meerderjarig is.

Artikel 5 : Periodieke rekening van vergoedingen:

De periodiciteit en de datum van de rekening worden elk schooljaar meegedeeld door middel van de jaarlijkse raming van het schoolgeld die uiterlijk op de eerste dag van het schooljaar schriftelijk wordt ingediend bij de verantwoordelijke voor de leerling of de leerling zelf indien hij/zij meerderjarig is. Elke periodieke declaratie vermeldt voor elke leerling en voor de

betreffende periode alle gedeclareerde kosten, de bedragen, de doelen en of deze verplicht of facultatief zijn, en de betalingsvoorwaarden en eventuele betalingsfaciliteiten. Dit document dient uitsluitend ter informatie en vormt geen verzoek tot betaling.

Artikel 6 : Betaling :

Om veiligheidsredenen binnen onderwijsinstellingen gebeuren de betalingen via overschrijving op de bankrekening van het gemeentebestuur van Schaarbeek vermeld op het overschrijvingsformulier dat bij de factuur gevoegd is en met vermelding van de aldaar aan te geven referenties.

Het is verboden deze vergoedingen contant te betalen aan onderwijsinstellingen.

Artikel 7 : Minnelijk herstel :

De vergoedingen die onder dit reglement vallen, zijn betaalbaar binnen 15 kalenderdagen vanaf de datum van verzending van de uitnodiging tot betaling.

Als de uitnodiging tot betaling niet volledig binnen de gestelde termijn wordt betaald, wordt een eerste gratis herinnering verzonden naar de schuldenaar, die opnieuw een termijn van 15 kalenderdagen heeft om de betaling te verrichten.

Indien de eerste gratis herinnering niet volledig binnen de gestelde termijn wordt betaald, wordt een tweede herinnering gestuurd naar de debiteur waarvoor een administratiekost van 15,00 € wordt gevraagd. De belastingplichtige heeft 15 kalenderdagen om de betaling te verrichten.

Indien de betaling niet heeft plaatsgevonden op de vervaldag van de tweede herinnering, wordt er per aangetekende brief een ingebrekestelling naar de schuldenaar gestuurd.

De portkosten voor de aangetekende brief zijn ten laste van de schuldenaar, die dan 10 kalenderdagen de tijd heeft om te betalen.

Het tarief van de verwijlrenten en het bedrag van de forfaitaire administratiekosten zullen ook jaarlijks worden herzien door het College van Burgemeesters en Schepenen.

Artikel 8 : Beroep tegen de gedwongen invorderingsprocedure door niet-fiscale dwang

De schuldenaar kan beroep aantekenen tegen de dwangmaatregel op de wijze en binnen de termijnen bepaald in artikel 137bis van de Nieuwe Gemeentewet, d.w.z. binnen de maand na de betekening van de dwangmaatregel per verzoekschrift of dagvaarding.

In geval van hoger beroep zal de Ontvanger de deurwaarder verzoeken de procedure op te schorten totdat een definitieve uitspraak is gedaan.

Artikel 9 : Betalingsfaciliteiten

Wanneer het bedrag van de periodieke afrekening hoger is dan vijftig euro, kan de schuldenaar van rechtswege verzoeken om de betaling van het verschuldigde bedrag te spreiden over meerdere periodieke afrekeningen.

In geval van betalingsmoeilijkheden en na een schriftelijk en gemotiveerd verzoek aan de gemeenteontvanger, kan de schuldenaar, ongeacht het verschuldigde bedrag, op elk moment vragen om betalingsfaciliteiten te krijgen.

Om betalingsfaciliteiten te verkrijgen, moet een document met een verzoek om uitstel van betaling, verkrijgbaar bij het secretariaat van de school, naar behoren worden ingevuld en bij de schooldirectie worden ingediend.

Op verzoek van een schuldenaar kan het totaal verschuldigde bedrag worden gespreid over drie opeenvolgende maandelijkse termijnen, met een maximum van vijftig euro per maand.

Artikel 10 : Vrijstelling

Leerplichtigen die menen in financiële moeilijkheden te verkeren, kunnen te allen tijde bij het College van Burgemeester en Schepenen een verzoek indienen tot gehele of gedeeltelijke vrijstelling van de verschuldigde kosten. Deze mogelijkheid staat open voor alle schuldenaars. De aanvraag, met inbegrip van de redenen en bewijsstukken die nodig zijn om de situatie te analyseren, wordt ingediend bij de administratie, die de aanvraag voorlegt aan het college van burgemeester en schepenen. Op basis van de verstrekte informatie wordt geval per geval beoordeeld of de aanvrager al dan niet in financiële nood verkeert. Het College van Burgemeester en Schepenen behoudt zich het recht voor om naar eigen goeddunken te beslissen of het verzoek van de schuldenaar al dan niet wordt ingewilligd, met strikte inachtneming van het beginsel van gelijkheid en non-discriminatie.

Artikel 11 : Solidariteitsfonds

Het gemeentebestuur behoudt zich het recht voor om aan het begin van elk schooljaar een forfaitaire bijdrage van enkele euro's (maximaal 5,00 €) per leerling te vragen om een solidariteitsfonds op te richten ten voordele van personen in precare situaties in de betrokken school. Het solidariteitsfonds kan gedeeltelijk of volledig zijn en het totale bedrag dekken dat van de schuldenaar wordt geëist.

Om in aanmerking te komen voor steun uit dit fonds, moet de schuldenaar een aanvraag indienen volgens dezelfde procedures als deze beschreven in artikel 11 van dit reglement. Het College van Burgemeester en Schepenen beslist over deze aanvraag onder dezelfde voorwaarden als deze bepaald in artikel 11 van dit reglement.

Artikel 12 :

Dit reglement treedt in werking op 21/09/ 2023.

Soutien Technique et Administratif -- Technische en Administratieve Ondersteuning

SP 40.- Règlement concernant les redevances pour les Services d'Accueil et pour la fourniture des potages et repas chauds - Amendements - Approbation -- Reglement betreffende de retributies inzake schoolopvang en het leveren van soep en warme maaltijden - Amendementen - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 24 voix contre 11 et 0 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 24 stem(men) tegen 11 en 0 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 24 voix contre 11 et 0 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté

Vu la délibération du 27 mai 2020 votant le règlement communal concernant les redevances pour les Services d'Accueil et pour la fourniture des potages et repas chauds ;

Vu la Constitution, notamment l'article 41, alinéa 1, et l'article 170, § 4 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1, et l'article 118, alinéa 1

Considérant la décision du Collège du 23 mai 2023 approuvant la procédure d'inscription aux garderies centralisées via le service "ticket 1030".

Considérant la décision du Collège du 16 janvier 2024 approuvant la procédure d'inscription aux garderies pendant le temps scolaire via le service "ticket 1030"

Attendu que l'inscription aux garderies centralisées et pendant le temps scolaire se fera via le système "ticket 1030" dès la rentrée scolaire 2024-2025.

Attendu que le Département des Services Administratifs et Techniques propose d'amender le Règlement concernant les redevances pour les Services d'Accueil et pour la fourniture des potages et repas chauds.

DECIDE

Article 3 : Inscriptions.

- a- Garderies pendant le temps scolaire : Dans le courant du mois de septembre ou au moment de l'inscription de l'enfant dans l'école, les parents ou responsables légaux peuvent souscrire à l'utilisation du service des garderies via la plateforme « tickets.1030.be » ou via le formulaire ad hoc...
- b- Garderies durant les congés scolaires : Les inscriptions devront être effectuées au plus tard pour le 15 octobre de l'année scolaire en cours. Sauf circonstances impérieuses, il ne sera plus possible d'inscrire son enfant aux garderies centralisées après cette date.
- Seuls les enfants officiellement inscrits et dont la redevance aura été honorée pourront être acceptés au sein des Services d'Accueil en Milieu Scolaire.
- c- Les commandes de potages et ou de repas chauds sont effectuées annuellement ou mensuellement par les parents sur le site « tickets.1030.be » ou à l'aide du formulaire transmis par le secrétariat de l'école...

Article 5 : Fixation des redevances

Adapter l'adresse : Enseignement communal de Schaerbeek

Rue Vifquin 2 à 1030 Schaerbeek.

Le paiement se fera par virement bancaire.

Les parents sont reçus uniquement sur rendez-vous...

Article 6 : Indexation

L'indice de départ étant celui au 1 janvier 2020

Article 7 : Modalités de facturations

- a-Garderies pendant l'année scolaire : la facturation du forfait pour les garderies est établie par année civile. Le paiement peut être unique ou fractionné. Le paiement se fait par virement bancaire ou par versement à la poste en y mentionnant les références

indiquées par l'administration communale.

- b-Garderies pendant les vacances scolaires : la facturation du forfait pour les garderies est établie par année civil. Le paiement est unique et se fait lors de la commande à l'aide d'une carte bancaire, par virement bancaire ou par versement à la poste en y mentionnant les références indiquées par l'administration communale. Une facturation à postériori peut avoir lieu dans les cas d'exception conformément à l'article 9 et 9 bis du présent règlement.

Article 10 : Exonération

La demande d'exonération peut être faite à l'Enseignement communal Rue Vifquin 2 à 1030 Schaerbeek ou lors de la commande sur le site tickets.1030.be...

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 24 stem(men) tegen 11 en 0 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd
Gelet op de beraadslaging van 27 mei 2020 waarin het gemeentelijk reglement aangaande retributies voor schoolopvang, het aanbieden van soep en warme maaltijden, gestemd werd ;
Gelet op de Grondwet, artikel 41 alinea 1, en artikel 170, § 4 ;
Gelet op de nieuwe gemeentewet, namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1 ;
Gelet op het besluit van het college van 23 mei 2023 tot goedkeuring van de inschrijvingsprocedure voor de centrale buitenschoolse opvang via de dienst "ticket 1030".
Gelet op het besluit van het college van 16 januari 2024 tot goedkeuring van de inschrijvingsprocedure voor buitenschoolse opvang via de dienst "ticket 1030".
Overwegende dat de inschrijving voor de gecentraliseerde buitenschoolse opvang en de opvang tijdens de schooluren vanaf het begin van het schooljaar 2024-2025 via het systeem "ticket 1030" zal verlopen.

Overwegende dat het Departement van Administratieve en Technische Diensten voorstelt om de verordeningen betreffende de vergoedingen voor opvangdiensten en voor de levering van soepen en warme maaltijden te wijzigen.

BESLUIT :

Artikel 3 : Inschrijving

- a- Naschoolse opvang tijdens de schooluren : Tijdens de maand september of bij de inschrijving van hun kind op school kunnen ouders of wettelijke voogden zich inschrijven voor het gebruik van de naschoolse opvang via het platform "tickets.1030.be" of via het ad hoc formulier...
- b- Naschoolse opvang tijdens de schoolvakanties : De inschrijvingen moeten ten laatste op 15 oktober van het lopende schooljaar gebeuren. Behoudens dwingende omstandigheden is het na deze datum niet meer mogelijk om kinderen in te schrijven voor gecentraliseerde naschoolse opvang...
- Alleen kinderen die officieel zijn ingeschreven en van wie het inschrijfgeld is betaald, worden toegelaten tot de naschoolse opvang.
- c - De bestellingen van soep en/of warme maaltijden worden jaarlijks of maandelijks door de ouders geplaatst op de website "tickets.1030.be" of via het formulier dat door het schoolsecretariaat wordt toegestuurd.

Artikel 5 : Vaststelling schoolgeld

Aanpassen adres: Gemeentelijke Scholengemeenschap Schaarbeek

Vifquinstraat 2, 1030 Schaarbeek.

Betaling vindt plaats via bankoverschrijving.

Ouders zijn alleen welkom op afspraak

Artikel 6 : Indexering

Het beginindexcijfer is dat van 1 januari 2020

Artikel 7 : Wijze van factureren

- a- Kinderdagverblijven tijdens het schooljaar: de forfaitaire facturering voor Kinderdagverblijven is gebaseerd op het kalenderjaar. De betaling kan in één keer of in termijnen gebeuren. De betaling kan gebeuren via overschrijving of per post, met vermelding van de referenties die door het gemeentebestuur worden meegedeeld.
- b-Kinderdagverblijven tijdens de schoolvakanties: het forfait voor Kinderdagverblijven wordt gefactureerd per kalenderjaar. De betaling is eenmalig en gebeurt op het ogenblik van de bestelling met bankkaart, per overschrijving of per post, met vermelding van de door het gemeentebestuur meegedeelde referenties. In uitzonderlijke gevallen, overeenkomstig artikel 9 en 9bis van dit reglement, kunnen facturen met terugwerkende kracht worden opgemaakt.

Artikel 10 : Vrijstelling

Vrijstellingen kunnen worden aangevraagd bij gemeenschappelijk onderwijs Vifquinstraat 2, 1030 Schaarbeek of bij bestelling op de website tickets.1030.be

POINTS EN URGENCE -- PUNTEN IN SPOED

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESECRETARIS

Bureau des Assemblées -- Kantoor der Vergaderingen

SP 49.- Election et prestation de serment du 2ème Echevin en remplacement de Madame Cécile JODOGNE, Echevin démissionnaire -- Verkiezing en eedaflegging van de 2de schepen ter vervanging van mevrouw Cécile JODOGNE, ontslagnemend schepen.

Le point a été traité en début de séance

SP 50.- Election et prestation de serment d'un Echevin en remplacement de Monsieur Frédéric Nimal, désigné Bourgmestre f.f. -- Verkiezing en eedaflegging van een schepen ter vervanging van de heer Frédéric Nimal, benoemd tot waarnemend Burgemeester.

Le point a été traité en début de séance

SP 51.- Tenue de propos racistes et islamophobes par un membre du Conseil Consultatif de Bien-Etre de la personne animale -- Racistische en islamofobe uitlatingen door een lid van de Adviesraad voor het Welzijn van het Dier.

Madame Lorenzino expose le point

Madame Belkhatir expose son point

Madame Gervais, Madame Chan, Madame Lahssaini, Monsieur Clerfayt, Monsieur Bah et Monsieur Guillaume interviennent

Monsieur Bouhjar et Monsieur Verzin interviennent

Monsieur Guillaume réplique

Madame Lorenzino répond

Monsieur Guillaume réplique

Madame Chan intervient

Vote par appel nominal -- Stemming met naamafroeping :

35 voix pour, 2 voix contre et 0 abstentions -- 35 stemmen voor, 2 stemmen tegen en 0 onthoudingen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Décidé, par 35 voix contre 2 et 0 abstention(s). 4 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 35 stem(men) tegen 2 en 0 onthouding(en). 4 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 35 voix contre 2 et 0 abstention(s). 4 membres n'ont pas voté

Vu sa décision du 12 juin 2019 actant la création du Conseil consultatif de la personne animale

Attendu que Monsieur Guillaume a été désigné membre du Conseil consultatif de la personne animale en tant qu'expert représentant l'asbl La Chaine bleue

Vu sa décision du 19 juin 2019 approuvant le Règlement intérieur du Conseil consultatif de la personne animale

Attendu que l'article 10 dudit règlement stipule : "Les membres s'engagent à participer aux travaux du Conseil dans un esprit de civilité, de respect des différences et de la Loi belge. Le Conseil communal peut révoquer un membre ne respectant pas cet esprit sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins. L'intéressé pourra préalablement présenter sa défense par écrit adressée au Collège des Bourgmestre et Echevins."

Vu l'incident survenu lors de la 2e réunion du conseil consultatif du Bien-être animal, le 11 juin dernier, impliquant Monsieur Bernard Guillaume, lequel aurait tenu des propos à caractère raciste et islamophobe.

Attendu que ces propos sont attestés par un mail de Mme Lorenzino transmis le 12 juin 2024 à Mme la Bourgmestre et à M. le Secrétaire communal et par deux rapports transmis le 13 juin 2024 à M. le Secrétaire communal.

Vu les éléments de défense éléments transmis ce lundi 23 juin 2024 par M. Guillaume, Attendu que dans ces éléments de défense, M. Guillaume conteste avoir tenu des propos à caractère raciste et islamophobe,

Vu le rapport du Collège du 25 juin 202'

Considérant que le Collège a décidé, après lecture des éléments de défense et en application de l'art 10 du ROI du Conseil consultatif du Bien être animal, de demander au Conseil communal la révocation de M. Guillaume de sa qualité membre du Conseil consultatif.

DECIDE

De déchoir M. Guillaume de sa qualité de membre du Conseil consultatif de la personne animale

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 35 stem(men) tegen 2 en 0 onthouding(en). 4 leden hebben niet gestemd

Gezien zijn beslissing van 12 juni 2019 betreffende de oprichting van de Adviesraad voor het Welzijn van het Dier

Gezien dat de heer Guillaume is benoemd tot lid van de Adviesraad voor het Welzijn van het Dier in de hoedanigheid van expert vertegenwoordiger van de vzw La Chaine bleue

Gezien zijn beslissing van 19 juni 2019 waarin het Huishoudelijk Reglement van de Adviesraad voor het Welzijn van het Dier wordt goedgekeurd

Gezien artikel 10 van dit reglement het volgende bepaalt : "De leden verbinden zich ertoe deel te nemen aan de werkzaamheden van de Raad in een geest van beleefdheid, respect voor verschillen en de Belgische wet. De gemeenteraad kan een lid dat deze geest niet respecteert, op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen, ontslaan.

Betrokkene kan vooraf schriftelijk zijn verdediging voorleggen aan het College van Burgemeester en Schepenen."

Gezien het incident tijdens de 2de vergadering van de Adviesraad voor het Welzijn van het Dier op 11 juni jongstleden, waarbij de heer Bernard Guillaume betrokken was, en bij dewelke hij racistische en islamofobe opmerkingen zou hebben gemaakt.

Gezien dat deze opmerkingen zijn bevestigd door een e-mail van mevrouw Lorenzino, verzonden op 12 juni 2024 aan mevrouw de Burgemeester en de heer de Gemeentesecretaris, en door twee rapporten, verzonden op 13 juni 2024 aan de heer de Gemeentesecretaris.

Gezien de verdedigingsdocumenten ingediend op maandag 23 juni 2024 door de heer Guillaume,

Gezien dat in deze verdedigingsdocumenten de heer Guillaume ontkent racistische en islamofobe opmerkingen te hebben gemaakt,

Gezien het verslag van het College van 25 juni 2024,

Overwegende dat het College heeft besloten, na lezing van de verdedigingsdocumenten en in toepassing van artikel 10 van het Huishoudelijk Reglement van de Adviesraad voor het Welzijn van het Dier, de gemeenteraad te verzoeken de heer Guillaume te ontslaan als lid van de Adviesraad.

BESLUIT

De heer Guillaume te ontheffen van zijn lidmaatschap van de Adviesraad voor het Welzijn van het Dier

INFRASTRUCTURE -- INFRASTRUCTUUR

Achats -- Aankopen

SP 52.- Marché public de services pour l'externalisation partielle de la tâche de vidange des corbeilles de voirie pendant les week-ends dans la commune de Schaerbeek - Majoration de la dépense estimée - Approbation -- Overheidsopdracht voor diensten voor de gedeeltelijke uitbesteding van het ledigen van de vuilnisbakken tijdens

het weekend in de gemeente Schaarbeek - Toename van de geschatte uitgave -
Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.
Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 bis, 236§2, 236§4 de la Nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 04 juin 2024 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant l'attribution d'un marché de services pour l'externalisation partielle de la tâche de vidange des corbeilles de voirie pendant les week-ends dans la commune de Schaerbeek tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/017 à la société RECYCLO SCRL pour un montant de 231.329,28€ TVAC ;
Considérant l'augmentation de la dépense de 31.329,28€ TVAC par rapport à l'estimation initiale du marché sur la durée totale qui était de 200.000€ TVAC ;
Considérant que la dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;
DECIDE :

1. d'approuver la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 04 juin 2024 d'attribuer un marché de services par procédure négociée directe avec publication préalable ayant pour objet l'externalisation partielle de la tâche de vidange des corbeilles de voirie pendant les week-ends dans la commune de Schaerbeek tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/017 en ce qu'elle engendre une majoration de 31.329,28€ TVAC de la dépense par rapport à l'estimation initiale du marché qui était de 200.000€ TVAC.
2. d'approuver la dépense, estimée à 231.329,28€ TVA comprise, sera imputée à l'article budgétaire 875/124-06/-WE/642 du service ordinaire 2024, 2025 et aux éventuels articles aux codes fonctionnels et économiques adéquats prévus au budget ordinaire et exécutoire au cours de la durée de validité du marché conclu.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 bis, 236§2, 236§4 en 234§1 van de nieuwe gemeentewet ;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten en concessies ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 04 juni 2024 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunning goedkeurt voor de opdracht van dienst voor beperking en beheersing van de duivenpopulatie in Schaarbeek met behulp van het diergeneesmiddel R-12: levering van zaden met contraceptieve werking met een omkeerbaar effect, huur/aanschaf van de

zaadverdelers, beheer en monitoring zoals beschreven in het bestek scha/achats/2023/042 aan de firma Neornivet BV voor een bedrag van € 273.024,40 inclusief btw;
Gelet op de stijging van de uitgaven van 33.024,40€ inclusief BTW ten opzichte van de oorspronkelijke raming van de opdracht over de volledige looptijd van 240.000€ BTW;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden uit de in het investeringsprogramma vermelde financiële middelen;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
BESLUIT :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 7 november 2023 om een opdracht voor dienst te gunnen bij onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp beperking en beheersing van de duivenpopulatie in Schaarbeek met behulp van het diergeneesmiddel R-12: levering van zaden met contraceptieve werking met een omkeerbaar effect, huur/aanschaf van de zaadverdelers, beheer en monitoring zoals beschreven in het bestek scha/achats/2023/042 in die mate dat ze leidt tot een toename met 33.024,40€ inclusief BTW van de uitgave ten opzichte van de oorspronkelijke raming van de opdracht van 240.000 € BTW, goed te keuren
2. De uitgave, geschat op 273.024,40€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel van de gewone begroting 2023, 2024, 2025, 2026 en 2027 en eventueel op andere artikels van de (buiten)gewone begroting met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract, goed te keuren

SP 53.- Marché public de services visant le nettoyage du Quartier Brabant - Pour prise d'acte du choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché conformément article 234§2 NLC - Pour admission des dépenses auxquelles le CBE à du pourvoir conformément l' article 249 §1 al 2 NLC -- Overheidsopdracht voor diensten met het oog op de reiniging van de Brabant Buurt - Akte nemen van de keuze van de plaatsingsprocedure en de vaststelling van de voorwaarden van de opdracht conform artikel 234§2 NGW - Instemmen met de uitgaven waarin het CBS conform artikel 249 §1 al 2 NGW heeft dienen te voorzien

Madame Lahssaini intervient et pose sa question
Monsieur Clerfayt, intervient
Monsieur Schuurmans pose sa question
Monsieur Mahieu intervient
Monsieur Degrez pose sa question
Monsieur Verzin intervient
Madame Lorenzino répond
Madame Lahssaini réplique
Madame Lorenzino répond
Monsieur Schuurmans intervient
Monsieur le Bourgmestre ff répond

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.
Décidé, par 39 voix contre 0 et 2 abstention(s). -- Besloten, met 39 stem(men) tegen 0 en 2 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 39 voix contre 0 et 2 abstention(s).

Vu les articles 117 , 234§2 , 249 §1er al 2 de la Nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la

Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du Collège du 25 juin 2024 de passer le marché public de services visant le nettoyage du Quartier Brabant par procédure négociée sans publication préalable selon l'article 42, § 1, 1° b de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics aux conditions du cahier des charges SCHA/ACHATS/2024/034 et de pourvoir dans le cadre de l'article 249 §1 al 2 NLC aux dépenses liées à la mise en oeuvre des services de nettoyage avérés nécessaires et indispensables par les circonstances impérieuses et imprévues suivantes : Suite à un soudain arrêt de travail des services de propreté publique régionaux, la situation de propreté dans le quartier nord se dégrade rapidement. Les déchets s'accumulent et l'odeur devient insupportable. Cela pose un réel problème et énorme risque d'insalubrité publique . Le recours à un opérateur économique visant d'entreprendre les opérations de nettoyage des rues supra-communales du Quartier Nord (Rue de Brabant, rue d'Aerschot et les rues perpendiculaires) pouvant garantir un niveau de propreté acceptable dans le quartier , en attendant que les opérations de nettoyage régulières reprennent , s'impose donc . Vu la vitesse de décomposition des ordures organiques et les températures estivales, il est urgent d'intervenir dans les plus brefs délais afin de garantir la sécurité publique.

Vu que la situation d'urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles liée à la situation décrite supra justifie le recours à l'article 42, § 1, 1° b de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et aux articles 234§2 et 249 §1 al 2 NLC

Vu que les dépenses, estimées à 365.000 € TVAC, sous réserve d'approbation par tout organe compétent , seront à imputer à l'article 875/124 06 AA 642 du budget 2024 ainsi qu'aux articles avec les codes économiques et fonctionnels adéquats à prévoir aux budgets et exécutoires au cours de la durée de validité du marché conclu et financés par emprunts, subsides ou autres financements ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins de ce 24 juin 2024 ,
PREND ACTE de la décision du Collège du 24 juin 2024 de passer le marché de services visant le nettoyage du Quartier Brabant par procédure négociée sans publication préalable cfr l'article 42, § 1, 1° b de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics selon les conditions consignées dans le cahier des charges SCHA/ACHATS/2024/034

DECIDE

D'admettre les dépenses, estimées à 365.000 € TVAC à imputer à l'article 875/124 06 AA 642 du budget 2024 ainsi qu'aux articles avec les codes économiques et fonctionnels adéquats à prévoir aux budgets et exécutoires au cours de la durée de validité du marché conclu et financés par emprunts, subsides ou autres financements sous réserve d'approbation par tout organe compétent ,
auxquelles le collège du 24 juin 2024 a été conformément à l'article 249 §1er al 2 NLC contraint de pourvoir puisque engendrées et réclamées par les circonstances impérieuses et imprévues décrites supra étant entendu que le moindre retard dans la mise à disposition de ces services occasionnerait un préjudice irréparable évident pour la santé publique, les citoyens et les agents;

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 39 stem(men) tegen 0 en 2 onthouding(en).

Gelet op artikelen 117 , 234§2 , 249 §1er al 2 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet betreffende de overheidsopdrachten van 17 juin 2016 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van het College van 25 juni 2024 om een overheidsopdracht voor diensten met het oog op de reiniging van de Brabant Buurt te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking conform artikel 42, § 1, 1° b van de wet betreffende de overheidsopdrachten van 17 juin 2016 overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/ACHATS/2024/034 en te voorzien in het kader van artikel 249 §1 al 2 NGW van de uitgaven gelinkt aan het uitvoeren van reinigingsdiensten welke

noodzakelijk en onmisbaar zijn gebleken wegens de volgende dwingende en onvoorziene omstandigheden: Na een plotselinge werkonderbreking van de regionale openbare schoonmaakdiensten verslechtert de netheidssituatie in het noordelijke district snel. Afval hoopt zich op en de geur wordt ondraaglijk. Dit vormt een reëel probleem en een enorm risico op onhygiënische omstandigheden bij de bevolking. Het inschakelen van een economische operator belast met het uitvoeren van schoonmaakwerkzaamheden in de bovengemeentelijke straten van de Noordwijk (Brabantstraat, Aerschotstraat en de loodrechte straten) die een aanvaardbaar niveau van netheid in de wijk kan garanderen, in afwachting van reguliere schoonmaakwerkzaamheden worden hervat, is daarom uiterst noodzakelijk. Gezien de snelheid van de afbraak van organisch afval en de zomerse temperaturen is het dringend noodzakelijk om zo snel mogelijk in te grijpen om de publieke veiligheid te garanderen.

Gelet op het feit dat de supra geschetste situatie van dringende noodzakelijkheid voortvloeiend uit niet te voorzien omstandigheden een beroep op artikel 42, § 1, 1° b van de wet betreffende de overheidsopdrachten van 17 juni 2016 en artikelen 234§2 et 249 §1 al 2 NGW rechtvaardigen

Gelet op het feit dat de uitgaven, geschat op 365.000 € BTWI, onder voorbehoud van goedkeuring door de bevoegde organen, zullen geboekt worden op artikel 875/124 06 AA 642 van de begroting 2024 en andere artikels van de begroting met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract en zullen worden gefinancierd bij de door het budget voorziene wijze ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 juni 2024, NEEMT AKTE VAN de beslissing van het College van 24 juni 2024 om een overheidsopdracht voor diensten met het oog op de reiniging van de Brabant Buurt te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking conform artikel 42, § 1, 1° b van de wet betreffende de overheidsopdrachten van 17 juni 2016 overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/ACHATS/2024/034

BESLIST

in te stemmen met de uitgaven, geschat op 365.000 € BTWI te boeken op artikel 875/124 06 AA 642 van de begroting 2024 en andere artikels van de begroting met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract en zal worden gefinancierd bij de door het budget voorziene wijze onder voorbehoud van goedkeuring door de bevoegde organen, waarin het collège van 24 juni 2024 gewongen was te voorzien conform artikel 249 §1er al 2 aangezien veroorzaakt en vereist ingevolge de hierboven geschetste dringende en onvoorziene omstandigheden met dien verstande dat de minste vertraging bij het ter beschikking stellen van deze diensten, onbetwistbaar onherstelbare schade zou veroorzaken aan de volksgezondheid, de burgers en de ambtenaren;

POPULATION & ETAT CIVIL -- BEVOLKING & BURGERLIJKE STAND

Elections -- Verkiezingen

SP 54.- Convention avec la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la mise à disposition de matériel informatique pour permettre le pointage électronique des électeurs lors des élections communales du 13 octobre 2024 - Approbation --
Overeenkomst met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de levering van IT-apparatuur om elektronische kiezersregistratie mogelijk te maken voor de gemeenteraadsverkiezingen van 13 oktober 2024 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.
Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 14, alinéa 3, et l'article 61, alinéa 3, du Nouveau Code électoral communal bruxellois;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 avril 2024 relatif à la

liste électronique et centralisée des électeurs;
Vu l'arrêté ministériel relatif à la liste électronique et centralisée des électeurs;
Vu l'accord de la Région de Bruxelles-Capitale avec la société NRB concernant le projet Adele pour la construction d'un système de pointage électronique des électeurs et la création électronique des procès-verbaux et des formulaires dans les bureaux de vote;
Vu le courrier de Bruxelles Pouvoir Locaux reçu le 20 juin 2024 contenant la convention de prêt du matériel nécessaire à l'utilisation d'Adele dans les bureaux de vote;
Considérant que le matériel prêté par Bruxelles Pouvoirs Locaux est nécessaire pour pouvoir utiliser le nouveau système de pointage électronique dénommé « Adele » dans les bureaux de vote de la commune, lors des élections communales du 13 octobre 2024,
DECIDE
Article unique.- de signer la convention de prêt du matériel nécessaire à l'utilisation d'Adele dans les bureaux de vote

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 14, derde lid, en artikel 16, derde lid, van het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek;
Gelet op het besluit van 25 april 2024 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de elektronische en gecentraliseerde kiezerslijst;
Gelet op het ministerieel besluit betreffende de elektronische en gecentraliseerde kiezerslijst;
Gelet op de overeenkomst van het Gewest met de firma NRB betreffende het project Adele, voor de bouw van een systeem voor elektronische aanstipping van kiezers en elektronisch aanmaakt van proces-verbaal en formulieren in het Stembureau;
Gelet op de op 19 juni 2024 ontvangen brief van Brussel Plaatselijke Besturen met de overeenkomst van bruikleen voor het materiaal nodig voor het gebruik van Adele in de stembureaus;
Overwegende dat de materiaal die wordt uitgeleend door Brussel Plaatselijke Besturen nodig is om het nieuwe elektronische stelsysteem "Adele" te kunnen gebruiken in de stembureaus in de gemeente, tijdens de gemeenteraadsverkiezingen van 13 oktober 2024,
BESLIST
Enig artikel.- de overeenkomst van bruikleen voor het materiaal nodig voor het gebruik van Adele in de stembureaus te ondertekenen.

* * * * *

Madame Loodts et Monsieur Yildiz quittent la séance -- Mevrouw Loodts en de heer Yildiz verlaten de vergadering

* * * * *

* * * * *

Après le point 54 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants --
Na het punt 54 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen : M.-h. Frederic Nimal; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Mehmet Bilge; Mme-mevr. Adelheid Byttebier; M.-h. Mohamed Echouel; Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino; MM.-hh. Thomas Eraly, Quentin Van Den Hove; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Mme-mevr. Cécile Jodogne, MM.-hh. Emin Ozkara, Sadik Koksai, Ibrahim Donmez, Abobakre Bouhjar, Mme-mevr. Angelina Chan, M.-h. Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Done Sonmez, Lorraine De Fierlant, MM.-hh. Taoufik Ben Addi, Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Leila Lahssaini, Fatima Ben Abbou, Lucie Petre, Emel Dogancan kotaoglu, MM.-hh. Yusuf Yildiz, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr. Naima Belkhatir, Emel Kose, Vanessa Loodts, MM.-hh. Hamza Boukhari, Cedric Mahieu, Elyass El Yakoubi, Mamadou Bah, Quentin Vanbaelen, Didier Schiffeleers, Mme-mevr. Marie Gervais, MM.-hh. Anthony Baert, Anton Schuurmans.

* * * * *

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : O

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME STEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	1-3, 6-10, 12-25, 27, 30-34, 36-38	28-29	52, 54
VANHALEWYN VINCENT	0	0	0
BILGE MEHMET	0	0	0
BYTTEBIER ADELHEID	0	0	0
DE HERDE MICHEL	—	—	—
ECHOUEL MOHAMED	0	0	0
HADDIOUI SIHAME	0	0	0
LORENZINO DEBORAH	0	0	0
ERALY THOMAS	0	0	0
VAN DEN HOVE QUENTIN	0	0	0
GUILLAUME BERNARD	0	-	0
CLERFAYT BERNARD	0	0	0
VERZIN GEORGES	0	0	0
JODOGNE CÉCILE	0	0	0
OZKARA EMIN	0	0	0
KOKSAL SADIK	—	—	0
DONMEZ IBRAHIM	—	—	0
BOUHJAR ABOBAKRE	0	0	0
CHAN ANGELINA	0	-	0
KOYUNCU HASAN	0	0	0
SONMEZ DONE	0	0	0
DE FIERLANT LORRAINE	—	—	0
BEN ADDI TAOUFIK	0	0	0
DEGREZ MATTHIEU	0	0	0
GERAETS CLAIRE	—	—	—
LAHSSAINI LEILA	0	0	0
BEN ABBOU FATIMA	0	0	0
PETRE LUCIE	0	0	0
EL KARAOUI ABDELHAKIM	—	—	—
DOGANCAN KOTAAGLU EMEL	0	0	0
YILDIZ YUSUF	—	—	0
ABKOU MOHAMMED	0	0	0
BELKHATIR NAIMA	0	0	0
KOSE EMEL	—	—	0
LOODTS VANESSA	—	—	0
BOUKHARI HAMZA	0	0	0
MAHIEU CEDRIC	0	0	0
EL YAKOUBI ELYASS	0	0	0
BAH MAMADOU	0	0	0
DE BELDER YURI	—	—	—
VANBAELEN QUENTIN	0	0	0
BAUDAUX MAXIME	—	—	—
SCHIFFELEERS DIDIER	0	0	0
GERVAIS MARIE	0	0	0
BAERT ANTHONY	0	0	0
SCHUURMANS ANTON	0	0	0
UZANZIGA ANGE-RAISSA	—	—	—
NIMAL FREDERIC	0	0	0
OUI-JA	35	33	41
NON-NEEN	0	0	0
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	2	0

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : 0

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME STEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	4	5	11	35
VANHALEWYN VINCENT	0	0	0	0
BILGE MEHMET	0	0	0	0
BYTTEBIER ADELHEID	0	0	0	0
DE HERDE MICHEL	—	—	—	—
ECHOUEL MOHAMED	0	0	0	0
HADDIOUI SIHAME	0	0	0	0
LORENZINO DEBORAH	0	0	0	0
ERALY THOMAS	0	0	0	0
VAN DEN HOVE QUENTIN	0	0	0	0
GUILLAUME BERNARD	N	N	0	0
CLERFAYT BERNARD	0	0	0	0
VERZIN GEORGES	N	N	0	0
JODOGNE CÉCILE	0	0	0	0
OZKARA EMIN	0	0	0	0
KOKSAL SADIK	—	—	—	—
DONMEZ IBRAHIM	—	—	—	—
BOUHJAR ABOBAKRE	-	0	-	0
CHAN ANGELINA	N	N	0	0
KOYUNCU HASAN	-	0	-	0
SONMEZ DONE	-	0	-	0
DE FIERLANT LORRAINE	—	—	—	—
BEN ADDI TAOUFIK	-	0	-	0
DEGREZ MATTHIEU	-	0	-	0
GERAETS CLAIRE	—	—	—	—
LAHSSAINI LEILA	0	0	N	-
BEN ABBOU FATIMA	-	0	-	0
PETRE LUCIE	0	0	0	0
EL KARAOUI ABDELHAKIM	—	—	—	—
DOGANCAN KOTAOLGU EMEL	N	N	0	0
YILDIZ YUSUF	—	—	—	—
ABKOU MOHAMMED	-	0	-	0
BELKHATIR NAIMA	-	0	-	0
KOSE EMEL	—	—	—	—
LOODTS VANESSA	—	—	—	—
BOUKHARI HAMZA	-	0	-	0
MAHIEU CEDRIC	0	0	0	0
EL YAKOUBI ELYASS	0	0	0	0
BAH MAMADOU	0	0	0	0
DE BELDER YURI	—	—	—	—
VANBAELEN QUENTIN	0	0	N	-
BAUDAUX MAXIME	—	—	—	—
SCHIFFELEERS DIDIER	0	0	0	0
GERVAIS MARIE	0	0	0	0
BAERT ANTHONY	0	0	0	0
SCHUURMANS ANTON	0	0	0	0
UZANZIGA ANGE-RAISSA	—	—	—	—
NIMAL FREDERIC	0	0	0	0
OUI-JA	22	31	24	33
NON-NEEN	4	4	2	0
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	9	0	9	2

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : O

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME STEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	40	51	53
VANHALEWYN VINCENT	O	O	O
BILGE MEHMET	O	O	O
BYTTEBIER ADELHEID	O	O	O
DE HERDE MICHEL	—	—	—
ECHOUEL MOHAMED	O	O	O
HADDIOUI SIHAME	O	O	O
LORENZINO DEBORAH	O	O	O
ERALY THOMAS	O	O	O
VAN DEN HOVE QUENTIN	O	O	O
GUILLAUME BERNARD	O	N	O
CLERFAYT BERNARD	O	O	O
VERZIN GEORGES	O	O	O
JODOGNE CÉCILE	O	O	O
OZKARA EMIN	O	O	O
KOKSAL SADIK	—	—	O
DONMEZ IBRAHIM	—	—	O
BOUHJAR ABOBAKRE	N	O	O
CHAN ANGELINA	O	N	O
KOYUNCU HASAN	N	O	O
SONMEZ DONE	N	O	O
DE FIERLANT LORRAINE	—	—	O
BEN ADDI TAOUFIK	N	O	O
DEGREZ MATTHIEU	N	O	O
GERAETS CLAIRE	—	—	—
LAHSSAINI LEILA	N	O	-
BEN ABBOU FATIMA	N	O	O
PETRE LUCIE	O	O	O
EL KARAOUI ABDELHAKIM	—	—	—
DOGANCAN KOTAOGLU EMEL	O	O	O
YILDIZ YUSUF	—	O	O
ABKOUI MOHAMMED	N	O	O
BELKHATIR NAIMA	N	O	O
KOSE EMEL	—	—	O
LOODTS VANESSA	—	O	O
BOUKHARI HAMZA	N	O	O
MAHIEU CEDRIC	O	O	O
EL YAKOUBI ELYASS	O	O	O
BAH MAMADOU	O	O	O
DE BELDER YURI	—	—	—
VANBAELEN QUENTIN	N	O	-
BAUDAUX MAXIME	—	—	—
SCHIFFELEERS DIDIER	O	O	O
GERVAIS MARIE	O	O	O
BAERT ANTHONY	O	O	O
SCHUURMANS ANTON	O	O	O
UZANZIGA ANGE-RAISSA	—	—	—
NIMAL FREDERIC	O	O	O
OUI-JA	24	35	39
NON-NEEN	11	2	0
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	0	2

RÉSULTAT DES VOTES ANONYMES – UITSLAG VAN ANONIEME STEMMINGEN

NUMÉRO DU POINT / PUNT NUMMER	OUI/ JA	NON/ NEE	ABSTENTION/ ONTHOUDING
26	37	0	0
39	37	0	0
49	27	7	5
50	30	4	5
41	11	19	3

* * * * *

Monsieur Bah et Madame Dogancan quittent la séance -- De heer Bah en mevrouw
Dogancan verlaten de vergadering

* * * * *

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK VAN
GEMEENTERAADSLEDEN

SP 41.- Tronçon nord de l'avenue Princesse Elisabeth (Motion de Monsieur Bernard
GUILLAUME) -- Het noordelijke deel van de Prinses Elisabethlaan (Motie van de heer
Bernard GUILLAUME)

Monsieur Guillaume expose sa motion

Monsieur Clerfayt intervient et apporte les amendements suivants : Remplacer la fin
du texte, commençant par le Conseil communal de Schaerbeek par ce qui suit :

1. Constate que la STIB n'a toujours pas remis le PV de la réunion de concertation
qui s'est tenue
2. Constate que le permis délivré par Urban sur la demande introduite par la STIB
ne répond pas aux demandes exprimées par le Conseil communal, qui a examiné
la pétition remise par 839 signataires dont un grand nombre de riverains
3. Estime qu'il n'est pas nécessaire de mettre la rue Princesse Elisabeth à sens
unique
4. Invite les autorités de la Ville de Bruxelles à mettre à sens unique la rampe du
Lion, dans le sens rue Zénobe Gramme-rue du Lion, afin de limiter le trafic de
pénétration
5. Invite dès lors la STIB à remplacer à l'identique ses rails dans l'avenue Princesse
Elisabeth
6. Charge le Collège des Bourgmestre et Echevins de la communication du point 4
aux autorités de la Ville de Bruxelles, du point 5 à la STIB et du respect par la
STIB des travaux indiqués au point 5, sur la voirie communale Princesse
Elisabeth

Monsieur Degrez, Monsieur Verzin et Monsieur Guillaume interviennent

Madame Lahssaini, Monsieur Bouhjar interviennent

Monsieur Vanhalewyn répond

Madame Lahssaini et Monsieur Degrez interviennent

Monsieur Guillaume intervient et propose de modifier le point 4 de l'amendement
de Monsieur Clerfayt en mettant ... à étudier la mise en sens unique ...

Monsieur Verzin intervient

Monsieur Vanhalewyn répond et propose un vote sur le report

Vote à mains levées sur le report de la motion -- Stemming met handopsteken op het uitstellen van het punt

11 pour le report, 19 voix pour le maintien et 3 abstentions -- 11 stemmen voor het uitstellen, 19 stemmen tegen en 3 onthoudingen

Vote à mains levées sur la motion amendée -- Stemming met handopsteken op de geamendeerde motie

20 voix pour, 8 voix contre et 5 abstentions -- 20 stemmen voor, 8 stemmen tegen en 5 onthoudingen

La motion amendée est approuvée par la majorité des voix -- De geamendeerde motie wordt goedgekeurd door meerderheid van stemmen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 11 voix contre 19 et 3 abstention(s). 8 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 11 stem(men) tegen 19 en 3 onthouding(en). 8 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 11 voix contre 19 et 3 abstention(s). 8 membres n'ont pas voté

Vu la motion du conseil communal du 21/12/2022 adoptée par 28 voix contre 2 et 6 abstentions, en vue d'arrêter les travaux prévus par la STIB dans cette avenue

Vu en particulier dans cette motion, le deuxième point qui demande à la STIB d'accepter le principe de déposer une modification du permis sur le "tronçon Nord" (du boulevard Lambermont vers la gare de Schaerbeek) de cette avenue et qui sera concertée avec les riverains

Vu en outre et surtout le 3^{ème} point de cette motion qui demande au Collège de soutenir activement auprès de la STIB cette demande de modification de permis qui sera réalisée en concertation avec les riverains

DECIDE :

1. De constater que la STIB n'a toujours pas remis le PV de la réunion de concertation qui s'est tenue
2. De constater que le permis délivré par Urban sur la demande introduite par la STIB ne répond pas aux demandes exprimées par le Conseil communal, qui a examiné la pétition remise par 839 signataires dont un grand nombre de riverains
3. D'estimer qu'il n'est pas nécessaire de mettre la rue Princesse Elisabeth à sens unique
4. D'inviter les autorités de la Ville de Bruxelles à étudier la mise à sens unique la rampe du Lion, dans le sens rue Zénobe Gramme-rue du Lion, afin de limiter le trafic de pénétration
5. D'inviter dès lors la STIB à remplacer à l'identique ses rails dans l'avenue Princesse Elisabeth
6. De charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de la communication du point 4 aux autorités de la Ville de Bruxelles, du point 5 à la STIB et du respect par la STIB des travaux indiqués au point 5, sur la voirie communale Princesse Elisabeth

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 11 stem(men) tegen 19 en 3 onthouding(en). 8 leden hebben niet gestemd

Gezien de motie van de Gemeenteraad van 21/12/2022, aangenomen met 28 stemmen voor, 2 stemmen tegen, en 6 onthoudingen, met het oog op het stopzetten van de door de MIVB geplande werkzaamheden aan deze laan

Gezien in het bijzonder het tweede punt van deze motie, waarin de MIVB wordt verzocht het principe te aanvaarden om een wijziging van de vergunning in te dienen voor het "noordelijke deel" (van de Lambermontlaan tot het station van Schaerbeek) van deze laan, in overleg met de buurtbewoners

Gelet bovendien en vooral op het 3^{de} punt van deze motie, waarin de Raad wordt verzocht om dit verzoek tot wijziging van de vergunning bij de MIVB, dat in overleg met de buurtbewoners zal worden uitgevoerd, actief te ondersteunen

BESLUIT

1. Kennis te nemen van het feit dat de MIVB de notulen van de gehouden overlegvergadering nog steeds niet heeft ingediend.
2. Vast te stellen dat de door Urban afgegeven vergunning op de door de MIVB ingediende

aanvraag niet voldoet aan de eisen die de gemeenteraad, die zich heeft gebogen over de petitie van meer dan 839 ondertekenaars, waaronder een groot aantal omwonenden, is ingediend.

3. Te overwegen dat het niet nodig is om van de Prinses Elisabethlaan eenrichtingsverkeer te maken.
4. De stad Brussel te verzoeken om het ontwerp te bestuderen om van de oprit van de Leeuw een eenrichtingsverkeer te maken, in de richting van de Zénobe Gramme-sstraat, om het inkomend verkeer te beperken.
5. De MIVB te vragen om de rails op de Prinses Elisabethlaan te vervangen door identieke exemplaren.
6. Het College van Burgemeester en Schepenen op te dragen om punt 4 mee te delen aan de autoriteiten van de stad Brussel, punt 5 aan de MIVB en erop toe te zien dat de MIVB de in punt 5 vermelde werkzaamheden aan de gemeentelijke weg Prinses Elisabeth, uitvoert.

SP 42.- La prolifération de câbles sur nos façades (Demande de Monsieur Sadik KÖKSAL) --
De wildgroei van kabels op de gevels (Verzoek van de heer Sadik KÖKSAL)

Monsieur Köksal transforme sa question en question écrite

Ce point est retiré de l'ordre du jour -- Dit punt wordt aan de agenda onttrokken

SP 55.- Attitude et propos racistes et islamophobes de Monsieur Guillaume (Demande de Madame Naïma BELKHATIR) -- Racistische en islamofobe houding en uitspraken van de heer Guillaume (Verzoek van de Mevrouw Naïma BELKHATIR)

Madame Belkhatir a exposé son point lors des débats du point 51

SP 56.- Les conséquences de la consommation de gaz hilarant à Schaerbeek (Demande de Madame Leïla LAHSSAINI) -- De gevolgen van het gebruik van lachgas in Schaarbeek (Verzoek van Mevrouw Leïla LAHSSAINI)

Madame Lahssaini expose son point
Monsieur le Bourgmestre ff répond
Madame Lahssaini réplique

SP 57.- Les logements vides (Demande de Monsieur Quentin VANBAELEN) -- De leegstaande woningen (Verzoek van de heer Quentin VANBAELEN)

Monsieur Vanbaelen expose son point
Monsieur le Bourgmestre ff et Monsieur Eraly répondent
Monsieur Vanbaelen réplique
Monsieur Eraly répond

SP 58.- L'inscription des non - belges aux élections communales (Demande de Madame Leïla LAHSSAINI) -- Het inschrijven van niet-belgen voor de gemeenteraadsverkiezingen (Verzoek van Mevrouw Leïla LAHSSAINI)

Madame Lahssaini expose son point
Monsieur van de Hove répond
Madame Lahssaini réplique
Monsieur van den Hove répond
Madame Lahssaini réplique

QUESTIONS ORALES -- MONDELINGE VRAGEN

SP 59.- La sécurité des agents de Bruxelles Propreté (Question de Madame Leïla LAHSSAINI)
-- De veiligheid van de agenten van Net Brussels (Vraag van Mevrouw Leïla LAHSSAINI)

Madame Lahssaini pose sa question lors des débats au point 53

SP 60.- L'insécurité et collecte des poubelles dans le quartier Brabant (Question de Monsieur Matthieu DEGREZ) -- De onveiligheid en de afvalophaling in de Brabantwijk (Vraag van de heer Matthieu DEGREZ)

Monsieur Degrez pose sa question lors des débats au point 53

SP 61.- La situation actuelle de propreté dans le quartier Brabant (Question de Monsieur Anton SCHUURMANS) -- De actuele netheidsituatie in de Brabantwijk (Vraag van de heer Anton SCHUURANS)

De heer Schuurmans stelt zijn vraag tijdens de besprekingen van punt 53

La séance publique est levée à 23 heures et 30 minutes -- De openbare vergadering wordt beëindigd om 23.30 uur.